

1112 CON

surInternet

L'Éco-Parc a généré des profits en 2009

Onglet : Actualités

Place aux jeunes de retour dans les Etchemins

Page 3

La Maison de la Culture lance sa programmation 2010-2011

Page 13

La recrue de l'année du Rouge et Or est Bellechassoise

Page 34

LA VOIX DU SUD

www.lavoixdusud.com

transcontinental

Martin partage sa fleuriste avec Sonia


weblocal.ca
 Trouvez. Évaluez. Partagez.

AU COEUR DE L'ACTUALITÉ DEPUIS 49 ANS

Vol 49, no 17 • Mercredi 28 avril 2010 • 29 079 exemplaires

> André Poulin

À l'occasion du Jour de la Terre Gaston Laroche met sur la route son bolide électrique



6 00 heures de travail et 15 000 \$ d'investissements en équipements et matériaux plus tard, Gaston Laroche de Saint-Louis-de-Gonzague, profitant du Jour de la Terre du jeudi 22 avril 2010, mettait sur la route sa Mazda B2200 électrique refaite à neuf.

Diplômé en génie mécanique option équipement motorisé du Cégep du Vieux-Montréal, cet Etcheminois d'adoption, qui opère les magasins Informatique Audioir de Lac-Etchemin et Saint-Georges, réfléchissait depuis 3 ou 4 ans à la façon de transformer un véhicule à moteur conventionnel en voiture électrique.

Les recherches sur Internet lui ont alors permis d'établir des contacts avec des propriétaires de voitures électriques américains et québécois auprès de qui il a pu raffiner ses compétences et préciser les équipements et procédés devant être utilisés dans la construction d'une voiture électrique.

Ce n'est toutefois que le printemps dernier avec l'acquisition d'une camionnette Mazda B2200 1990 complètement défraîchi que la véritable aventure débuta.

Il fit alors appel au garagiste Simon Giguère de Sainte-Aurèle pour remorquer son « bazou » à son garage où il prévoyait effectuer les travaux préparatoires à l'installation du moteur électrique et de son système d'alimentation avant de le rapatrier son véhicule à son domicile de Saint-Louis.

M. Giguère a alors décidé de mettre gratuitement à la disposition de Gaston Laroche un espace de son garage et ses équipements pour l'aider à concrétiser son projet, ce qui lui permettrait d'en suivre de près l'évolution.

C'est donc dans le garage de Simon

(suite à la page 2)

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

19 995\$ET OBTENEZ UN TAUX DE **0%***

Dans **Bellechasse**
et les **Etchemins**
c'est **Daniel Paré**

Saint-Malachie

418 642-2855

Sainte-Marie

418 387-7273

www.danielpare.com

*Taxes, transport et préparation en sus. Financement pour 36 mois. Plus de détails en concession.

28

28

28

**On s'occupe de tout, tout, tout...
On s'occupe de vous !!!**

**VEDETTE DE LA SEMAINE
COMME NEUF À PRIX D'USAGÉ**

2007 BMW X3 3.0 - Jamais vu l'hiver



Provient de la floride, jamais été accidenté, traction intégrale, équipé de A à Z, mags, toit à vision panoramique, aileron arrière, intérieur en cuir, 2 sièges électriques (conducteur avec 3 mémoires), lecteur DVD intégré, dans les appuis têtes et beaucoup plus... Unité 116.

41 819 milles
32 500\$

2008 Ford Edge SEL 4x4



55 083 KM |
22 995\$

V6, traction intégrale, équipé de A à Z, mags, ensemble remorquage, aileron arrière, balance de garantie mars 2013. Unité 171.

2008 Ford Escape XLT 4x4



36 064 KM |
20 995\$

V6, automatique, traction intégrale, tout équipé, cuir chauffant, démarreur, garantie mars 2012. Unité 176.

2005 Ford Escape XLT 4x4



117 302 KM |
10 995\$

V6, automatique, 200HP, tout équipé, mags, marchepieds, toit ouvrant électrique, vitres teintées, toujours entretenu chez Ford. Unité 163A.

2005 Mitsubishi Outlander LS



124 511 KM |
8 995\$

Traction avant, manuelle, climatiseur, groupe électrique, vitres teintées, un seul proprio, garantie janvier 2015 ou 160000 km. Unité 166.

2001 Subaru Forester Bleu Ride



201 636 KM |
4 995\$

Traction intégrale, équipé de A à Z, automatique, mags, démarreur, siège chauffant, mécanique à jours. Bas prix. Unité 247A.

2005 Smart ForTwo Cabrio



77 378 KM |
9 995\$

WOW ! Décapotable à prix d'aubaine ! Micro-voiture super économique: 74 mi/dal. ou 3.8L/100 km, transmission automatique séquentielle, contrôle des vitesses au volant, moteur turbo-diesel 3 cylindres, bien équipé, mags 15", verrouillage + vitres à commande électrique et +++, bon entretien, très propre, toit en parfaite état, à voir sans tarder. Un essai vous convaincra !!!

www.pglessard.com



Yves Lessard



Éric Veilleux,
cell.: 418-225-7209



Raphaël Latulippe
Cell.: 418-625-8124



Ghislain Dulac

(418) 594-8844 • (418) 228-9320

**P.G. Lessard
AUTO INC.**

Membre
AMVOQ
Association des marchands
de véhicules d'occasion
du Québec
www.amvoq.ca

310, Route 204, Saint-Prospère

Actualités

www.lavoixdusud.com

Suite de la page 1

Giguère que Gaston Laroche a installé dans sa Mazda B2200 un moteur électrique de 30 forces alimenté par 12 batteries au gel de 12 volts à décharge profonde qui sont chargées par du courant de 220 volts et qui fournissent une puissance électrique de 144 volts capable de propulser le véhicule à plus ou moins 120 km/heure et qui lui confère une autonomie de 60 à 65 kilomètres.

Trois de ces batteries sont installées dans l'espace habituellement occupé par le radiateur d'un véhicule à essence alors que les 9 autres sont installées sous la boîte du camion qui a été transformée en benne basculante mue par une pompe hydraulique de 800 lbs de force et 2 cylindres hydrauliques commandés par la batterie 12 volts, qui a été gardée en place dans le véhicule pour commander les accessoires standard du véhicule (chaufferette, essuie-glace, etc.).

Des systèmes de ventilation des blocs de batteries pour contrôler la surchauffe des batteries et à l'inverse des chauffe-batteries pour la saison hivernale afin d'améliorer la performance du véhicule à froid équipent les trois unités de batteries qui fournissent la force motrice du véhicule.

La puissance électrique est acheminée au moteur par l'entremise de la pédale d'ac-



Une génératrice maison construite avec un moteur à essence de 11 forces et un moteur électrique de 7,5 forces ayant une consommation prévue de 2 litres aux 100 km constitue le système d'appoint de ce véhicule.



9 des 12 batteries d'alimentation du bloc moteur sont logées sous la benne basculante du camion Mazda.

La qualité
à un
nom...

*Pour que vous y
voyez plus clair..*

**Blouin
Optométrie**

207-A, 2^e Avenue, Lac-Etchemin
625-5253

**SERVICES
VISUELS
COMPLETS**

PHOTOGRAPHIE
NUMÉRIQUE DU FOND
DE L'OEIL

Examen de la vue
Lunettes • Verres de contact

**LABORATOIRE DE
TAILLAGE SUR PLACE**

célération, qui est reliée à un contrôleur permettant d'acheminer la bonne quantité d'énergie au moteur.

Une pompe à vide de 12 volts sert à alimenter le réservoir du servofrein.

Une génératrice maison construite avec un moteur à essence de 11 forces, un moteur électrique de 7,5 forces, une série de condensateurs et un pont diode ayant une consommation prévue de 2 litres aux 100 km constituent le système d'appoint de ce véhicule que M. Laroche se propose de tester au cours des prochaines saisons afin de le perfectionner dans la perspective éventuelle de convertir d'autres unités dans le garage Simon Giguère de Sainte-Aurèle.

Ainsi qui sait, le Jour de la Terre 2010 aura peut être donné le coup d'envoi à une entreprise des plus salutaires pour la planète tout autant qu'à un partenariat économiquement profitable à la collectivité etcheminoise entre Gaston Laroche et Simon Giguère.

EN PREMIÈRE PAGE, Gaston Laroche et Simon Giguère sont photographiés près du véhicule électrique fabriqué par le premier dans le garage du second.

Place aux jeunes de retour dans les Etchemins

> Ludovic Côté

Remplacé depuis 2007 par le projet «L'effet papillon», le service Place aux jeunes en région (PAJR), qui a entre autres pour objectifs de prévenir et freiner l'exode des jeunes vers les grands centres et de favoriser la migration des 18-35 ans en région, est de retour dans la MRC des Etchemins.

La directrice générale du Carrefour jeunesse-emploi (CJE) les Etchemins, Édith Cloutier, en a fait l'annonce le 20 avril dernier à Lac-Etchemin, en présence du directeur général de PAJR, Benjamin Bussière.

Mme Cloutier a justifié le retour du programme dans la région par le fait que celui-ci est beaucoup plus flexible qu'il y a trois ans, notamment en ce qui concerne le nombre minimal de participants requis pour les séjours exploratoires, qui est passé de 15 à 6 jeunes, ainsi que la participation financière du milieu exigée pour le financement annuel des activités, qui est passé de 14 000 \$ à 8 000 \$.

À cette part du milieu, assurée en grande partie par Emploi-Québec (5 000 \$) et Desjardins (1 000 \$), s'ajoute une somme de 40 000 \$ octroyée par le Secrétariat à la

jeunesse. Ce montant a servi entre autres à l'embauche de Samuel Poulin, chargé de projets au CJE depuis mars 2009, au poste d'agent de migration Place aux jeunes/Desjardins.

En tant que responsable du service pour la MRC des Etchemins, ce dernier aura pour tâches de coordonner les séjours exploratoires, d'assurer le soutien individuel aux jeunes qui souhaitent venir vivre en région, d'alimenter le site Web www.accrodesregions.qc.ca et de sensibiliser les adolescents, adultes et acteurs locaux à l'exode des jeunes, un phénomène qui touche particulièrement la MRC des Etchemins, qui affiche le plus haut taux d'exode des 18-35 ans dans Chaudière-Appalaches.

«La migration des jeunes est l'enjeu pour notre MRC dans les prochaines années. Il faut immédiatement agir et, par cette action, le CJE démontre une fois de plus qu'il faut poser des actions concrètes», a déclaré Mme Cloutier.

Mentionnons que chaque année, PAJR soutient 4 000 jeunes; le quart d'entre eux migrent en région. Ce service est disponible dès maintenant dans les Etchemins en communiquant avec Samuel Poulin au 418 625-2533.



L'agent de migration Place aux jeunes pour la MRC des Etchemins, Samuel Poulin, est accompagné de la présidente du CJE les Etchemins, Johanne Audet, du directeur général de Place aux jeunes en région, Benjamin Bussière, et de la directrice générale du CJE, Édith Cloutier.

La MRC de Bellechasse appuie le projet éolien de Saint-Philémon

À la veille de décider si la MRC y participera ou non financièrement, les maires de Bellechasse ont adopté à l'unanimité une résolution d'appui au projet éolien communautaire de Saint-Philémon au cours de leur séance régulière du 21 avril dernier.

Dans cette résolution, la MRC reconnaît également le caractère communautaire du projet, répondant ainsi à l'une des exigences formulées par Hydro-Québec Distribution dans son appel d'offres pour des projets communautaires de 25 MW et moins.

Reste maintenant à savoir si la MRC de Bellechasse participera financièrement au projet; une décision en ce sens devrait avoir été prise par les élus lors du colloque annuel de la MRC, qui s'est tenu les 22 et 23 avril dernier à Orford.

La Municipalité de Saint-Philémon et la compagnie Renewable Energy Developers (RED) complèteront ensuite le montage financier du projet, qui sera par la suite déposé auprès d'Hydro-Québec. La date limite pour le faire est le 19 mai à 16h.

Rappelons que le projet proposé par RED consiste en un parc éolien de 12 éoliennes, d'une capacité totale de 25 mégawatts, qui serait érigé sur des terres situées au sud-ouest de la municipalité (vers Saint-Paul).

D'une durée de 20 ans, celui-ci nécessiterait un investissement total d'environ 65 M\$; une part minimale de 30 % d'un ou de partenaires communautaires dans la capitalisation et dans le contrôle du parc éolien est exigé par Hydro-Québec dans son appel d'offres.(LC)

Le Comité alcool au volant veut ramener Opération Nez-rouge dans Bellechasse

Le Comité alcool au volant de Bellechasse, présidé par Marcel Morin, convie les élus, les responsables des loisirs, les travailleurs en lien avec les jeunes et les répondants en prévention de l'alcool au volant de chaque municipalité à une rencontre portant sur le retour d'Opération Nez-rouge dans Bellechasse.

Cette rencontre de réflexion, qui se tiendra le 4 mai prochain, à 14h, dans les bureaux de

Promutuel Bellechasse-Lévis de Saint-Gervais, sera l'occasion de cibler des personnes, organismes ou municipalités intéressés à succéder aux Loisirs de Saint-Anselme, qui ont pris en charge le service au cours des dernières années.

Un responsable d'Opération Nez-rouge sera présent à la rencontre, de même que le président d'Opération Nez-rouge des Etchemins, Guillaume Rodrigue, qui partagera son expérience avec les participants.(LC)

Michelle Carter
photographe

N'oubliez pas!

Passeport obligatoire
N'attendez pas à la dernière minute!
avec ou sans rendez-vous

418 625-1053 1568-D, route 277, Lac-Etchemin

NOUVEAUTÉ : Peinture pour artiste, toile et encadrement

Bruno VERMETTE

Entrepreneur en installation et réparation de cheminées

Licence RBO : 8251-3847-07

Saint-Camille 418 595-2479

Me Sophie Audet, notaire

Maintenant 2 bureaux pour vous servir

LAC-ETCHEMIN 418-625-2751
QUÉBEC 418-661-1884

SERVICE À DOMICILE TOUJOURS POSSIBLE, SUR DEMANDE

Cessionnaire des greffes de Me Jules Fortin, Me Gaston et Me James Dufour, notaires

COURS D'ANGLAIS

9 ans d'expérience à votre service!

Session printemps 2010 offerte jusqu'au 17 juin

inf. : **418-885-8436**

Caroline Métivier, formatrice en langue anglaise

CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES...

Yvon et GLEN Lachance
ENTREPRENEURS PLÂTRIERS

ESTIMATION GRATUITE

• Tireurs de joints sur toutes surfaces

PLAFONDS DÉCORATIFS (SPRAY)

575, 25^e Avenue, Saint-Prospier

Glen: (418) 594-1331 Cell.: (418) 625-1719 Yvon: (418) 594-5469
Télécopieur: (418) 594-6006

jolicœur lacasse
AVOCATS

Céline Plante
Avocate

Droit des affaires
Droit bancaire
Droit immobilier
Droit de la famille
Droit agricole

Bellechasse T | 418 | 885 | 9454
Québec T | 418 | 681 | 7007
jolicoeurlacasse.com

CLINIQUE CHIROPRATIQUE SOPHIE CHABOT

• Soins chiropratiques pour toute la famille
• Chiropratique pédiatrique
• Suivi de grossesse

JOURS D'OUVERTURE
LUNDI, MERCREDI ET JEUDI

15, boul. Père-Brousseau Saint-Damien
418-789-3939

Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec

Spécial de mai sur les tondeuses

Nous payons les taxes et payer en **36** VERSEMENTS

* sur tondeuses en inventaire et sur approbation du crédit

LEHOUX 1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081

Cub Cadet LAWNBOY Ariens

www.lehouxsport.com

La MRC des Etchemins en tant que communauté veut-elle durer?

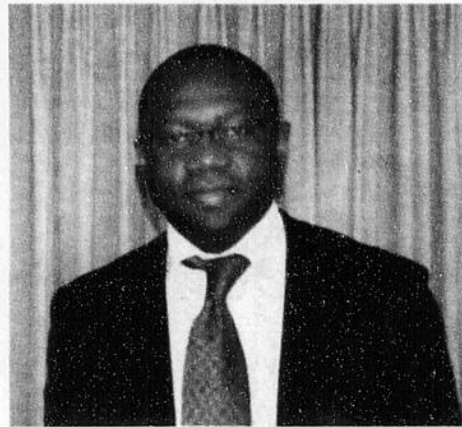
>Patrick Antoine Nlep

Il y a quelques mois, j'étais invité à rédiger un plan d'action concerté de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans la MRC des Etchemins, considérée comme l'une des plus dévitalisée du Québec.

Ce travail a été laborieux mais surtout exaltant. Exaltant! Parce qu'il m'a permis de travailler de concert avec des hommes et des femmes aux statuts socioprofessionnels et économiques différents. Les résultats auxquels nous sommes arrivés de façon concertée sont-ils satisfaisants? Je voudrais croire que oui! Mais sans doute pas suffisants.

En revanche, au terme de cette belle expérience, qu'est-ce que je retiens? Je retiens une question. Une question qui continue à alimenter au quotidien ma réflexion étant donné que je travaille toujours dans les Etchemins. Cette question est la suivante: La MRC des Etchemins en tant que communauté veut-elle durer?

La question de la durée de vie a toujours été au cœur des préoccupations des communautés à travers les époques. Mais comment faire pour durer surtout lorsqu'une communauté est aux prises avec des difficultés majeures et multiples? La dévitalisation n'est pas une fatalité mais peut en devenir une si les gens du milieu eux-mêmes, à travers leurs façons de penser, d'agir et de faire génèrent les conditions de son enracinement. La MRC des Etchemins a des atouts considérables qu'il faut absolument capitaliser en pensant et en faisant autrement. Les situations de crise ont souvent constitué des moments déclencheurs



Patrick Antoine Nlep

de rapprochement et de réchauffement des communautés. Si la dévitalisation est considérée comme une crise et c'en est une, les municipalités de la MRC des Etchemins ne devraient-elles pas se rapprocher ou se réchauffer par la mise en place des mécanismes d'interdépendance? Pourquoi chaque municipalité ressent-elle le besoin absolu d'avoir son service incendie, son école, son journal municipal? Pourquoi chaque organisme communautaire pense-t-il avoir le besoin d'agir seul dans un champ social alors qu'il existe des recoupements évidents avec d'autres? Pourquoi chaque entreprise pense-t-elle avoir le besoin de travailler de manière isolée?

J'ai proposé comme nouvelle approche de gestion: la MUTUALISATION et je continue à y croire. Mutualiser ne signifie pas la perte ou l'altération de son identité. Mutualiser, c'est rationaliser les énergies et les ressources. Mutualiser, c'est échanger

les services, les expériences et les vécus. Mutualiser, c'est coproduire les savoirs. Mutualiser, c'est aller au-delà de la simple concertation. Bref! Mutualiser, c'est améliorer le service à la population et par voie de conséquence, c'est contribuer à la création des conditions d'un espace de vie durable et convivial qui participerait au

maintien sur le territoire des jeunes et des personnes âgées.

J'ai fait le choix de terminer mon propos en vous invitant à réfléchir sur deux questions essentielles.

- C'est quoi être Etcheminois aujourd'hui?

- Pouvez-vous laver votre visage avec un seul doigt de la main?

Semaine policière

Important vol dans un véhicule à Saint-Henri

Un appareil photo numérique, un i-Pod et un sac de hockey (valeur totale de 3 800 \$) ont été volés le 18 avril dernier dans une voiture garée dans le stationnement de l'aréna de Saint-Henri; le suspect s'est emparé des articles après avoir cassé la vitre du véhicule.

Cette même journée, des outils d'une valeur de 1 000 \$ ont été dérobés dans un garage de pneus du chemin de la Rivière Etchemin à Sainte-Claire, et une personne a été arrêtée pour conduite avec les facultés affaiblies sur cette même route.

La veille, cinq collisions ont été dénombrées sur l'ensemble du territoire de la MRC des Etchemins; la neige qui est tombée a rendu la chaussée glissante par endroits. Par ailleurs, une collision a fait un blessé dans le chemin du Trait-Carré à Saint-Henri.

Le 16 avril, un vol de 32 \$ en essence a eu lieu dans une station-service de Beaumont.

La veille, les policiers de Bellechasse ont été interpellés pour une tentative de fraude de carte de crédit, alors qu'une personne a tenté d'utiliser la carte de crédit d'une autre qui avait perdu son portefeuille à Saint-Henri, et ont appréhendé un individu pour vente de tabac de contrebande sur la rue de l'Église à Saint-Nérée.

Une résidence dévalisée à Saint-Vallier

Entre le 14 et le 19 avril, la porte arrière d'une résidence du boulevard Saint-Vallier à Saint-Vallier a été défoncée et des appareils électroniques d'une valeur totale d'environ 5 000 \$ ont été volés. Cette même journée, divers items, dont des lampes solaires et des nains de jardin (valeur totale de 300 \$), ont été dérobés sur la route 281 à Armagh.

Le lendemain, une collision routière a fait un blessé sur le chemin Saint-Jacques à Saint-Anselme. LC

SUIVEZ-NOUS SUR...
www.lavoixdusud.com

Twitter Facebook

Infolettre

Actualités

Les Jeans 767 Plus ferment leurs portes à Saint-Prospère

Les inscriptions sont attendues au Réseau de surveillance volontaire des lacs

L'Éco-Parc a généré des profits en 2009



Dans nos écoles

La flamme olympique brûle à l'école des Méandres



Les élèves en ébénisterie exposent leurs meubles



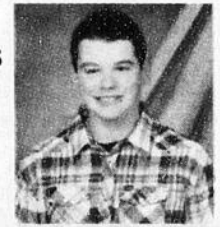
Sports

Souper au homard au profit du Bercaïl



Une Etcheminoise concurrente à la course Roses des sables

Un nouveau directeur des loisirs à Sainte-Justine



Question du net

À LA QUESTION: La commission d'enquête sur la nomination des juges présidée par le juge Bastarache permettra-t-elle de redonner confiance aux Québécois en leur gouvernement? 45 % des internautes ont répondu oui et 55 % non.

CETTE SEMAINE, NOTRE QUESTION DU NET EST: Êtes-vous en faveur de la tenue d'élections municipales et scolaires simultanées?

LA VOIX DU SUD
www.lavoixdusud.com
1516-A, Route 277, Lac-Etchemin G0R 1S0
(418) 625-7471 1-866-325-8649 Fax: (418) 625-5200
Annonces classées : 1 866 637-5236

VEUILLEZ RECYCLER CE JOURNAL

hebdomadaire QUÉBEC

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

RESEAU SÉLECT

Deloitte

Éditrice:
Caroline Gilbert

Journalistes:
André Poulin
Ludovic Côté

redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Conseillères publicitaires:
Isabelle Leblond
Geneviève Roy

Coordonnatrices aux ventes:
Isabelle Pruneau
Caroline Campagna

Directeur de production:
Rock Bizier

Graphiste:
Isabelle Morissette

Impression:
Imprimeries Transcontinental S.E.N.C.,
division Transcontinental de la Capitale

Distribution: Publi-Sac Québec

Directeur régional:
Louis Mercier

Directrice à l'administration:
Lynda Drouin

Publié par: Médias Transcontinental S.E.N.C.

Présidente: Natalie Larivière
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 29 079 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 29 299 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40013316. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal La Voix du Sud ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal La Voix du Sud sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental

Golden Hope Mines se francise

> André Poulin

Les Bellechasseois et Etcheminois qui souhaiteront en savoir plus sur l'évolution des travaux d'exploration minière effectués par la Golden Hope Mines sur ses quelque 500 propriétés minières localisées entre Saint-Fabien et Saint-Victor pourront désormais suivre leur progression par l'entremise des communiqués publiés en français sur son site web www.goldenhopemines.com.

D'ici quelques semaines, toute l'information apparaissant sur ce site y figurera d'ailleurs dans les deux langues officielles du Canada.

«Nos actionnaires francophones auront ainsi accès aux informations de dernière heure tout comme la population de la région» expliquait le président Frank Candido lors de la soirée d'information tenue, jeudi soir dernier, à la salle communautaire de Saint-Magloire, en présence d'une cinquantaine de personnes.

Aux dires de M. Candido, son entreprise, qui emploie une vingtaine de personnes dans la région devrait investir au cours de l'été 3 M \$ dans des travaux d'exploration, notamment sur sa propriété Timmins Bellechasse où l'objectif initial de produc-



Le responsable des communications corporatives de la Golden Hope Mines, Sacha Asgary, devant l'assistance présente à la salle municipale de Saint-Magloire. À l'arrière-plan, on reconnaît le président de l'entreprise, Frank Candido, Sylvain Ouellet, directeur du bureau de Sainte-Justine, et Dany Boilard, gérant de terrain et de logistique.

tion d'un million d'onces d'or a été porté à 5 à 10 millions d'onces d'or à la lumière des derniers travaux d'exploration qui laissent envisager la possibilité de l'ouverture d'une mine souterraine de 600 mètres carrés pouvant atteindre 1 km de profondeur.

La présence d'un gisement d'or intéressant sur sa propriété Timmins Bellechasse du rang 3 de Saint-Magloire ainsi que les indices prometteurs découverts sur d'autres de ses propriétés minières de Beauce-Bellechasse a d'ailleurs avivé l'intérêt d'une quinzaine de compagnies d'exploration minière. «Ces

dernières ont acquis toutes les propriétés minières (claims) disponibles» expliquait M. Candido, dont la visite à Saint-Magloire en compagnie du responsable des communications corporatives Sacha Asgary, de Sylvain Ouellet, directeur du bureau de Sainte-Justine de la Golden Hope Mines, et de Dany Boilard, gérant de terrain et de logistique, visait à la fois

à rassurer les propriétaires de terrains sur l'impact d'éventuels travaux d'exploration effectués sur leur propriété tout autant que de promouvoir auprès des résidents de la région l'achat de titres de la Golden Hope Mines qui devrait d'ailleurs émettre sous peu de nouvelles actions pour financer la poursuite de ses travaux d'exploration.

Les pompiers «reprennent» du service à Armagh

Bien qu'ils soient en désaccord avec la décision prise le 19 avril dernier en séance spéciale par le conseil municipal, qui a majoritairement voté en faveur d'apporter des modifications au camion d'urgence quatre roues afin de le rendre conforme plutôt que de procéder à l'achat d'un camion six roues, les pompiers d'Armagh ont décidé de reprendre du service au terme d'une rencontre qui s'est tenue jeudi dernier.

Le chef pompier Christian Théberge a tenu à préciser que le service d'incendie n'avait jamais été réellement interrompu, les téléavertisseurs remis à la directrice générale de la municipalité le 7 avril dernier en signe de contestation n'étant pas ceux utilisés par les pompiers.

Soirée d'information le 29 avril

Par ailleurs, bien qu'ils aient décidé de demeurer en service, les pompiers continuent d'être fermement opposés à la résolution entérinée le 19 avril par trois des six conseillers de la municipalité ainsi que par le maire Guylain Chamberland.

À cet effet, ils convient la population à une soirée d'information, le jeudi 29 avril prochain à 19h30 à la caserne d'incendie de la municipalité. Ce sera l'occasion de présenter en détail l'épineux dossier aux résidents d'Armagh, qui pourront ainsi se forger leur propre opinion. De son côté, le conseil municipal s'est engagé à procéder au plus tôt aux modifications au niveau du différentiel et de la suspension du camion afin de la rendre conforme. (LC)

Physiothérapie

Clinique de Physiothérapie St-Anselme

Offrez-lui les meilleurs soins, il le vaut bien !

688, route Bégin, Saint-Anselme • info@physiost-anselme.com 418-885-8045

Bébé vous inquiète?

- Retard de développement
- Tête plate
- Tête penchée

toujours du même côté

GRATUIT

Offre acceptant d'une valeur de 110\$

OBTENEZ CE LECTEUR DVD PORTATIF sur remplacement de pare-brise

VITRES D'AUTOS STE-MARIE

Réparation et installation de vitres d'autos

Pour information : 418 387-3977 • Sans frais : 1 866 387-3977

695, boulevard Vachon Nord, Sainte-Marie (face au P.F.K.)

Nous installons votre pare-brise et vos vitres de maison DIRECTEMENT CHEZ-VOUS!

Fenêtre embuée ou cassée, vous pouvez régler ces problèmes À PEU DE FRAIS !

NSI VITRERIE STE-MARIE

Douche sur mesure • Verre Thermos • Miroir

Luc Boutin

SERVICE DE NETTOYAGE

M.M.M. Inc.

892, Chemin Ste-Anne St-Anselme
418 885-1578

★

NOUVEAU

NETTOYAGE D'AUTO

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

Auto	75.00 \$	
Camionnette	95.00 \$	
Campeur et roulotte sur estimation		

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS
DU 3 MAI AU 31 MAI 2010 INCLUSIVEMENT

Nettoyage de tapis (environ 10X12)	18.00 \$/pièces
Divan 3 places	50.00 \$
Divan 2 places	30.00 \$
Fauteuil	15.00 \$

Achat minimum de 40.00\$. Taxes en sus

AUSSI DISPONIBLE

Lavage à la pression de bâtiment.
Entretien de plancher (décapage, polissage et cirage).
Grand ménage commercial.

POUR VOUS... LES JARDINIERS PASSIONNÉS

Une analyse de sol gratuite

Apportez un échantillon de votre terre et faites analyser le pH de votre sol gratuitement le dimanche 9 mai entre 14 h et 17 h.

Un conseiller sera sur place pour vous donner les résultats de votre analyse et de précieux conseils pour améliorer la qualité et la santé de vos plantes.

Vous pouvez aussi apporter votre échantillon à l'avance. Échantillon = environ 1 tasse, dans un contenant propre.

En collaboration avec



Au plaisir
de vous
rencontrer!

Denyse Karsh et
Jean-François Lajoie
propriétaires,
Ferme Horticole
Lajoie



Ici, nous cultivons la Passion

www.passionjardins.com



330, boul. Saint-Vallier, route 132
Saint-Vallier (Québec) G0R 4J0
(418) 884-3124

3387954

La Foire d'emplois des Etchemins 2010, un succès sur toute la ligne!



Dans leur attrayant kiosque Julie Arsenault et Yvon Maheux, respectivement adjointe administrative et directeur des opérations chez le Spécialiste du Bardeau de Cèdres de Saint-Prospère recherchaient un adjoint aux ventes, un affuteur et des scieurs de bardeaux.

> André Poulin

Les objectifs visés par le Carrefour jeunesse-emploi Les Etchemins (CJEE) et le Service d'accroissement en employabilité de la main-d'œuvre (SAEMO), les organisateurs du 2e salon de l'Emploi des Etchemins, qui a eu cours le samedi 17 avril dernier dans le mail des Promenades Etchemin, ont été dépassés.

Plutôt que d'accueillir 15 entreprises comme ce fut le cas en 2009, la foire en a en effet accueilli 16 auxquelles se sont greffés neuf organismes communautaires ainsi qu'un babillard dénombrant 85 offres d'emplois étudiants et réguliers, ces derniers représentant près des deux tiers des emplois disponibles. En prenant en compte, les nombreux emplois offerts par les entreprises présentes sur le plancher de la Foire, le nombre d'emplois disponible dépassait largement la centaine sans compter les possibilités de carrière offertes pas les représentants de la S.Q. et des Forces armées canadiennes présents sur place. «La participation estimée de près de 300 visiteurs, une centaine de plus qu'en 2008, et ce, malgré la mauvaise tem-

pérature ce jour-là, constitue aussi un motif de satisfaction pour les organisateurs», précise Mme Édith Cloutier, directrice générale du CJE les Etchemins.

Selon les statistiques amassées, les visiteurs provenaient surtout de Lac-Etchemin et de Sainte-Justine. «Une certaine représentativité fut tout de même observée dans les autres municipalités des Etchemins et plusieurs visiteurs provenaient également des MRC de la Beauce, Bellechasse et Montmagny, ce qui représente une belle réussite pour nous», souligne Mme Aline Veilleux, coordonnatrice du SAEMO. «De plus, les chercheurs d'emploi ciblaient des emplois étudiants et réguliers dans une proportion presque égale et le service de recherche d'emploi, assuré par les conseillers en emploi du CJE et du SAEMO, a constitué une valeur ajoutée dont plusieurs visiteurs ont profité» a poursuivi Mme Veilleux qui constate tout comme Mme Cloutier que les commentaires recueillis auprès des chercheurs d'emploi furent, en grande majorité, très positifs tout comme ceux des employeurs et organismes présents qui ont, pour la plupart, apprécié leur expérience. «Plusieurs ont reçu des candidatures intéressantes en réponse à leurs offres» de renchérir les responsables des deux organisations qui ont chapeauté cette Foire d'emploi 2010 qui sera évidemment reconduite en 2011 selon cette nouvelle formule qu'on cherchera évidemment à bonifier.

La Foire d'emploi des Etchemins 2010 a été possible grâce à la collaboration de plusieurs partenaires tels qu'Emploi-Québec (partenaire principal), le CLD des Etchemins, La Voix du Sud et Passion-FM. De plus, l'organisation tient à remercier chaleureusement les entreprises ayant offert des prix de présence et ceux ayant prêté gratuitement de l'équipement. Enfin, un merci particulier est adressé au Club Entras pour leur précieuse aide.

DENTUROLOGISTE

Stéphane Langlais,
D.D.

- Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

- Protecteur buccal

- **URGENCE**
7 jours/semaine

CONSULTATION GRATUITE

Lac-Etchemin : 418 625-3828

Saint-Raphaël : 418 243-2115

Sans frais : 1 866 525-3828



Les CLD des Etchemins attend vos projets

> André Poulin

L'argent n'est pas un problème, il y en a beaucoup de disponible au Centre local de développement des Etchemins pour supporter des projets de consolidation d'entreprises existantes ou le développement de nouvelles entreprises sur son territoire

Des 2 441 937 \$ de l'enveloppe du pacte rural 2007-2014, seulement 216 561 \$ ont en effet été utilisés en 2008 et 2009. 140 784 \$ du Fonds Jeunes Promoteurs, 154 323 \$ du Fonds d'économie sociale et 222 058 \$ du Fonds local d'investissement, sont de plus disponibles soit pour des subventions ou des prêts, mais les projets et les promoteurs ne sont pas au rendez-vous.

C'est ce qu'on notamment été à même d'apprendre la trentaine de personnes qui ont assisté, mercredi dernier, à l'assemblée générale annuelle du CLD des Etchemins à la salle paroissiale de Saint-Cyprien.

Pour favoriser l'émergence de promo-

teurs et l'investissement, le Centre local de développement des Etchemins, sous la direction de M. Yvon Lévesque, se propose de jouer un rôle plus actif et servir de catalyseur pour des projets structurants.

La biomasse toujours dans la mire du CLD

Ainsi, le CLD vient de commander à une firme spécialisée après appel d'offres une étude de marché sur la biomasse pour tout le territoire de Chaudière-Appalaches.

Les résultats de cette étude qui permettra de connaître le potentiel d'utilisation de la biomasse par les établissements publics une fois leurs chaudières d'huile légère ou lourde adaptées à la biomasse, devraient être connus à la fin du mois de juin et comme il s'agit d'une étude publique, ses données seront disponibles pour les promoteurs qui souhaiteraient aller de l'avant avec la production de la biomasse forestière.

Malgré la déconfiture de la Coopérative



Le directeur général du CLD des Etchemins, Yvon Lévesque, et son président, Roger Gagnon.

Agrifor, le CLD des Etchemins continue donc de croire au potentiel de développement de la biomasse en Chaudière-Appalaches.

La transformation dans la région des produits forestiers et agricoles etcheminois notamment son sirop d'érable ou ses 5 mil-

lions de litres de production annuelle de lait par l'entremise d'entrepreneurs locaux ou de promoteurs de l'extérieur, constituent d'autres cibles du CLD pour la prochaine année.

À cet égard, tout comme pour favoriser la consolidation de certaines entreprises manufacturières considérées comme stratégiques pour l'économie régionale, le CLD a décidé de porter à 200 000 \$ les limites de financement, qu'il est susceptible d'accorder par les biais de ses Fonds d'investissements.

La stratégie prônée par la nouvelle direction générale du CLD des Etchemins vise aussi une promotion plus musclée du mentorat d'affaires, qui permet de doubler le taux de survie des entreprises. De même, elle proposera diverses initiatives de stimulation de l'esprit d'entrepreneurship de la population etcheminoise, que le CLD souhaite donc à la fois outiller et stimuler à créer de nouvelles entreprises avec son appui financier et technique.

Des relais d'information remplaceront le bureau touristique



La responsable des communications au CLD des Etchemins, Suzanne Turgeon, nous montre la carte de promotion touristique, publiée par son organisation à 10 000 exemplaires.

trées stratégiques du territoire des Etchemins en collaboration avec les trois municipalités concernées, à savoir Lac-Etchemin, Saint-Magloire et Saint-Prosper.

Une affiche de 4' X 8' reproduisant sur une de ses faces la nouvelle carte de promotion touristique publiée par le CLD sera installée sur chacun de ces trois sites, à savoir le terrain du marché Métro à Lac-Etchemin, le long de la route 281 à l'entrée nord du village à la hauteur du rang Saint-Anselme à Saint-Magloire et à Saint-Prosper sur un site qu'il reste à préciser.

L'aménagement paysager et possiblement l'installation d'équipements comme des tables de pique-nique sur le site des relais seront assurés par les municipalités hôtes qui utiliseront une des faces des affiches pour publiciser leurs infrastructures et attractions touristiques.

Le CLD investira 13 000 \$ dans ce projet. Cet investissement s'ajoute à celui de 5 200 \$

effectué pour la publication de 10 000 copies de la nouvelle carte touristique des Etchemins, dont des exemplaires seront déposés dans des présentoirs en plexiglas, qui seront installés au bas des affiches des relais, dont l'aménagement sera complété pour le début de la prochaine saison touristique. AP

Salles de réception disponibles

Salles climatisées
Peut accueillir jusqu'à 275 personnes
Ambiance chaleureuse

www.montoriginal.com
Courriel: original@sogetel.net
SANS FRAIS
1 (877) 335-1551
158, rang du Mont-Original, Lac-Etchemin
Tél.: (418) 623-1551

La baisse de la fréquentation de son bureau saisonnier d'information touristique au Centre d'achat Les Promenades Etchemins de Lac-Etchemin, qui n'a réalisé que 400 actes d'information, en 2009, a incité le CLD des Etchemins à revoir sa stratégie de promotion touristique.

Ainsi, ledit bureau sera remplacé par trois relais touristiques aménagés à autant d'en-

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud invite la population à consulter son rapport annuel 2008-2009 au :

www.cscotesud.qc.ca



La Commission scolaire de la Côte-du-Sud soucieuse de la réussite de ses élèves et de leur environnement !



Commission scolaire de la Côte-du-Sud

Ensemble, s'engager pour la réussite 2008-2013

VENREDI 30 AVRIL

Les Alcooliques Anonymes

Les Cowboys Fringants
Johnny Cash
Les Colocs
Kain
Cayouche
Okoumé
Richard Desjardins
Pink Floyd
Joe Dassin
Cookie Dingler
La Compagnie Créol
Paul Piché

BAR le BUNKER

SAMEDI 1^{er} MAI DÈS 22 h

Défilé de lingerie fine

100, RUE GIGUÈRE, LAC-ETCHEMIN
418-625-5728

Gens d'ICI

B. Dupont Auto inc., un concessionnaire dans une classe à part

« Transiger chez B. Dupont, c'est obtenir satisfaction », jamais un slogan publicitaire n'aura été si justement véhiculé que chez le seul concessionnaire automobile GM dans Bellechasse-Etchemins et le plus important concessionnaire de la région.

« Pour honorer cet engagement, nos vendeurs, nos mécaniciens, nos secrétaires, en somme tout notre personnel s'assure de ne jamais laisser partir un client insatisfait. Tous font l'impossible pour lui donner entière satisfaction » explique Serge Dupont, le propriétaire de cette entreprise, fondée par son père Bertrand, en 1963 et dont il préside aux destinées depuis 1984 après y avoir œuvré au cours des dix années précédentes.

« Dans les faits, cet objectif commun du

personnel de l'entreprise se traduit sous plusieurs formes » poursuit M. Dupont.

Ainsi, un impressionnant inventaire de plus de 110 véhicules neufs de réputées marques Chevrolet, Buick, Cadillac et camion GMC est à la disposition des éventuels acheteurs qui peuvent ainsi disposer rapidement du véhicule de leur choix. Une trentaine de véhicules usagés figurent aussi dans l'inventaire des véhicules mis en vente par B. Dupont. Tous ces véhicules apparaissent d'ailleurs sur le site internet www.bdupont.com où des spéciaux différents chaque semaine sur les véhicules neufs et usagés sont proposés.

Outre son propre inventaire de véhicules neufs et usagés, B. Dupont Auto en possède aussi un virtuel comptant un potentiel de quelque 3 000 véhicules dont 700 à 800 sont renouvelés quotidiennement, ce qui lui permet de combler la demande de ses clients pour quelque véhicule que ce soit dans un délai maximum de 48 heures. Cet important inventaire de véhicules neufs et usagés est par ailleurs assorti à des départements de mécanique et d'esthétique regroupant un personnel compétent et expérimenté de 9 mécaniciens et de 4 techniciens en esthétique.

Un concessionnaire vert

Pour lui permettre de répondre à l'importante augmentation de ses ventes, résultant de la restructuration de la compagnie GM et de son réseau de concessionnaires qui ont fait de lui le seul concessionnaire automobile GM dans Bellechasse-Etchemin, B. Dupont Auto effectuera au



cours des prochains mois un agrandissement de 10 000 pieds carrés de son atelier de mécanique et procédera à l'installation de 2 élévateurs, qui viendront s'ajouter aux 9 déjà présents dans ses installations.

« Par souci de protection de l'environnement, ces élévateurs seront mus à l'électricité » précise M. Dupont qui a aussi choisi d'opter pour l'huile végétale plutôt que l'huile minérale lorsque vient le temps de réparer ou de reconditionner ses 9 élévateurs hydrauliques. « C'est déjà le cas de l'un d'eux » précise M. Dupont qui indique que les employés de garage mettent tout en œuvre pour éviter toute contamination de l'environnement. « Rien, ni huile, ni antigel, ni essence ne s'écoule dans les grilles de drainage lorsque survient un écoulement ou une fuite de ces substances. Tout est essuyé avec des chiffons qui sont par la suite déposés dans un bac, qui est pris en charge par une entreprise spécialisée » poursuit M. Dupont, qui se targue aussi de pouvoir compter sur un personnel compétent, fiable et expérimenté.

« Au même titre qu'avec la clientèle, l'accent est mis sur la satisfaction du per-

sonnel de telle sorte que le roulement de personnel ça n'existe pratiquement pas chez B. Dupont, où une bonne demi-douzaine d'employés ont plus de 25 ans de services alors que d'anciens employés y ont œuvré pendant plus de quarante ans. « Voilà ce qui constitue un gage de service et de travail de qualité pour nos clients » souligne M. Dupont, dont l'entreprise emploie actuellement 33 personnes, cinq de plus qu'au moment de la restructuration du réseau de concessionnaires GM à l'automne 2009.

Tous se joignent d'ailleurs à leur patron pour remercier les clients de la confiance qu'ils mettent dans leur entreprise, qui le mérite d'ailleurs bien, elle qui a figuré au cours des trois derniers trimestres parmi les 10 meilleurs concessionnaires du Québec au niveau de l'impact sur la clientèle et qui a collectionné 16 Triples Couronnes du Président pour l'excellence de ses services au cours des 27 années d'existence de ce concours. Voilà ce qui fait de « Transiger chez B. Dupont c'est obtenir satisfaction » bien plus qu'un slogan mais une réalité bien réelle.

B. Dupont
AUTO INC.

Transiger chez B. Dupont,
c'est obtenir satisfaction!

1404, Route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-6701 • 1-866 692-1881
www.bdupont.com

Serge Dupont,
président

LES ÉVAPORATEURS
Jean Faucher inc.

- Conception personnalisée sur mesure
- Support et conseil d'exploitation
- Restauration et remise à neuf

ÉVALUATION SUR DEMANDE
JOCELYN FAUCHER, PROPRIÉTAIRE
(418) 387-2215
www.evaporateursfaucher.com

LE CENTRE DE DENTUROLOGIE
BELLAVANCE
Consultation gratuite
ALAIN BELLAVANCE d.d.
VICKY CHOUINARD d.d.
Sainte-Clair Sans frais: 1.866.883.2380

SUZUKI Un mode de vie!
KINGQUAD 750
Direction assistée
E. TURGEON SPORT
1827, rang St-Roch, Buckland (418) 789-2094
Benoit Corriveau, propriétaires

Centre de l'auto RECOMMANDÉ PAR TOUS LES ASSUREURS
Débosselage • Peinture cuite
Remplacement de pare-brise
VOITURES DE COURTOISIE
CARROSSERIE ET ACCESSOIRES D'AUTO
Bruno Lamontagne, nouveau propriétaire (anciennement Atelier Sylvio Fortier)
fix COLLISION **AUTOMOD**
180, Route 204, Sainte-Justine • Tél.: 418 383-3381

CLINIQUE DENTAIRE TANGUAY
Clinique dentaire Tanguay
dentiste généraliste
services: laser, esthétique
749, Route Bégin
St-Anselme GOR 2NO
885-8111
POUR SOURIRE À LA VIE!

Service mobile de réparation et de remplacement de pare-brise
DURO vitres d'auto
Tél.: 418-882-0851
Fax: 418-882-5439
90, boul. Campana, St-Henri-de-Lévis
Québec G8R 2E9 www.durovitres.com

VENTE avant inventaire
TOUT DOIT SORTIR!
VTT - MOTO - SCOOTER...
LEHOUX
1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081
www.lehouxsport.com

Bégin EXPERT CARROSSIER
GARAGE BÉGIN
1483, Route 277, Lac-Etchemin
418-625-6101 Sans frais: 1 866 925-6101

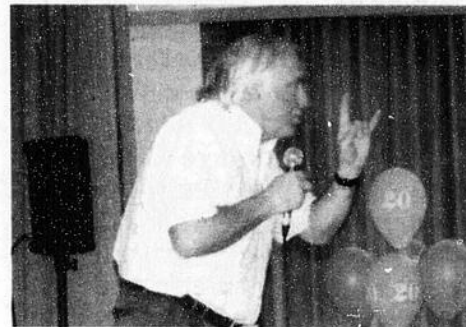
PME Inter Notaires
Bellechasse-Etchemins Inc.
Me Nathalie LAFONTAINE,
Me Eric TREMBLAY,
Me Caroline POULIOT,
Me Patrice NADEAU
Lac-Etchemin, 418-625-9501 • Sainte-Justine, 418-383-5051
Saint-Anselme, 418-885-9850

RESTO Chez MARIE
222, rue Principale
Saint-Gervais
418-887-7532

Entraide Solidarité Bellechasse rend hommage à ses pionnières

> Ludovic Côté

Célébrant cette année son 20^e anniversaire, l'organisme Entraide Solidarité Bellechasse a profité de sa Fête de la Santé annuelle, qui s'est tenue le 22 avril dernier à Saint-Damien, pour rendre hommage à trois pionnières qui ont mis sur pied l'organisme en 1990 et qui ont contribué à son essor au fil des ans.



La conférence du docteur Gilles Lapointe a été fortement appréciée des participants.

Il s'agit de Rose-Aimée Boissonneault de Saint-Damien, Marie-Claire Pouliot d'Armagh et Jeannette Asselin de Saint-Gervais. Ces bénévoles dévouées ont reçu des gerbes de fleurs des mains de la directrice générale et de la présidente d'Entraide

Solidarité Bellechasse, Line Gaumond et Louisette Marois, afin de les remercier pour leur apport inestimable à l'organisme.

Un 20^e célébré en grand

Quelque 340 personnes ont participé à la Fête de la Santé d'Entraide Solidarité Bellechasse, qui revêtait un caractère spécial en cette année marquant le 20^e anniversaire de l'organisme.

Parmi les moments forts de cette journée festive, mentionnons la conférence du populaire docteur Gilles Lapointe sur l'art de vieillir en santé; ce dernier a ravi les participants avec ses propos à la fois songés et colorés, entrecoupés d'anecdotes humoristiques.

L'équipe d'Entraide Solidarité Bellechasse a également profité de l'activité pour procéder au dévoilement d'un mur historique qu'elle a conçu à partir d'archives de journaux (majoritairement de La Voix du Sud) traitant de l'organisme.

S'en est suivi un dîner savoureux, à la suite duquel les participants ont eu l'occasion de réaliser divers exercices physiques et d'assister à la pièce de théâtre «Le procès d'une commère», présentée par le Théâtre des aînés de Charlesbourg; celle-ci a conclu de façon magistrale cette journée haute en couleur.



La présidente et la directrice générale d'Entraide Solidarité Bellechasse, Louisette Marois et Line Gaumond, accompagnent les trois pionnières de l'organisme dont l'implication a été soulignée. Il s'agit de Rose-Aimée Boissonneault, Jeannette Asselin et Marie-Claire Pouliot.

Lac-Étchemin

CLUB DE GOLF

GOLFEZ SUR L'UN DES PLUS BEAU PARCOURS DE CHAUDIÈRE APPALACHES ET LAISSEZ-VOUS CHARMER PAR SON PANORAMA UNIQUE.

PROFITEZ DE NOS PROMOTIONS D'OUVERTURE

LE QUATUOR : 4 DROITS DE JEU INCLUANT LA VOITURETTE À 100\$

LE DUO : 2 DROITS DE JEU INCLUANT LA VOITURETTE À 60\$

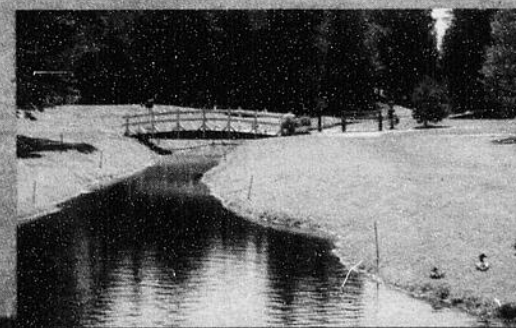
taxes incluses, valide en tout temps mai et juin

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LE BUFFET DÉJEUNER DE LA FÊTE DES MÈRES DU 9 MAI

• 14 \$ ADULTES

• 8 \$ ENFANTS 6 À 12 ANS, 0 À 5 GRATUIT.

TAXES ET POURBOIRES INCLUS.



418-625-2711

RÉSERVEZ EN LIGNE
WWW.GOLFLACETCHEMIN.COM

566, ROUTE DU GOLF
LAC-ETCHEMIN (QUÉBEC) GOR 150

PROMOTION 2^e ANNIVERSAIRE

DÉPANNEUR 621 inc. de St-Malachie

Pour souligner notre 2^e anniversaire d'ouverture le 1^{er} mai 2010, nous vous invitons à venir en grand nombre remplir vos coupons de participation afin d'être un de nos gagnants pour tous les cadeaux fournis par les commanditaires et la direction afin de remercier notre clientèle.

Le tirage aura lieu le 2 mai 2010 à 9 h

Venez en grand nombre !

Nous tenons à remercier Nancy Leclerc (gérante) pour l'organisation de cette journée.



COMMANDITAIRES

Café Van Houte :

Un panier cadeau

Pepsi : 2 certificats cadeau de 20 \$ d'essence

Molson : 30 casquettes

Labatt : Glacière + casquettes + chandails

Coke : 1 certificat cadeau de 25 \$ d'essence

Métro : Tente

Mondoux : Set de vaisselle

Carsona : Un panier cadeau

Slush Puppie : Produit promotionnel

Dynamique : Chandails + Casquette + Glacière

Loto-Québec : Certificat

cadeau restaurant cosmos 25 \$

Québec Vers : 2 casquettes

Gouda : Un sac glacière

Yvan Nadeau :

50 petits sacs bonbons à donner

Rage : Porte-clef à donner

Breyers : Porte-clef + pochette

Dawson Vidéo :

Location vidéo

Parmalat : Certificat cadeau 50 \$ restaurant Pacini

Fromagerie Bergeron :

Certificat cadeau 20 \$

Go Fast : Porte-clef à donner

Dépanneur 621 inc. :

Bicyclette

621, boulevard Henderson, Saint-Malachie

418 642-2871

ÉVÉNEMENT **VIVE L'ÉTÉ**
de Honda



Obtenez des prix incroyables de fin de saison avant même que la saison débute !

Obtenez jusqu'à 4 500 \$ d'escompte du fabricant sur certains modèles sélectionnés de motos ou de VTT Honda 2008 ou 2009*

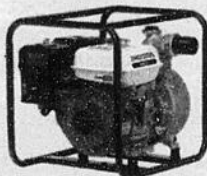
Ou un financement à 0,9% jusqu'à 60 mois sur d'autres motocyclettes et VTT Honda 2008 ou 2009*



LA PUISSANCE QUE VOUS DÉSIREZ.
LA VALEUR QUE VOUS ATTENDEZ.

**ÉVÉNEMENT
PLEINE PUISSANCE**

Pompes à eau



à partir de **399\$***

Moteurs



à partir de **299\$***

Génératrices



à partir de **899\$***

Moteurs de bateau



à partir de **889\$***

Débroussailleuses



à partir de **399\$***

Tondeuses



à partir de **369\$***

* Les offres sont pour un temps limité et dans la limite des stocks. Les frais de transport et préparation, les taxes, les frais d'immatriculation, les assurances, les frais liés à l'enregistrement et les droits sur les nouveaux pneus qui s'appliquent sont en sus. Tous les détails chez votre concessionnaire.



1314, Route 277, Lac-Etchemin

HONDA
Produits
Mécaniques

honda.ca

La liberté pour l'été...

Des motos fascinantes signées Honda

Le constructeur de motos japonais Honda est devenu, avec le temps, une légende vivante au sein de l'industrie et tout indique qu'il ne veut surtout pas que ça se termine! Par conséquent, chaque année, Honda nous présente de nouvelles machines excitantes. Pour 2010, ces nouveautés sont les VFR1200FA et CBF600S.

La version sportive VFR1200FA tant attendue puise ses origines dans un modèle européen qui est désormais disponible au Canada. Elle est facilement reconnaissable à ses carénages très modernes et surtout très aérodynamiques, mais surtout à son nouveau moteur V4 de 170 chevaux qui émet un son unique! De plus, il est combiné à une boîte manuelle à six vitesses ou à une nouvelle transmission à double embrayage. Comme pour tout nouveau produit Honda, la VFR1200FA se présente avec plusieurs caractéristiques techniques avancées, incluant un arbre de transmission au lieu d'une chaîne, un accélérateur par câble électrique et plus encore. Les prix canadiens de ce VFR débutent à 18 299 \$.

D'autre part, Honda Canada importe maintenant le modèle CBF600S, une plus petite version du CBF1000 qui a fait sensation l'an dernier. Le CBF600S est une autre moto sport de tourisme qui a été bien reçue en Europe. Dans son cas, il est mû par un moteur à quatre cylindres en ligne de 599 cm³ avec DACT, 16 soupapes et refroidissement par liquide qui fait près de 100 chevaux. Grâce à son châssis d'aluminium, le modèle CBF600S est très léger, ce qui devrait plaire à plus d'un motocycliste.



La promotion se poursuit sur les scooters

Nous payons les

TAXES

et payez en

36

VERSEMENTS

* sur scooters en inventaire et sur approbation du crédit.

www.lehouxsport.com

1407, Route 277, Lac-Etchemin **625-3081**

La liberté pour l'été...

Pour l'économie, le style... et la liberté!

Se pavaner sur les routes au grand air procure un sentiment de liberté incroyable. Les options qui s'offrent à vous pour y arriver ne sont pas nombreuses, mais sachez qu'entre la moto et le vélo, il est possible de trouver un juste milieu intéressant avec le scooter.

Eh oui, il n'y a pas seulement les jeunes adolescents qui peuvent en conduire un! De plus en plus populaire en milieu urbain, le scooter a vraiment la cote, et ce, parmi toutes les tranches d'âges. Certains l'ado-



Les scooters gagnent en popularité grâce à leur faible consommation d'essence.

rent pour aller faire leurs commissions parce qu'ils évitent ainsi de tourner en rond pendant plus d'une heure afin de trouver un stationnement tandis que d'autres l'utilisent quotidiennement pour tous leurs déplacements. De plus, il existe maintenant des modèles pour chacun d'entre nous. Certains sont à la fine pointe de la mode et sont offerts dans une vaste gamme de couleurs qui, avec le casque assorti, vous donneront un style qui fera tourner bien des têtes. Les maniaques de vitesse sont aussi servis puisque certains engins atteignent maintenant les 100 km/h sans problème.

Enfin, avec le prix de l'essence qui joue au yo-yo, il est bien plaisant de réduire nos coûts à ce niveau en laissant la voiture dans le garage aussi souvent que possible. Le scooter est donc la solution idéale puisqu'il consomme seulement entre 2 et 6 litres aux 100 kilomètres, selon le modèle choisi, ce qui s'avère également un atout important pour qui se soucie de l'environnement. Alors, pourquoi ne pas conjuguer économie, style et liberté?



SYM

impressionne vraiment!

VTT 600



Rabats instantané de 1500 \$

SCOOTER HD 200



obtenez un Rabais 500 \$

SCOOTER RV 250



Rabais de 500 \$

GRATUIT
La préparation de votre scooter ou VTT sur présentation de cette annonce

Équipement Beaumont
(418) 835-6211

341, RTE DU FLEUVE, BEAUMONT

LA PRÉPARATION DE VOTRE SCOOTER OU VTT SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

JUSQU'À

1200 \$

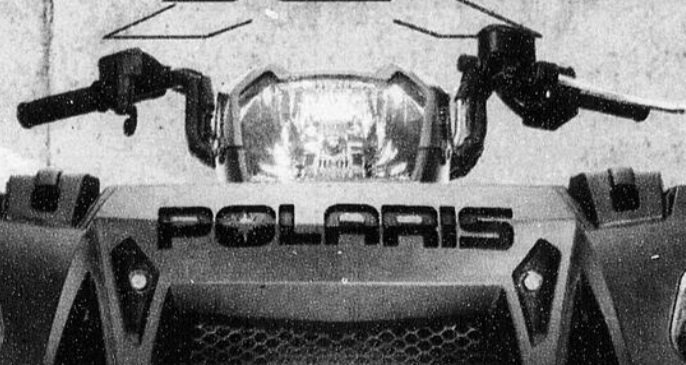
DE REMISES*

PAIEMENTS AUSSI BAS QUE

89 \$

PAR MOIS

GRANDE VENTE **XIP** POLARIS



POLARIS



MAURICE
Brousseau
& FILS
STE-JUSTINE
Internet : www.mbrousseau.com

418-383-3212
1-866-983-3212

PGO
SCOOTERS

pour le PLAISIR de conduire!

T-REX BI



BIG MAX



Garantie 2 ans

METRO





MAURICE
Brousseau
& FILS
STE-JUSTINE
Internet : www.mbrousseau.com

418-383-3212

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010 - Page 11

28

28

28



symposium **énergie**

ETCHEMINS 10

«J'me chauffe à la biomasse!»

Le vendredi **14 mai** 2010
au Manoir du Lac-Etchemin

De 8h à 16h

Venez contribuer au développement durable de
Bellechasse-Etchemins et de Chaudière-Appalaches
en valorisant notre biomasse forestière!

RÉSERVATION

**INCLUT
LE REPAS**

35\$

pour les étudiants
(sur présentation d'une carte d'étudiant)

40\$

Membres de la Chambre de
Commerce de Bellechasse

45\$

Non-membres de la Chambre
de Commerce de Bellechasse

Réservez auprès de :
**Bureau de la Chambre
de Commerce
(418) 887-4075**

**FAITES-VITE !
RÉSERVEZ TÔT !**

Bureau de M. Steven Blaney
(418) 830-0500 ou
sans frais : **1 877-630-0500**



Vous pouvez aussi réserver en ligne ou
obtenir de l'information supplémentaire sur
le site Internet du Symposium au

www.symposiumenergie.com

Organisé par :



En collaboration avec :



Partenaires médias :



Partenaires :



Arts et culture

www.lavoixdusud.com

«Le Cercle de Gloire» acclamé par 678 spectateurs



Présentée dans le cadre du 10e anniversaire du Centre-Femmes de Bellechasse, la pièce de théâtre «Le Cercle de Gloire», écrite et mise en scène par Marielle Paradis de Saint-Anselme, a attiré pas moins de 678 spectateurs lors des trois représentations qui ont récemment eu lieu à la Maison de la Culture de Bellechasse. Cette pièce, à laquelle 18 comédiens de la région ont participé, visait à faire connaître les réalisations et activités du Centre-Femmes et de redécouvrir le combat pour le droit des femmes, à travers l'histoire d'une jeune fille qui, suite à un rêve, se retrouve à Olympe parmi les dieux et les déesses. La réussite de cette pièce est redevable à l'implication bénévole des comédiens qui, depuis septembre dernier, ont pratiqué à raison de deux soirs par semaine. Sur la photo, nous apercevons la troupe. À l'arrière, nous reconnaissons Pierrette Turgeon, Diane Roy, Mélanie Moreau, Nicole Dumont, France Gosselin, Sylvie Gourde, Francine Lehouillier, Denis Fortin, Christiane Gaumont, Hélène Forgues et Claudette Bédard. À l'avant, Pierre Mercier, Jean-Guy Fournier, Marielle Paradis, Réal Laliberté et Frédérique Laliberté.

Concert en l'église de Saint-Vallier

Un concert-bénéfice sera donné par l'abbé Raymond Poulin, auteur-compositeur-interprète, le samedi 15 mai à 20 h en l'église de Saint-Vallier. Il sera accompagné de Guillaume St-Laurent, pianiste, et Frédéric Roberge, saxophoniste. Le thème du concert est «Chante avec moi la vie». Toutes les chansons seront illustrées par une présentation visuelle en images. Le coût du billet pour les adultes est de 15 \$. L'entrée est gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. Soyez les bienvenus à cette soirée qui sera remplie de réflexions, de mélodies et d'images. Informations et réservations au 418 884-3454 ou au 418 884-3151.



SOUPER/SPECTACLE
Noirceur et silence

Vendredi le 4 juin 2010 à 17 h 30
Au Danube-Bleu de Sainte-Marie

Souper/Spectacle
avec
**JEAN-MARC
PARENT**

Carte en vente
au coût de 45\$/personne

**PLACES LIMITÉES...
FAITES VITE !**



**Tu entends... je suis sourde
Tu vois... je suis aveugle**

**Manger dans le noir...
Manger dans un silence absolu...**

INFORMATION/RÉSERVATION

Regroupement des Associations de Personnes Handicapées
Région Chaudière-Appalaches
7295, boulevard de la Rive-Sud, Lévis 418-837-2172

La Maison de la Culture lance sa programmation 2010-2011

> Ludovic Côté

De la chanson populaire à la musique traditionnelle, en passant par l'humour, le théâtre et la musique classique, la Maison de la Culture de Bellechasse a concocté une programmation 2010-2011 qui saura plaire à tous les types de clientèles.



Le responsable du concours de chant, Réjean Gauthier, que l'on aperçoit à l'avant est accompagné dans la rangée du haut, de Stéphane Côté, artiste, Mariette Flamad et Johanne Mercier, respectivement présidente et directrice générale de la Maison de la Culture, ainsi que Sébastien Jacques, représentant de la Caisse des Monts de Bellechasse et du Réseau des caisses de Bellechasse. Dans celle du milieu, Alexandra Bertrand de la Direction générale de la Chaudière-Appalaches du MCCC, et Hervé Blais, préfet de Bellechasse et maire de Saint-Damien.

La directrice générale de l'organisme, Johanne Mercier, a procédé au lancement de cette programmation le 19 avril dernier, à la salle de spectacles de Saint-Damien, en présence de la présidente de la Maison de la Culture, Mariette Flamad, et du maire de l'endroit et préfet de la MRC de Bellechasse, Hervé Blais.

Ce dernier a tenu à souligner le travail des bénévoles de l'organisme, «sans qui cette infrastructure n'existerait pas». Il a également invité les Bellechassois à consommer la culture dans leur région.

À cet effet, la Maison de la Culture proposera au cours des prochains mois une série de spectacles plus attrayants les uns que les autres. Tout d'abord, en septembre prochain, le spectacle «Révélation Bellechasse Desjardins 2010» permettra de mettre en valeur le talent de neuf des meilleurs chanteurs amateurs de la région.

En octobre, se sera au tour du renommé auteur-compositeur-interprète Luc de Larochellière de fouler les planches de la Maison de la Culture, avec son spectacle inspiré des chansons de son huitième album intitulé «Un toi dans ma tête».

Le mois suivant, la population aura l'occasion d'assister à deux spectacles d'envergure, à savoir «L'ÉAUdyssée de la Terre», une épopée musicale destinée à toute la famille et racontant l'histoire de la Terre, avec la participation de huit enfants de la région, ainsi que la pièce «Le Diner de cons», un classique du théâtre français qui mettra en vedette Nicolas Létourneau de Saint-Lazare dans le rôle du con.

De leur côté, Nicolas Pellerin et les Grands Hurlleurs se chargeront de réchauffer l'ambiance en décembre avec leur musique traditionnelle qui explore toutes les avenues possibles et laisse place à toutes les folies. Ce spectacle est 100 % garanti, si bien que les personnes qui ne l'apprécieront pas seront remboursées.

En janvier et en février, la population sera invitée à découvrir Tocadéo, groupe qui met en vedette quatre chanteurs québécois (dont René Lajoie de Saint-Prospère), ainsi que Stéphane Côté, un auteur-compositeur-interprète de grand talent qui laisse toute la place à la poésie, aux mots, aux mélodies et au contact direct avec le public.

La Maison de la Culture fait de la place à

l'humour en mars, alors que l'humoriste aguerri François Léveillé partagera avec le public ses réflexions sur différents thèmes reliés à l'actualité. Il sera suivi en avril du populaire duo Alfa Rococo, qui, avec ses compositions ensoleillées et entraînantes, saura plaire aux jeunes et aux moins jeunes, ainsi du tandem de virtuoses Sébastien Lépine (violoncelliste) et Antoine Bareil (violoniste) qui revisiteront les œuvres de prestigieux compositeurs modernes dans le

cadre de leur spectacle «Cordes en délire».

Enfin, le Groupe vocal L'Air du Temps conclura en mai la programmation 2010-2011 de la Maison de la Culture avec son nouveau spectacle, qui se déroulera cette année encore sous la direction musicale de Martin Rodrigue.

La population est invitée à réserver dès maintenant les billets pour ses spectacles en contactant la Maison de la Culture au 418 789-2588.

Bellechasse à la recherche de ses meilleurs chanteurs

> Ludovic Côté

La Maison de la Culture de Bellechasse innove cette année en proposant un concours de chant amateur ouvert à toute la population de Bellechasse.

Le responsable du projet, Réjean Gauthier, a profité du lancement de la programmation 2010-2011 de la Maison de la Culture, qui s'est déroulé le 19 avril dernier à Saint-Damien, pour présenter les grandes lignes de ce concours connu sous le nom de «Révélation Bellechasse Desjardins 2010», au terme duquel seront remis quatre bourses de 250 \$, dont une à chacun des gagnants des trois catégories en compétition (6-20 ans, 21-40 ans et 41 ans et plus) et une autre au grand gagnant du concours.

Les bulletins d'inscription seront disponibles à compter du 1er mai prochain à la billetterie de la Maison de la Culture, en communiquant au 418 789-2588. Les règlements et les critères de sélection seront dévoilés aux candidats à cette occasion.

Puisque le concours est limité aux performances vocales, les concurrents seront

jugés en tant que chanteurs solistes, ce qui n'empêche pas les auteurs-compositeurs-interprètes de participer au concours. Par ailleurs, les candidats doivent avoir leurs adresses permanentes dans Bellechasse au moment du concours; toutefois, un étudiant résidant à l'étranger pendant ses études et qui revient à la résidence de ses parents en cours d'année sera considéré.

Les candidats participeront tout d'abord à une audition en juin, à la suite de quoi le jury sélectionnera les trois meilleurs candidats dans chacune des catégories du concours. Les neuf candidats retenus performeront devant public et jury lors d'une ultime compétition qui se tiendra le 25 septembre prochain à la salle de spectacle de la Maison de la Culture.

Au cours de cet événement, qui a pour objectif de permettre aux talents amateurs locaux de se produire sur une scène professionnelle dans leur patelin, le jury choisira le grand gagnant «Révélation Bellechasse Desjardins 2010». Celui-ci aura la possibilité de faire une première partie d'un spectacle de la programmation 2010-2011 de la Maison de la Culture.

ATELIER DE SOUDURE



Tommy Tanguay



Je tiens à remercier tous mes clients et fournisseurs de la confiance accordée au cours des 10 dernières années. Au plaisir de vous servir!

- Fabrication et réparation générale
- Procédé de soudage: M.I.G. ou T.I.G. sur acier, aluminium, stainless, fonte et magnésium
- Déneigement et sablage de cours
- Vente et installation de quais en aluminium en collaboration avec Virago. Vaste choix de modèles sur pieux ou flottant, élévateurs à bateau (à câble ou à l'air)

10 ans déjà avec vous!

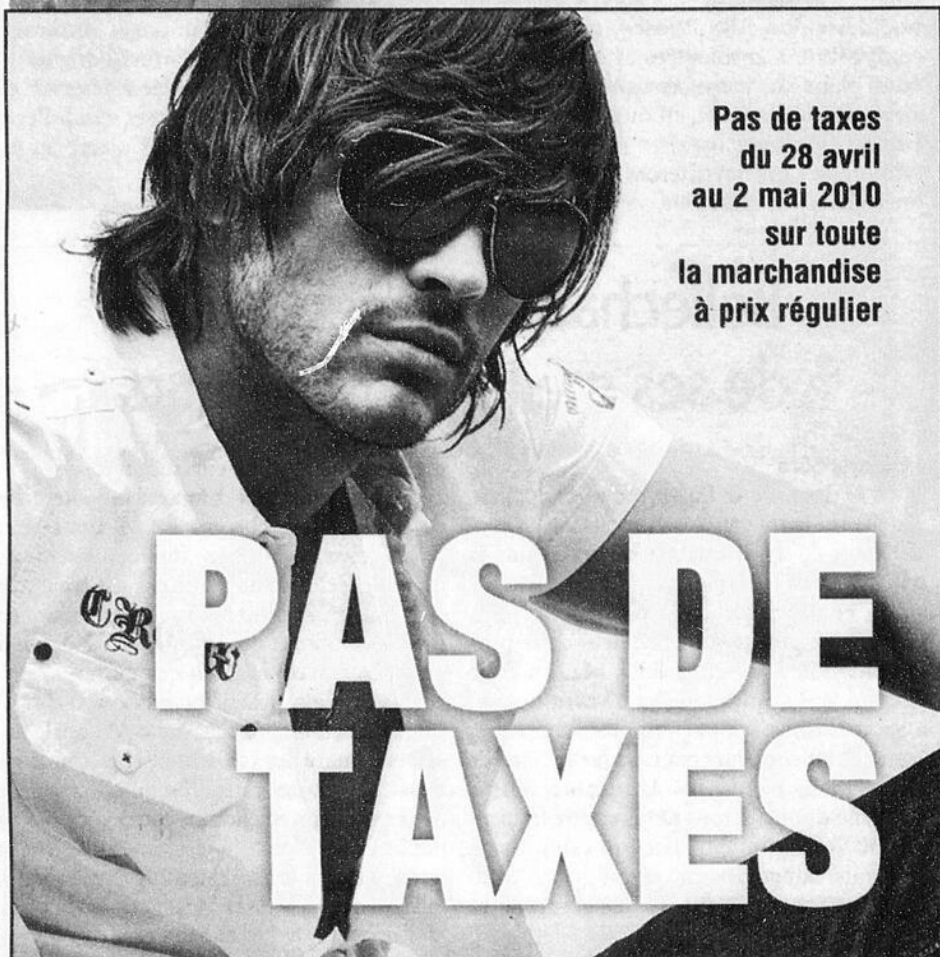
10^e anniversaire le 1^{er} mai 2010

1384, Route 277, Lac-Échemin Téléphone garage: 418-625-4020

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010 - Page 13

FÊTE DES MÈRES - 9 MAI 2010

Cette année, faites plaisir à maman...

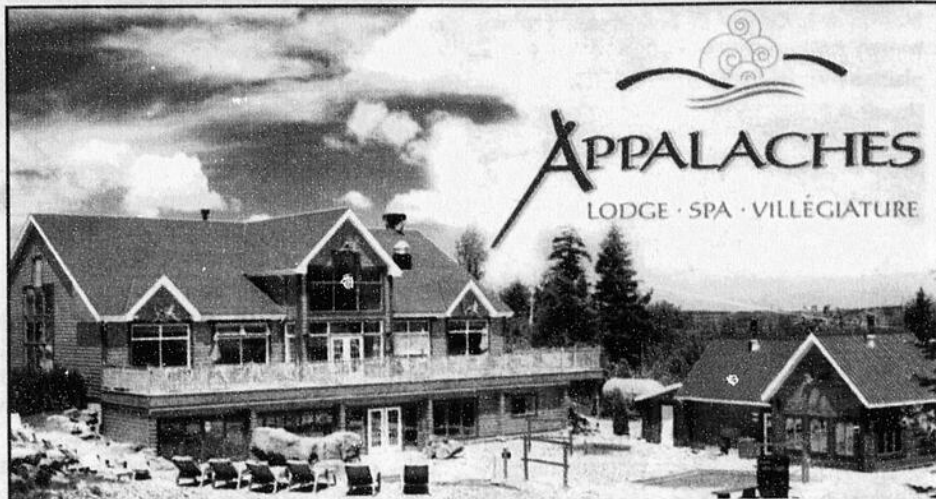


Pas de taxes
du 28 avril
au 2 mai 2010
sur toute
la marchandise
à prix régulier

PAS DE TAXES

OMP
O Mini Prix

603, Boulevard Bégin,
Saint-Anselme
Tél.: 418-885-9895
Fax: 418-885-9592



APPALACHES
LODGE · SPA · VILLÉGIATURE

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES

SAMEDI UN SOUPER FONDUE CHINOISE
(3 SERVICES)

POUR SEULEMENT **34,95\$**
Service et taxes en sus.

DIMANCHE
LE BRUNCH
VOUS EST OFFERT
À SEULEMENT

16,95\$
Service et taxes en sus.

Plusieurs prix de présence!

Pour information et réservation: **418-469-0100**

www.appalachesspa.com
Saint-Paul-de-Montminy

Pour un cadeau apprécié et original



Spécial Fête des Mères
Choix varié d'idées cadeaux

De tout sous un même toit!

Venez réserver vos jardinières dès maintenant!
Partagez votre passion avec



Serres Laliberté inc.

• Aménagement paysager • Conception de plans d'aménagement
• Centre Jardin • Entretien pelouse et arbres

maître
paysagiste



Protégez votre investissement
en choisissant un paysagiste
certifié de l'APQ



ICI, nous cultivons la Passion

428, Rivière Etchernin, Sainte-Claire

883-3998



Le Manoir Lac Etchemin

Pour la Fête
des mères...

Samedi le 8 mai
Le Buffet Souper de
la Fête des mères

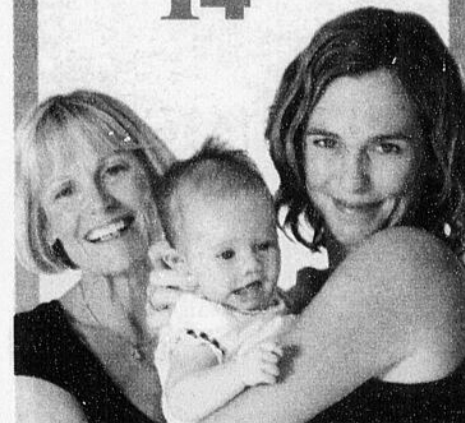
Variété de salades
Crème de carottes et orange, caramel de cumin
Penne primavera, sauce rosée
Fricassée de fruits de mer
Suprême de volaille, sauce forestière
Jardinière de légumes
Gratin dauphinois
Riz à la façon du Manoir
Côte de bœuf et son jus
Plateau de fromages fins
Plateaux de desserts et plateaux de fruits
Thé, Café, Infusion

28⁹⁵\$

Dimanche le 9 mai
Le Buffet déjeuner
de la Fête des mères

Plus d'une trentaine de variété de mets
Une fleur à toutes les mamans
Cocktail à l'arrivée
Service de garderie

14⁹⁵\$



Réservez à l'avance!

418 625-2101
1 800 463-8489
www.manoirlacetchemin.com

De l'aide 24 heures sur 24 pour les victimes d'agressions sexuelles

La ministre de la Justice et procureure générale du Québec, Mme Kathleen Weil, vient de lancer un tout nouveau service de ligne téléphonique de référence gratuit pour les personnes victimes d'agression sexuelle.

« Je me réjouis de l'entrée en fonction de cette nouvelle ligne de référence bilingue offerte partout au Québec, 24 h sur 24, 7 jours sur 7. C'est afin d'aider et orienter les personnes en détresse que nous avons choisi d'implanter ce service téléphonique confidentiel gratuit », a indiqué la ministre de la Justice, Mme Kathleen Weil, lors de l'annonce de l'entrée en fonction de cette ligne téléphonique, vendredi dernier, à Montréal. Mme Marie-Chantal Toupin, porte-parole de la campagne, a par ailleurs déclaré à cette occasion que : « Si cette ligne avait existé au moment où j'ai vécu une agression, elle m'aurait certainement aidée. Le fait qu'elle soit disponible à la grandeur du Québec va contribuer à briser l'isolement des victimes ». « Avec la troisième phase de la campagne de sensibilisation aux agressions sexuelles qui se déroule en ce moment et avec le nouveau service téléphonique qui s'amorce, je souhaite que nous réus-

sissions à créer un sentiment d'urgence qui incite toute la société à unir ses forces pour combattre ce grave problème », a ajouté la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Mme Christine St-Pierre, qui participait aussi à cette conférence.

Pour en apprendre davantage sur le nouveau service 1 888 933-9007 offert dans les 18 régions du Québec ou sur la problématique des agressions sexuelles, on peut consulter le www.agressionssexuelles.gouv.qc.ca.



Mme Marie-Chantal Toupin, porte-parole de la campagne de promotion, Mme Deborah Ann Trent, directrice du Centre pour les victimes d'agression sexuelle de Montréal et responsable de la mise en place du nouveau service, Mme Christine St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, et Mme Kathleen Weil, ministre de la Justice et Procureure générale du Québec, apparaissent de g. à d. sur la photo redevable à Pascale Simard d'Alpha Presse.

Lac-Etchemin obtient un «Maestrias» pour sa campagne Centraide

Au cours de l'année 2009, les élus(es) et les employés(es) de la Municipalité de Lac-Etchemin ont été invités à participer pour une 4e année à la campagne de financement de Centraide Québec et Chaudière-Appalaches.

Une fois de plus, ils ont répondu avec générosité à cet appel. Encouragés par le Certificat Argent et le Certificat or respectivement décerné par Centraide en 2006 et en 2007-2008, les élus(es) et employés(es) municipaux ont de nouveau pris part à cette campagne en y souscrivant 1 855 \$ auxquels la municipalité a ajouté à titre incitatif un dollar pour chaque dollar investi par son personnel pour atteindre une somme totale de 3 710 \$. Monsieur Laurent Rheault, directeur de la campagne Centraide pour les élus et les employés de la Municipalité de Lac-Etchemin a reçu, au nom de tous les participants, la certification « Maestrias de la catégorie quatre étoiles » plus haute reconnaissance décernée par Centraide pour souligner les résul-

tats d'une campagne en milieu de travail performante et les pourcentages de participation du personnel atteignant entre 80 et 100%. Les dons des employés(es) et des élus(es) de la municipalité, grâce à la retenue à la source par le service de la paie, ont atteint une moyenne de 69 \$ par personne et un taux de participation de 82 % parmi ceux-ci. « Nous considérons tous que le « Maestrias de la catégorie quatre étoiles » décerné par Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, c'est la reconnaissance de la très grande générosité des employés(es) et des élus(es), de leur sensibilité à la cause sociale ainsi que de leur solidarité envers leur communauté. En effet, Centraide a versé, entre autres, 62 000 \$ dans le milieu Etcheminois au cours de l'année 2009 soit 25 000 \$ à l'Essentiel des Etchemins et 37 000 \$ à Nouvel Essor, une aide financière fort appréciée par ces organismes sociocommunautaires », a souligné M. Laurent Rheault, à la fois directeur général de la municipalité et directeur de la campagne.

24 000 \$ pour améliorer l'offre de loisirs à Sainte-Justine



La députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, a annoncé une aide financière de 5 000 \$ pour l'aménagement de terrains de basketball et de volleyball extérieurs à la Polyvalente des Appalaches, de même qu'une aide gouvernementale de 5 000 \$ pour l'aménagement d'un troisième terrain de soccer à Sainte-Justine, sur le terrain de balle municipal. De leur côté, les caisses Desjardins des Etchemins, qui n'en formeront bientôt qu'une, octroieront conjointement une somme de 8 000 \$ pour le projet touchant la Polyvalente des Appalaches, tandis que la Caisse populaire de Langevin injectera 6 000 \$ dans celui de l'aménagement du terrain de soccer, qui nécessitera un investissement total de 15 000 \$. Mentionnons que la popularité du soccer est en hausse à Sainte-Justine, comme en témoignent les 185 jeunes qui pratiquent actuellement ce sport dans cette municipalité. Sur la photo: la députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, est entourée des représentants du club de soccer de Sainte-Justine, Mario Jolin (1er à partir de la gauche), Sylvain Royer (6e) et Sylvain Tanguay (7e), de même que du directeur général de la Caisse populaire de Langevin, Michel Faucher, de la directrice de la Polyvalente des Appalaches, Suzie Lucas, et de l'enseignant en éducation physique Éric Deblois.

ZONAGE AGRICOLE
3208634
Une simple consultation pourrait vous éviter bien des tracasseries

Gilles Savoie
Consultant en zonage agricole

CABINET CONSEIL
Droits acquis Déclarations
Demandes d'autorisation

Tél.: (418) 658-8554
Télex: (418) 658-8554
www.zonageagricole.com
savoiiegilles@sympatico.ca

VAILLANCOURT
ROBAILLE
SAVOIE
BÉDARD
ET ASSOCIÉS
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

www.arpenteur-geometre.com

CERTIFICAT DE LOCALISATION
CADASTRE • PIQUETAGE • BORNAGE
COPROPRIÉTÉ • IMPLANTATION
CARTOGRAPHIE • MODÉLISATION 3D

Québec: 418.628.5544
6780, 1^{er} Avenue, bureau 250

Montréal
514.384.5224

Lévis: 418.839.3886
950, rue de la Concorde, bureau 102

St-Augustin-de-Desmaures
418.878.2598

Plusieurs fermes de la région craignent pour leur survie

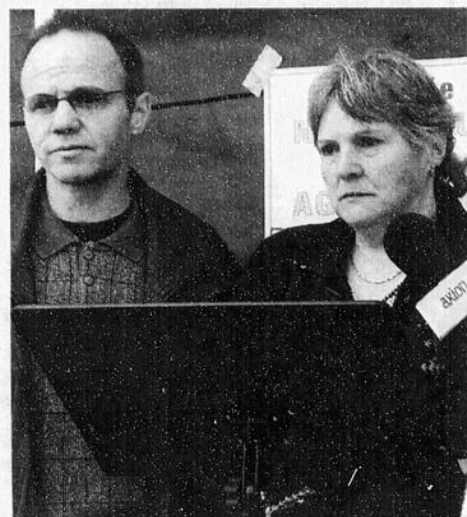
> Ludovic Côté

Plusieurs agriculteurs de la région craignent pour la survie de leurs entreprises suite à la récente décision de La Financière agricole du Québec (FADQ) de mettre en place de nouvelles mesures de resserrement dans le programme de stabilisation du revenu agricole.

Trois d'entre eux, à savoir Ginette C. Nadeau, une productrice de veaux de Saint-Zacharie, Gaétan Gourde, un producteur d'agneaux de Saint-Bernard, et Michel Berthiaume, un producteur de porcs de Saint-Elzéar, ont d'ailleurs démontré, avec chiffres à l'appui, à quel point les nouvelles mesures de la FADQ auront un impact désastreux pour leurs fermes, lors d'une conférence de presse organisée le 19 avril dernier par la Fédération de l'UPA de la Beauce devant les bureaux de la Direction régionale du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) de Sainte-Marie.

D'entrée de jeu, les trois agriculteurs ont tenu à dire qu'ils étaient en accord avec la volonté exprimée par le gouvernement en novembre dernier à l'effet de s'assurer que les programmes en place incitent les producteurs à améliorer leur efficacité.

Ils considèrent toutefois que la succession des compressions imposées par la FADQ afin de respecter la nouvelle enveloppe budgétaire du programme d'assurance sta-



Le président de l'UPA de la Beauce, Jean-Denis Morin, a dénoncé la décision de la FADQ d'exclure le quart des entreprises les moins efficaces dans le modèle du coût de production, en compagnie de trois producteurs de la région, Ginette C. Nadeau, Michel Berthiaume de Saint-Zacharie

bilisation des revenus agricoles (630 M\$ par année sur cinq ans, soit 100 M\$ de moins que les années passées) se fait à un rythme beaucoup trop accéléré, de sorte que même les producteurs les plus performants sur le plan technique ne pourront suivre le rythme.

Ils ciblent particulièrement la décision de la FADQ d'exclure le quart des entreprises les moins efficaces dans le modèle du coût de production, une mesure qui pourrait faire perdre de 30 000 à 40 000 \$ annuellement aux producteurs de bœufs et de veaux et jusqu'à 50 000 \$ aux producteurs de porcs, si l'on en croit les calculs de la Direction recherches et politiques agricoles de l'UPA.

«La décision de La Financière va à l'encontre de la demande du ministre Claude Béchard au regard des échanges avec l'UPA et de la flexibilité recherchée à l'intérieur de l'enveloppe budgétaire globale», a dénoncé le président de l'UPA de la Beauce, Jean-Denis Morin, qui a ajouté que «cette situa-

tion milite fortement dans le sens d'une nouvelle intervention ministérielle pour clarifier les objectifs fondamentaux de l'annonce de l'automne dernier et ajuster le tir au regard des mesures envisagées».

Selon l'UPA, la FADQ a préféré passer le rouleau compresseur et jouer à la roulette russe avec l'avenir des familles agricoles, si bien que des milliers de fermes de toutes tailles, même les plus performantes, en paieront le prix à court ou moyen termes, selon leurs réserves financières.

Un «cadeau» à la Direction régionale du MAPAQ

Les producteurs agricoles ont profité de la conférence de presse pour remettre un «cadeau» pour le moins spécial à la Direction régionale du MAPAQ, à savoir deux porcelets.

«Si les gens du ministère sont si bons, qu'ils s'en occupent», a indiqué M. Morin, qui a ajouté que «si la situation persiste, ils auront bientôt le reste de notre production».

Le portrait des blessures mortelles en agriculture est tracé

Docteure Louise Paré, rattachée au Centre de recherche du centre hospitalier affilié universitaire Hôtel-Dieu de Lévis, vient de publier un rapport de recherche réalisé avec la collaboration du Bureau du coroner en chef du Québec. Intitulé **Portrait des blessures mortelles reliées au milieu agricole, Québec, 1989-2003. Le document décrit les blessures non intentionnelles entraînant la mort survenues sur la ferme et son environnement durant une période de quinze ans.**

L'équipe de chercheurs présente les résultats généraux de leur collecte de données, incluant tous les décès, selon différentes variables telles que le sexe, l'année, la cause, le lieu, etc. Ils abordent aussi, de façon spécifique, les blessures mortelles survenues pendant le travail et par groupes d'âge. Enfin, une attention particulière est portée à certaines causes de décès et aux lieux où surviennent le plus souvent les traumatismes mortels.

L'analyse des informations recueillies a permis d'identifier quatre groupes à risque :

les enfants de moins de 5 ans, les aînés de 60 ans et plus, les utilisateurs de machines agricoles, en particulier le tracteur, et les usagers de la route publique.

Les chercheurs espèrent que le profil dégagé par leur étude permettra une meilleure compréhension des blessures mortelles reliées au milieu agricole et engendrera des actions préventives qui pourront améliorer la santé et le bien-être des exploitants agricoles québécois et leur famille.

De son côté, le Bureau du coroner salue l'initiative du groupe de chercheurs, dont les travaux rejoignent une dimension essentielle de la mission du coroner, soit mieux faire connaître les phénomènes de mortalité dans une optique de prévention et de protection de la vie humaine.

Le rapport est disponible pour consultation en ligne sur le site du CHAU Hôtel-Dieu de Lévis au www.hdl.qc.ca, section Recherche. AP

Les étudiants en agriculture invités à se faire connaître

La Fondation Audrey-Lehoux invite les diplômés de Chaudière-Appalaches qui termineront leurs études en agriculture d'ici le 30 juin prochain à transmettre leur candidature à l'une ou l'autre de ses bourses, en utilisant le site Internet qu'elle a récemment mis en ligne au www.fondationaudreylehoux.com.

Chaque année, les finissants de la région Chaudière-Appalaches diplômés en agriculture de niveau secondaire, collégial ou universitaire sont admissibles à l'une des bourses offertes par la fondation. La bourse d'excellence «Grand Mérite Agri-Marché» de 500 \$ est attribuée parmi les finissants, sans égard au niveau de formation, la bourse «Implication - Expo du Bassin de la Chaudière» de 750 \$, est remise à un diplômé qui s'est démarqué dans son milieu en apportant sa contribution dans des organisations agricoles, culturelles ou sportives, la

bourse «Grand Mérite Promutuel Beauce-Etchemins» de 750 \$, est décernée parmi les finissants au Diplôme d'études professionnelles, la bourse «Grand Mérite Desjardins» de 750 \$ est offerte à un détenteur d'un diplôme d'études collégiales et la bourse «Grand Mérite UPA de Beauce-Nord / UPA de la Beauce» de 750 \$ est remise à un bachelier en agronomie.

Tournoi de golf annuel

Par ailleurs, la fondation invite les amateurs de golf à participer à l'Omnium Lactech / Fondation Audrey-Lehoux qui aura lieu le jeudi 20 mai au Club de golf de Beauceville. Ce tournoi constitue la plus importante activité de financement de la fondation en vue de la remise des bourses chaque automne. Les personnes intéressées peuvent se rendre sur le site Internet pour s'y inscrire. (LC)

Une collecte de fonds?

Et si FAC pouvait vous donner un coup de main...

Votre projet d'immobilisations dans votre communauté rurale pourrait être admissible à un financement de 5 000 à 25 000 \$. Rendez-vous sur notre site Web pour trouver des exemples de projets.

Présentez votre demande en ligne entre le 3 mai et le 14 juin, à www.agriesprit.ca



Financement agricole Canada

Canada

La communauté
ça compte

PASSIONMAISON

Confiez votre toiture à un couvreur

Qu'il s'agisse de pose de revêtements, d'isolation ou de réfection de toitures, confiez vos travaux à un spécialiste. Le couvreur installe, répare et isole les toitures. Les revêtements peuvent être composés de feutres saturés d'asphalte, de bitume chaud et de gravier, de membranes élastomères liquides et thermoplastiques ainsi que de différents types de bardeaux.

Après avoir dressé des échafaudages afin d'assurer la sécurité sur les toits, le couvreur vient en quelque sorte compléter l'œuvre du charpentier. Il s'assure que les revêtements sont bien installés pour en garantir l'étanchéité et qu'ils permettent de résister aux intempéries, telles que la pluie, la neige, la grêle, le vent et le soleil.

L'ouvrier est aussi appelé à effectuer des travaux d'isolation en installant, par exemple, un coupe-vapeur, de même

que des ouvrages d'imperméabilisation des sous-sols, des fondations et des terrasses. Sa formation lui a permis d'acquies des connaissances relatives à l'application des notions de mathématiques ainsi qu'aux propriétés des produits et des matériaux. Il est en mesure d'estimer les coûts des matériaux et de fournir des devis. Pour bien exécuter son travail, le couvreur doit être minutieux, avoir le sens de l'organisation, une bonne dextérité manuelle, une condition physique lui permettant de déplacer des objets lourds et de s'adapter à des changements de températures. Il doit aussi aimer travailler en équipe et, évidemment, être à l'aise dans les hauteurs.

Bien qu'il puisse être travailleur autonome, le couvreur est généralement à l'emploi d'entrepreneurs en toiture ou en construction. Il œuvre tant dans le secteur résidentiel que commercial.

PAVAGES COLGAR & FRÈRES INC.
 349, Langevin St-Collin (Qc) G0S 3A0
 Ciblex Action prop.
 Pose d'asphalte : Résidentiel - Commercial - Municipal
 • ESTIMATION GRATUITE •
 Tél. : (418) 464-4228 • Fax : (418) 464-4652

SANIE ETCHEMIN INC.
 Vidanges de fosses septiques
 Location de toilettes chimiques
 Pompage de tous genres
 Tél. : (418) 383-3193

STIHL
BULLETIN DE L'ENTRETIEN PAYSAGER
PRINTEMPS 2010

POUR UN TEMPS LIMITÉ
159,95 \$
 Prix de détail suggéré 189,95 \$
 Coupe-herbe à essence FS 38
 27,2 cm² / 4,1 kg

LÉGER ET PUISSANT
179,95 \$
 Prix de détail suggéré 219,95 \$
 Souffleur à essence BG 95
 PÈSE SEULEMENT 4,1 kg / 9,0 lb

ROY MINI-MOTEUR
 9154, Route 279
 St-Charles (Québec) G0R 2T0
 Tél. : (418) 887-3653
 Fax : (418) 887-5074
 Sans frais : 1-866-887-3653

La saison estivale est arrivée, Confiez vos travaux à

TRANSPORT GOSSELIN

- Excavation
- Terre, sable, gravier, tuff
- Chemins forestiers
- Drainage
- Débroussaillage
- Déneigement
- Vente, installation de fosses septiques & champs d'épuration

INSTALLATEUR AUTORISÉ :

SYSTEME ENVIROSEPTIC Installateur **Ecoflo**

David Gosselin
 Cell. : (418) 625-0588
 Rés. : (418) 625-5500
 Email : ggosselininc@gmail.com

Gaétan Gosselin
 Cell. : (418) 625-0555
 Gar. : (418) 636-2781
 Bureau : (418) 625-3132

L'ENTRETIEN PAYSAGER PLUS RAPIDE ET PLUS FACILE

STIHL

POUR UN TEMPS LIMITÉ
159,95 \$
 Prix de détail suggéré 189,95 \$
 Coupe-herbe à essence FS 38

ÉPARGNEZ 40 \$ SUR LE FS 45

ÉPARGNEZ 30 \$ SUR LE FS 38

LÉGER ET PUISSANT
179,95 \$
 Prix de détail suggéré 219,95 \$
 Coupe-herbe à essence FS 45

ÉPARGNEZ 30 \$ SUR LE FS 40 E

PRIX IMBATTABLE
229,95 \$
 Prix de détail suggéré 269,95 \$
 Coupe-herbe à essence FS 40 C-E

LES COUPE-HERBES À ESSENCE STIHL

DEMANDEZ À NOTRE PERSONNEL ACCUEILLANT DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU UNE DÉMONSTRATION GRATUITE.

Les prix sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2010.

T.Y. MOTEURS
 Saint-Raphaël
 243-2292

E. TURGEON SPORT
 Buckland
 789-2094

ÉLOI MORIN & FILS
 Saint-Prospér
 594-5348

ROY MINI-MOTEUR
 Saint-Charles
 887-3653

LEHOUX SPORT
 Lac-Etchemin
 625-3081

MAURICE BROUSSEAU
 Sainte-Justine
 383-3212

GARAGE SIMON GIGUÈRE
 Sainte-Aurélie
 593-3292

LOCATION D'OUTILLAGE ST-ANSELME
 Saint-Anselme
 885-4468

STIHL

www.stihl.ca

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010 - Page 17

Bellechasse témoigne sa reconnaissance à

Jamais Bellechasse n'aura connu de manifestation plus grandiose pour souligner son appréciation de l'action bénévole et témoigner sa reconnaissance aux centaines de ses citoyens de tout âge qui se dévouent bénévolement pour le mieux-être de leurs concitoyens que cette activité reconnaissance des bénévoles bellechassoises du mardi 20 avril au Centre communautaire de Saint-Lazare, en pleine Semaine de l'action bénévole, tenue sous le thème «Bénévole pour la vie».

Orchestrée par Christine Boutin du Centre d'Action bénévole Bellechasse-Lévis-Lotbinière en partenariat avec l'agent culturel de la MRC de Bellechasse, Claude Lepage, le directeur des loisirs de Saint-Anselme, Claude Lavoie, la directrice du Centre-femmes de Bellechasse, Marjolaine Montmigny, Élisabeth Dubé de la Corporation de développement communautaire de Bellechasse, Mireille Brousseau de la C.S. de la Côte-du-Sud et Nicolas Couture du Centre de santé et des services sociaux de Bellechasse, cette journée d'activités s'est amorcée en après-midi avec la conférence de M. André Thibault, professeur et chercheur à l'Université de Trois-Rivières sur le thème: «Le bénévolat dans une société qui change» à laquelle soixante-dix personnes ont assisté. Plus de cent personnes se sont par la suite jointes à cet auditoire pour participer à l'activité «reconnaissance aux



Les récipiendaires des certificats de reconnaissance dans la catégorie «Pastorale» ont reçu leur plaque des mains du père Gustave Lamontagne, qui apparaît à gauche sur la photo. Ils sont accompagnés du président d'honneur de la soirée reconnaissance le préfet de la MRC de Bellechasse, Hervé Blais, à l'extrême droite sur la photo.



Le groupe des jeunes honorés en compagnie du président de la C.S. de la Côte-du-Sud, Alain Grenier, et du préfet Hervé Blais.

bénévoles bellechassoises», qui a éloquentement démontré l'importance de la présence de bénévoles dans toutes les sphères d'activités de la collectivité bellechassoise. Des certificats de reconnaissance accompagnés d'un message personnalisé écrit par les représentants des organismes ayant soumis les candidats à cet hommage et décrivant leurs implications ont alors été remis à quelque 70 personnes réparties dans sept secteurs d'activités soit la pastorale, la vie communautaire, les secteurs des jeunes et des aînés, de la culture, du sport, des loisirs et du plein air ainsi que du monde municipal. Suite à la remise des certificats, chacun des bénévoles honorés a été photographié. Ces photos seront achem-

inées aux proposeurs des candidatures, qui conserveront ainsi un témoignage de l'hommage rendu par leur entremise à un de leurs bénévoles. Entrecoupé d'un goûter, la soirée Reconnaissance des bénévoles bellechassoises aura donc permis de démontrer toute l'ampleur et la diversité de l'action bénévole ainsi que le rôle déterminant que tient le bénévolat dans la qualité de vie et le mieux-être des Bellechassoises de tout âge.



L'administrateur au Centre Lévis-Lotbinière, M. Raymond, et les récipiendaires des certificats de reconnaissance «vie communautaire». Il apparaît à l'arrière. Ils sont accompagnés de...

La programmation des films peut être sujette à des changements sans préavis. Voir notre site internet ou par téléphone.

CENTRE Cinéma VIE Sans frais 1-877-227-6001 **VENDREDI 30 AVRIL AU JEUDI 6 MAI** Ciné-Info: 418 228-6000

UN NOUVEAU CAUCHEMAR VOUS ATTEND.
LES GRIFFES DE LA NUIT
VEN. - SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

BRENDAN FRASER
PETITE VENGEANCE POILUE
Gare aux bêtes sauvages!
VEN. - SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

MARIANNE VERVILLE, GENEVIÈVE CHARTRAND, EDITH COCHRANE, VALÉRIE BLAIS
Le journal d'Auréliie Laflamme
D'après le roman d'INDIA DESJARDINS «Le journal d'Auréliie Laflamme Extraterrestre... ou presque!»
VEN. - SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 / LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

MILY CYRUS, LIAM HEMSWORTH
DERNIÈRE CHANSON
VEN. - SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

PAS QUESTION DE SE LAISSER ABATTRE.
LOSERS
VEN. - SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

LE CINÉMA EST À LA RECHERCHE DE PROJECTIONNISTES TEMPS PLEIN ET PARTIEL (SE PRÉSENTER À LA GÉRANTE DU CINÉMA)

JOHNSON, MINTZ PERASE, MOHITZ, STRONG, GAGE
KICK-ASS
KICK-ASS DÉBARQUE!
VEN. - SAM. & DIM.: 15h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00

DES CRÉATEURS DE SÉRIE K MANGA
DRAGONS
VEN. - SAM. & DIM.: 13h00 - 19h00
LUNDI AU JEUDI: 19h00

CINÉMA EN FOLIE ADMISSION GÉNÉRALE **7.00\$** TOUS LES MARDIS ET JEUDIS (S'ILS LES JOURS FÉRIÉS)

Horaires, Infos, bandes-annonces des films: cine-flash.com

Page 18 - LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010

Que buvez-vous ?

EnvironeX Laboratoires Environnementaux ISO 17025

ANALYSE MICROBIOLOGIQUE DE L'EAU POTABLE

Vous vous alimentez en eau par un puits, une source, un lac ou un ruisseau ?

QUELLE EST LA QUALITÉ DE VOTRE EAU ?

Nous pouvons analyser votre eau potable pour les paramètres suivants :

- Coliformes totaux (incluant les atypiques)
- Coliformes fécaux (E.coli)
- Streptocoques (entérocoques) fécaux
- Autres paramètres physico-chimiques (Fer, dureté, pH, soufre, etc.)
- Spécialités : Bilan Ocre ferreux, cyanobactéries (algues bleues), TCE (Trichloroéthylène)

Les résultats des analyses en microbiologie sont disponibles 48 heures après la réception au laboratoire.

Nous sommes accrédités (domaines 1, 2, 3, 4, 18, 21 et 700) par : Le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec.

Pour informations : Tél. : 418 977-1220 1-877-977-1220

Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi 8 h à 17 h

Nous sommes situés au : 4495, boul. Wilfrid-Hamel, Suite 150 Québec (Tout près du boul. Henri-IV)
1 autre succursale : Baie-Comeau 1-877-596-3321

ISOLATION amiante vermiculite

NOUVEAUTÉ Échantillonnage de l'eau potable à domicile

Service rapide et prix compétitif
Consultez vos résultats en ligne au www.labenvironex.com

RABAIS INSTANTANÉ DE 10%

Seulement sur l'analyse de l'eau potable profil 4 (comprend : coliformes totaux (atypiques inclus), fécaux et streptocoques fécaux). Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 31 août 2010.

ce à ses bénévoles

Activité Reconnaissance des bénévoles Bellechassois



Les aînés qui ont reçu un certificat reconnaissance pour leur bénévolat auprès de leurs pairs apparaissent en compagnie du préfet Blais.



Mme Diane Robin, agente en communication et vie associative à la Caisse des Seigneuries de Bellechasse, a remis au nom des Caisses de Bellechasse, les certificats reconnaissance de la catégorie «Municipale».



Le préfet Hervé Blais, accompagné de M. Raymond Labrecque, a remis les certificats de reconnaissance dans la catégorie «Vie communautaire» à l'extrême gauche de la rangée.



À gauche sur la photo, Mme Denise Gagné, l'attachée politique de la députée-ministre Dominique Vien, a remis les certificats de reconnaissance dans la catégorie «Culture». Le préfet Hervé Blais apparaît à droite sur la photo.



Mme Caroline Gilbert, l'éditrice de La Voix du Sud, a remis les certificats de reconnaissance aux récipiendaires de la catégorie «Sports, Loisirs et Plein Air», qui apparaissent en compagnie du préfet Hervé Blais.

28

28

28

Prenez le
"Virage vert"

**ROULEAU
Paysagiste**

Surveillez
bientôt notre
réouverture
à St-Damien

Vivez
l'ambiance de
notre nouvelle
pépinière de St-Anselme

De plus, nous vous offrons tout ce qu'il vous faut pour réaménager votre terrain, car nous sommes **VOTRE distributeur**

Nous sommes également distributeur officiel des terreaux en vrac des Composts du Québec.

ST-ANSELME 719, rang de la Montagne, **885-4309**
ST-RAPHAËL 82, 1^{er} rang, **243-1816**

Heures d'ouverture :
 • Lundi au vendredi : 8h à 18h • Samedi: 8h à 17h
 Dimanche: 9h à 16h

Heures d'ouverture :
 • Lundi au vendredi : 9h à 17h • Samedi: 8h à 17h
 Dimanche: 10h à 16h

www.rouleaupaysagiste.com

OK PNEUS
Toujours la bonne conduite.

Le **PRIX** est
IMPORTANT
mais des **PNEUS**
qui vous
CONVIENNENT
l'est tout **AUTANT!**

Jonathan est là pour
vous conseiller.

Remise allant
JUSQU'À 100\$

Dépositaire des marques
Firestone **BRIDGESTONE**
TOYO **GENERAL**
PIRELLI **KUMHO PNEUS**

Autotech
532, 3^e Rang Ouest, Honfleur
418 885-9049

OK PNEUS
Castrol

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010 - Page 19

VITRERIE MARCEL MORIN

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Vente - Installation

Résidentiel - Commercial

VERRE • MIROIR • MOUSTIQUAIRE

Verre biseauté - Verre dépoli - Thermos - Vitre de table

PORTE • FENÊTRE • PORTE PATIO

Joint scellant

Infiltration d'eau / air

Nous corrigeons ça pour vous!

Nous pouvons recouvrir vos cadres extérieurs en aluminium **FINI LA PEINTURE!**

ESTIMATION GRATUITE

300, ROUTE 279, SAINT-LAZARE 883-2486 • CELL. 883-5604

ecce
terra



arpenteurs - géomètres SENCRL

Ghislain Royer, a.-g.
Denis G. Genest, a.-g.

212-E, 2e Avenue, Lac-Étchemin (Québec) G0R 1S0
Téléphone: (418) 625-1231 - Télécopieur: (418) 625-5980
etchemin@ecceterra.com www.ecceterra.com

Carrière Ste-Rose

Steve Provencal, prop.

Vente et transport de pierres concassées de toutes catégories



PIERRE NETTE:

- 1/2 • 3/4 • 7/8 à 1 1/4
- 1 à 2
- 4 à 8 (100-200)

Transport de machineries lourdes



GRAVIER:

- 0-1/4
- 0-1/2
- 0-3/4B
- MG20A
- Etc..
- TUF
- TERRE TAMISÉE
- SABLE



Excavation, installation septique
et chemins forestiers

RBO: 8338-4481-06

Chez Carrière Ste-Rose

Service de qualité • Prix compétitif
Matériaux de première classe

1153, Route 277, Lac-Étchemin
Rés.: 418-625-4559
Garage: 418-625-5999

Cell.: 418-625-9800

PASSIONMAISON

Une pelouse à l'ombre? Pas de problème!

Votre terrain comporte plusieurs arbres et les ombres nuisent à votre pelouse? Inutile de remplacer les zones endommagées avec de nouvelles plaques de gazon conventionnelles, car celles-ci ont des exigences en matière d'ensoleillement. Optez plutôt pour les pelouses dites «ombragées», qui s'adaptent aux jardins d'ombre.



Poussant plus lentement, les semences d'ombre proviennent d'un mélange très

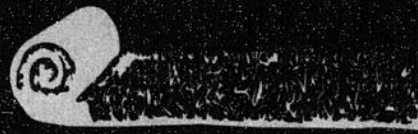
rustique composé la plupart du temps de fétuque rouge, de pâturin des bois Enhary, de pâturin Sabre et de ray-grass anglais. Le mélange est résistant à l'humidité ainsi qu'aux maladies, la contamination étant favorisée par les milieux peu ensoleillés.

On peut aussi trouver sur le marché un gazon en plaques pour les endroits ombragés recevant à peine deux heures de soleil direct par jour. Il s'agit de plaques de poa supina Supranova.

Une fois l'ombre et les bestioles maîtrisées, c'est selon, vous aurez le loisir d'utiliser votre pelouse comme un élément de décoration, et ce, en délimitant plusieurs massifs, en créant des perspectives, en arrondissant les formes de votre jardin et en allégeant les contours des plates-bandes. Pour maintenir le gazon ombragé en bonne santé, on doit le tondre haut, bien l'arroser, limiter les apports d'engrais et surveiller régulièrement les apparitions de mousse.

Les Pelouses
Rémillard

VENTE ET TRANSPORT
DE PELOUSE CULTIVÉ



Francis Rémillard, producteur

3, Route 281, Saint-Raphaël

(418) 243-2099

SERRUPRO

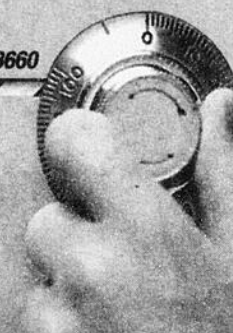
Serrurier Rive-Sud inc.

4555, boul. de la Rive-Sud, Lévis

Lévis : 418 833-8660 1 888 933-8660

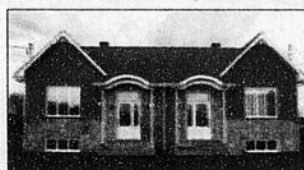
SERVICE 24 H

- Serrure de haute sécurité
- Installation et réparation
- Coffre-fort
- Serrure
- Porte patio
- Contrôle d'appareils électroniques
- Et plus encore...



Site internet : www.serruprolevis.com

TERRAINS DISPONIBLES POUR CONSTRUCTION À ST-ANSELME



1 c.c., salon, cuisine, salle à diner, chambre de bain, S.S. possibilité 2 c.c. et 1 salle d'eau.

DuProprio.com
#58598

Décoration
au choix de
l'acheteur



Bungalow modèle 2010
3 c.c., salon, cuisine, salle à diner,
2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé.

DuProprio.com
#122181



Cottage modèle 2010

PROMO PRINTEMPS 2010

AVEC UN PROJET CLEF EN MAIN VOUS AVEZ :

- Garantie de 5 ans de l'APCHQ
- Frais de notaire
- Frais d'arpentage
- Nettoyage après construction
- Déménagement
- Déneigement pour 1 saison
- Abonnement d'un an aux trois services : internet, téléphonie, télévision



RBO: 8360-4751-01

418-885-4005 • 418-569-9759

novocimat

Desjardins
Caisse des Rivières
Boyer et Etchemin



PASSIONMAISON

Un chemin pour signaler les zones de passage

Sortis tout droit de la tradition chinoise, les chemins de jardin s'invitent désormais dans les cours nord-américaines. Avec un tel aménagement, vous aurez le charme, mais aussi le côté pratique de ce concept. En effet, vous pourrez accéder à toutes vos plantes sans vous mouiller les pieds après les nuits arrosées!

Béton, pierre naturelle, gravier, pierre composite ou pavés : l'assortiment des matériaux pour créer un chemin de jardin est quasi illimité. Cela dit, les plaques de chemin sont l'une des variantes les plus utilisées, car elles sont disponibles dans une multitude de matières, de couleurs et de formes. La résistance aux intempéries, aux chocs et au gel sont les critères les plus importants, de même que les propriétés antidérapantes. Si la pierre nous rebute, la mise en place d'une allée en bois permet quant à elle d'habiller de façon chaleureuse les zones de passage. Le bois assure durabilité et propreté permanente aux allées et venues sur le terrain.

Pour tracer des chemins côté cour, il faut penser pratique : une allée principale du jardin à la maison, une autre vers le garage et vers le cabanon. Les grandes surfaces permettent plusieurs

plaques de chemin dans des longueurs et des largeurs diverses. Les marchands spécialisés peuvent quant à eux tailler des plaques sur mesure. Dans les deux cas, vous aurez besoin de pièces d'ajustement, en particulier pour faciliter la pose de pierres naturelles. Après la pose, assurez-vous que chaque plaque ou chaque planche de bois soit solide et bien accrochée au sol.

FLORENT PROULX PEINTRE RÉSIDENTIEL

121, rang du Mont Original,
Lac-Etchemin, Qc G0R1S0
Tél. et fax : 418-625-3406 • Cell. : 418-225-7021

FLODAN@SOGETEL.NET

BRUNO LAFLAMME
entrepreneur électricien
• Commercial
• Résidentiel
• Agricole
• Industriel

1504, route 277, Lac-Etchemin
Bur.: 418.625.2742

POUR UNE PELOUSE...
EN SANTÉ !!!

Glenn Rodrigue Entretien paysager

Tonte de pelouses,
taille de haies,
epandage d'engrais ...

ACÉRICULTEURS
propriétaires &
producteurs
acéricoles
de la région.

Offre de service!!!

Installation &
réparation
de tubulures.
Nettoyage, coupe de
bois
de chauffage
et autres.

Plus de 20 ans d'expérience
dans le domaine de
l'érablière!!!

ESTIMATION GRATUITE

Tel : 418-625-2927
CELL : 418-313-0635

VOUS RÉNOVEZ,
CONSTRUISEZ!

Nous avons
de tout pour tout
les budgets

Cloueuse
Agrafeuse
Sableuse

Compresseur à air
King, Makita, Dvair

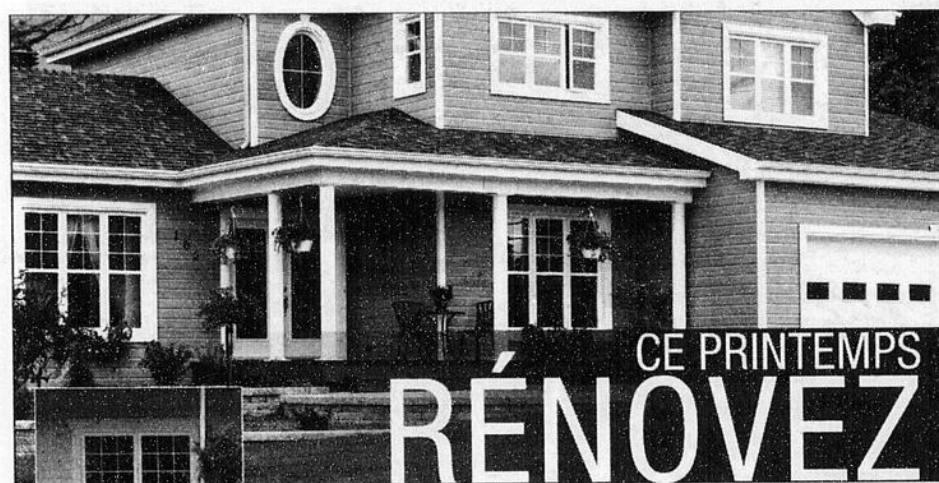


à partir de
99.99\$

Plusieurs spéciaux
en magasin!

Pièces
d'autos
PAD
Dorchester

72, boul. Bégin, Sainte-Claire
Tél: (418) 883-2231 • 1 866 883-2231
Fax: (418) 883-2915



CE PRINTEMPS
RÉNOVEZ

PRODUITS CERTIFIÉS ENERGY STAR
PRIX TRÈS CONCURRENTIELS
ESTIMATION GRATUITE
LIVRAISON RAPIDE
CHOIX TENDANCES
SAVOIR-FAIRE DEPUIS 1920



Défie le temps
une filiale Laprise

Lorendo™

PORTES ET FENÊTRES

Achetez directement du manufacturier

Salles de montre: **LÉVIS:** 72, route Président-Kennedy 418.830.0758
1.800.463.2024 **MONTMAGNY:** 164, 4e Rue 418.248.2391
lorendo.com **QUÉBEC:** 3680, boul. Hamel 418.948.9988

Les 30 avril, 1^{er} et 2 mai

ON PAYE LES TAXES
SUR LES PRODUITS
BIO GUARD



Tousse d'ouverture
Bio Guard

Spécial
29.99\$

Trousse 15 minutes
Bio Guard

Spécial
169.99\$

Cartouche Nature 2

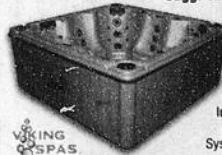
Spécial
99\$

HÉRITAGE II 92 X 92 X 38 po

7 adultes, 61 jets en acier inoxydable

5 999\$

Sugg. 12 999\$



Inclus:
2 pompes,
chute d'eau,
lumières DEL,
Ozonateur,
Système de son

ROYALE ETS

6 adultes, 78 X 78 X 34 po, 31 jets

3 999\$

Sugg. 8 999\$



Inclus:
2 pompes,
chute d'eau,
lumières DEL,
Ozonateur.

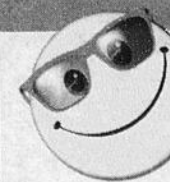
MAX 8000

5 adultes, 92 X 92 X 35 po

RABAIS DE
3 000\$

7 999\$

Sugg. 10 999\$



**CLUB
PISCINE**

Les Pompes
de Beauce inc.

18655, boulevard Lacroix, Saint-Georges 228-3904

28

28

28

Ecole de conduite
ECCO
Chaudière Ouest

MOTO
Cours théorique

7 mai
de 19h à 22h à Charny

8 mai
de 9h à 15h à Charny

Tél.: 418-833-5020
ou 418-836-7767
www.eccomoto.com





AUTO
Cours théorique

10 mai
à 16h30 à Lévis

11 mai
à 16h30 à Charny

école de conduite
ROND-POINT

Tél.: 418-833-2744
ou 418-832-1990
www.ecolerondpoint.com




Redécouvrez le Vieux

Le printemps est de retour : la neige a cédé la place à la verdure, le soleil s'attarde plus longtemps et nous enveloppe de sa chaleur, les oies blanches multiplient leurs figures aériennes, les rues s'animent... Oui, le printemps est bien installé déroule le tapis vert pour l'arrivée de l'été. Si vous venez dans le Vieux-Lévis, vous verrez que les terrasses s'animent, les fenêtres s'ouvrent toutes grandes, certains étalages mettent le pied sur le trottoir. Fait indéniable que le printemps est arrivé, la glacerie à l'européenne est ouverte et la file se forme sur le trottoir devant les Chocolats favoris. Près du fleuve, le restaurant l'Escalier offre une vue imprenable sur le fleuve et la micro brasserie Le Corsaire offre ses produits



exceptionnels dans une ambiance chaleureuse. Et d'autres nouveautés se préparent, mais il est trop tôt pour en parler maintenant, le mois prochain peut-être... Attention, amateurs de sensations fortes et passionnés de tout ce qui roule : « Lévis sur roues - BestBuy » revient de plus belle le samedi 29 mai. Course de boîtes à savon, compétition de planches à roulettes, exposition de voitures de collection, animation et

- Verres imprimés
- Pièces de remplacement portes et fenêtres résidentielles et commerciales
- Remplacement de verre scellé «Thermos»
- Vitres de foyer
- Réparation de moustiquaires
- Miroirs
- Douches en verre (sur mesure)

Nous desservons votre région

Vitrierie Global
132, Côte du Passage, Lévis
418-837-4949
1-866-937-4949
www.vitrierieglobal.ca

R.B.Q.: 8277-4852-48

Lundi au mercredi : 8 h à 17 h
Jeudi : 8 h à 20 h
Vendredi : 8 h à 17 h
Samedi : 9 h à 12 h

Le VERRE sous toutes ses formes



Un joyau de notre patrimoine, digne de nos aînés



LES RÉSIDENCES DU
Précieux Sang





418 837-3715 • www.residencesduprecieux-sang.com

Lévis

jeux pour les petits : de tout pour tous les âges. Il reste un mois pour fabriquer votre boîte à savon et lui donner un style original. Pour des conseils de sécurité, des trucs utiles pour la construction et les règlements, consultez le www.acbsq.org. Les boîtes à savon ne sont pas réservées qu'aux jeunes, les adultes peuvent aussi réaliser leurs fantasmes de jeunesse ! Si vous aimez rouler et défier la force gravitationnelle, inscrivez-vous à la compétition de planche à roulettes du 29 mai. Ce sera tout un spectacle ! Et il y aura de belles bourses en prix.

Les passionnés de véhicules automobiles et de motocyclettes, grands classiques, modèles de collection ou simplement coup de cœur, il y en a pour tous les goûts. En collaboration avec les Belles autos d'hier, l'exposition de voitures et de motocyclettes de « Lévis sur roues - BestBuy » vaut le détour. Le 29 mai, le Vieux-Lévis vous accueille ! Lévis sur roues - BestBuy, un rendez-vous familial ! Pour plus d'information : www.levis-sur-roues.com.

70, Avenue Bégin, Vieux-Lévis
418 603-3200
www.histoiredebulles.com

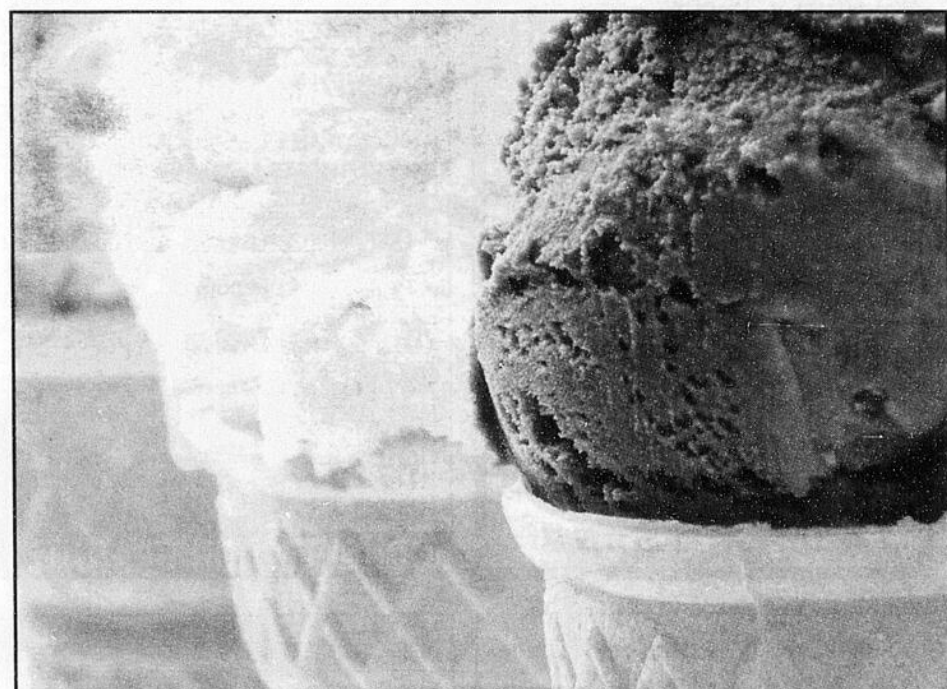
Histoire de Bulles
savonnerie

• boutique-cadeaux • savonnerie artisanale
• soins corporels

L'endroit idéal pour trouver un cadeau pour la Fête des Mères !



TIRAGE D'UN PANIER CADEAU!
coupons en magasin



La laiterie est ouverte
pour la saison 2010!

Les Chocolats Favoris



CONFISEUR - CHOCOLATIER
Depuis 1979

32, av. Bégin
Vieux-Lévis
T. 418 833.2287

8320, 1^{re} Avenue
Charlesbourg (Trait-Carré)
T. 418 627.2288

Depuis 1979 que nous sommes heureux de vous accueillir

En bref

www.lavoixdusud.com

Le 140e groupe scout tient son scout-bouffe 2010

Le 140e groupe scout tient le dimanche 2 mai de 10 h 30 à 12 h 30 son grand brunch familial annuel, au Centre récréatif de Saint-Henri. Préparé par les Banquets Baillargeon et Filles, ce déjeuner chaud est une grande fête familiale au cours de laquelle de nombreux prix sont attribués. Comme l'an passé, de nombreux commerces vous feront profiter d'intéressantes réductions à l'achat d'une carte. Tous les profits retournent aux jeunes afin de réduire le coût des activités et des camps. Les cartes sont en vente auprès des scouts et chez IGA de Saint-Henri au coût de 6 \$ pour les 5 à 11 ans et de 13 \$ pour les 12 ans et plus. Les enfants de 4 ans et moins sont servis gratuitement. Pour réservation, communiquez avec Cécile Buteau au 418 882-2931 ou Marie-Claude Blouin au 418 885-4112.

Invitation aux nouvelles mamans de Saint-Odilon

Les Fermières de Saint-Odilon invitent les nouvelles mamans de la dernière année à venir leur présenter leurs bébés, le mardi 4 mai 2010, vers 17h lors d'un souper au restaurant Marie-Lou pour souligner la Fête des Mères. Le souper sera suivi de la réunion à la salle des Fermières à 19 h 30. Veuillez réserver pour le souper auprès de Louiselle au (418) 464-2151.

Brunch familiale de la Fête des Mères des Fermières de Saint-Anselme

Le Cercle des Fermières de Saint-Anselme vous invite à son brunch familial de la Fête des Mères, le dimanche, 9 Mai de 10 h à 13 h. En pré-vente jusqu'au 4 mai, les billets se vendent au coût de 10\$/adultes, 5\$ pour les enfants de 4 à 11 ans et gratuit pour les enfants de 0 à 4 ans. Après cette date, les billets pour les adultes se vendront 12 \$.

Pour réservations, contactez Thérèse Asselin au 418-885-4698, Brigitte Brochu au 418-885-4011 ou Magalie Asselin au 418 895-6186.

Brunch de la Fête des Mères à Saint-Lazare

Les Fermières de Saint-Lazare vous invite à leur brunch à l'occasion de la Fête des Mères qui aura lieu au Centre communautaire de l'endroit, le dimanche 9 mai, de 11 h à 12 h30. Les cartes sont en vente auprès de Lorraine Chabot au 418-883-1639, Marie-Claire Goupil

au 418-883-3576, Normande Labrecque au 418-883-4026 et Line Lacasse au 418-883-2486 ainsi que dans les commerces aux coûts de 12 \$ pour les 12 ans et plus et 5 \$ pour les 6 ans à 11 ans. Gratuit pour les 5 ans et moins.

Dîner de la Fête des Mères à Saint-Raphaël

En collaboration avec la Caisse des Seigneuries de Bellechasse, le Salon Reflet Beauté, la Municipalité de Saint-Raphaël, Fleuriste De Montmagny Inc., Construction OMNI et Bonichoix, les Chevaliers de Colomb de Saint-Raphaël organisent leur habituel dîner de la Fête des mères, le dimanche 9 mai à 12 h au centre communautaire de l'endroit. Il en coûte 18 \$ aux adultes et 9 \$ aux enfants pour participer à ce dîner au terme duquel plusieurs prix de présence seront décernés. Pour réservation, signaler au 418-243-2898.

Les Fermières de Saint-Isidore à la baie Georgienne

Les Fermières de Saint-Isidore organisent un voyage à la baie Georgienne du 19 au 25 juin. Les personnes intéressées doivent posséder un passeport valide pour effectuer ce voyage pour lequel vous pouvez obtenir plus d'informations en communiquant au 418 882-5905.

Table en vente au Mouvement des aînés de Sainte-Justine

Le Mouvement des aînés de Sainte-Justine offre en vente seize tables pliantes de 96" X 36" dont les dessus est en veneer 1/2 pouces et les pieds en métal au prix de 20 \$ chacune. Pour d'autre informations ou réservations, communiquez avec mesdames Ghislaine Fortier au 418 383-3725 ou Laurette Lapierre au 418 383-5268.

Social de mai de Sainte-Justine

Le Mouvement des Aînés de Sainte-Justine vous invite à son repas annuel, le samedi 15 mai 2010, à 17 h, au Centre Civique de l'endroit. Prix: 15\$ pour les membres et 17\$ pour les non-membres. Une soirée de danse suivra à 20 h. Réserver avant le 8 mai auprès de Ghislaine (418)383-3725 et Laurette (418) 383-5268 ou tout autre membre du Conseil. Payer à l'avance. Les jubilaires et la Fête des Mères seront soulignés à cette occasion. Bienvenue à tous. Soirée seulement 5\$.

INVITATION À LA DANSE

SAMEDI 1er MAI

Soirée de danse sociale, de ligne et de groupe au Club Nautique LAC-ETCHEMIN à compter de 20 h. Pour information: Roger Gagnon au 418 625 6841 ou 418 625-0967.

La FADOQ SAINTE-HÉNÉDINE organise une soirée de danse avec orchestre à la salle municipale. Buffet servi au cours de la soirée et prix de présence décernés au cours de celle-ci.

Soirée dansante avec orchestre au Centre communautaire de SAINT-LAZARE. Ouverture des portes à 19 h. Goûter en fin de soirée. Entrée 10 \$ par personne.

Le Club FADOQ de SAINT-ODILON organise une soirée de danse avec orchestre à la salle paroissiale de l'endroit à compter de 20 h. Prix de présence décernés au cours de la soirée. Pour information: 464-2681.

Le Club FADOQ de SAINT-CYPRIEN organise une soirée dansante avec orchestre à compter de 20 h au centre paroissiale de l'endroit. Pour information: Luc Filion au 383-3316 ou Paul Fortier au 383-3669.

DIMANCHE 2 MAI

Le club d'Âge d'Or de LA DURANTAYE tient son dîner de clôture des activités pour la période des vacances. Choix du papa et de la maman de l'année au cours de l'activité. Pour plus d'informations:Julienne au 418 884-2949.

Souper dansant avec orchestre du Club de l'Âge d'Or de BEAUMONT à compter de 16 h. Pour information Nicole Roy au 887-6984 ou Nicole Desbiens au 833-2491.

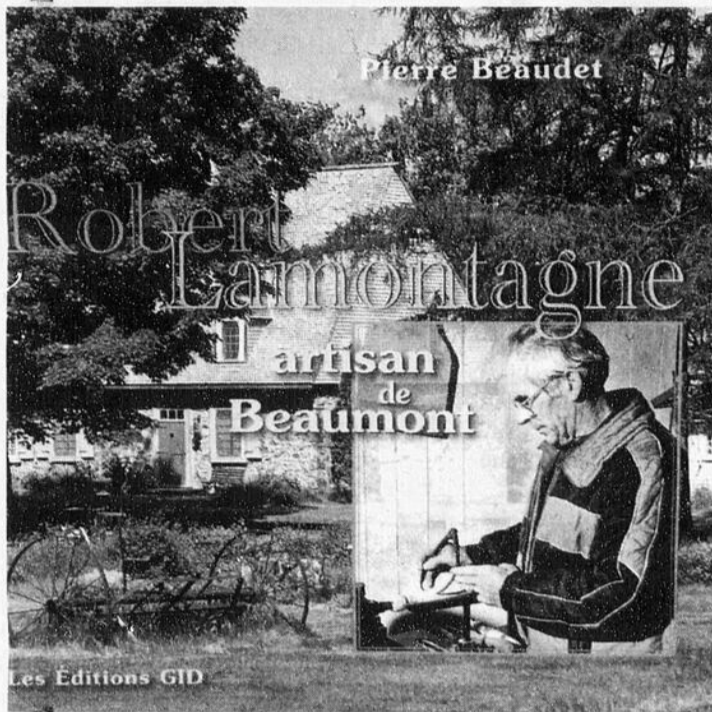
Le Club de l'Âge d'Or de SAINT-LÉON organise une soirée dansante avec orchestre au gymnase de l'École des Méandres de l'endroit à compter de 19 h 30. Pour information: 642-5542.

28

28

28

Un livre consacré au Grand Bellechassois Robert Lamontagne



La page couverture de «Robert Lamontagne: artisan de Beaumont», publié aux Éditions GID.

restaurateur de bâtiments patrimoniaux Robert Lamontagne de Beaumont.

Intitulé «Robert Lamontagne: artisan de Beaumont», ce livre de 143 pages a bon dament illustré, et publié aux Éditions GID sous la plume de Pierre Beudet, donne aux lecteurs l'occasion de découvrir la richesse de l'œuvre et de la personnalité de cet artisan majeur qui s'est vu décerner à l'automne dernier le titre de «Grand Bellechassois» par la MRC de Bellechasse.

Les trois sections du livre traitent de l'artisan ouvrier et restaurateur de maisons anciennes, de son œuvre et de son influence au Québec. Originaire de Saint-Michel et issu d'une famille d'ouvriers, M. Lamontagne a construit au fil de sa longue et fructueuse carrière de nombreux ponts ainsi

qu'une centaine de maisons, en plus d'avoir restauré une trentaine de bâtiments patrimoniaux, dont le célèbre Moulin de Beaumont.

Grâce au photographe Paul Saint-Arnaud, ces bâtiments patrimoniaux sont représentés dans ce livre avec une multitude de photos d'archives. Comme l'écrit en préface l'ethnologue Cyril Simard: «Après la lecture de ce livre (...), votre regard sur les magnifiques maisons patrimoniales qu'il a restaurées ne sera plus jamais le même».

Ce magnifique ouvrage, qui a vu le jour grâce à l'appui financier de la Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse, de la Municipalité de Beaumont, de l'Association des maisons anciennes du Québec et de la

députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, est disponible au coût de 35 \$ dans les bureaux municipaux de Bellechasse ou en appelant au 418 837-9768. Vous pouvez également vous le procurer en librairie.

Lancement officiel à Beaumont

Par ailleurs, la SHB procédera au lancement officiel du livre le 16 mai prochain au Centre communautaire de Beaumont, à compter de 14h. La population est invitée à participer en grand nombre à cette activité, d'autant plus que M. Lamontagne sera présent pour discuter avec les gens et autographier leurs exemplaires. (LC)

Des impatientes pour la cause des ados

L'ADOberge Chaudière-Appalaches, une Auberge du cœur, qui accueille des jeunes en difficultés de 12 à 17 ans, pour un séjour d'une durée approximative de 30 jours, vous invite à vous procurer une superbe impatiente double dans un pot de 4 pouces 1/2, au coût de seulement 5,00 \$ au Renaud Bray des Galeries Chagnon de Lévis le vendredi 30 avril, le samedi 1er mai, le dimanche 2 mai de 10 h à 17 h et le samedi 8 mai.

L'ADOberge est le seul organisme communautaire en Chaudière-Appalaches qui offre des services d'hébergement volontaires afin

d'aider les adolescents à cheminer dans un milieu où l'encadrement et le respect sont présents.

Cette année, l'objectif des 31 Auberges du cœur du Québec est de 65 000 \$. On compte sur vous pour y arriver! Dans la région de Québec de trois autres Auberges du cœur, la Maison Richelieu Hébergement Jeunesse de Sainte-Foy, le Gîte Jeunesse Beauport et La Maison Marie-Frédéric de Sainte-Foy, seront dans les Renaud Bray des Galeries de la Capitale et de Place Laurier aux mêmes dates.

La Société historique de Bellechasse (SHB) a profité du Salon international du livre de Québec, qui s'est récemment tenu au Centre des congrès de Québec, pour procéder au lancement de son plus récent ouvrage, consacré au

restaurateur de maisons anciennes, de son œuvre et de son influence au Québec. Originaire de Saint-Michel et issu d'une famille d'ouvriers, M. Lamontagne a construit au fil de sa longue et fructueuse carrière de nombreux ponts ainsi

Club de Golf Dorchester

18 TROUS **25\$**

CHAQUE MOIS

PROMO SEMAINE

1^{er} LUNDI 2^e MERCREDI 3^e JEUDI

Pour en savoir plus: www.golfdorchester.com

BOUCHERIE MARIO ALLEN Offre d'emploi

Boucher(ère)

Temps plein 40 heures/semaine

Commis

Temps plein et/ou partiel

Conditions et salaire selon expérience.

Faire parvenir votre C.V. ou contactez:
Boucherie Mario Allen
a/s Mario Allen
129, rue Commerciale
St-Henri, Lévis (QC) G0R 3E0
Téléphone: (418) 882-0909
Fax: (418) 895-6690

TRAVAUX À FORFAIT

- Épandage de purin ou transfert de fosse avec camion 10 roues, 425HP
- Tracteur avec pompe
- Aucun frais de transport

25 ans d'expérience

Contactez-nous !

Ferme Richard Fillion

418-642-5183

Retrouvez le sourire

RÉPARATION ET FABRICATION DE PROTHÈSES DENTAIRES :

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs buccaux

Marc Lapointe, D.D.

1442, Route 277, Lac-Échemin
(418) 625-3218

1161, Principale, St-Malachie
(418) 625-3218

CONSULTATION GRATUITE

Escape 2010

1000\$ DE RABAIS!

0% 60 mois

Richard Dutil
Conseiller automobile

Suzanne Roy
61, route Kennedy, Lévis
1 877 835-1915
www.suzanneroyford.ca

CENTRE VISION BÉGIN

FOCUS SANTÉ

- Laboratoire sur place
- Caméra de fond d'oeil maintenant disponible

- Examen de la vue
- Lunettes
- Verres de contact
- Urgences

Dr Geneviève Bégin, optométriste

418-386-2929

1035, boul. Vachon Nord, Ste-Marie

ConduiPRO
www.conduipro.com

418 885-8176 • 418 990-4747

AUTOS

ST-ANSELME,
17 mai

MOTOS

ST-ANSELME,
14 mai

NOUVEAU :
Cours «Spider». Informez-vous !



RE/MAX

RE/MAX FORTIN, DELAGE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Ginette Aubin
Agent immobilier affilié
À votre service depuis 26 ans !




François Côté
Agent immobilier affilié

418-883-3070

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
POUR ACHETEURS SÉRIEUX

FERMES - FERMETTES - IMMEUBLES À LOGEMENTS - MAISONS - CHALETs

<p>LAC-ETCHEMIN</p>  <p>305, Ave. Ruisseau. VENDU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>96, Boul. du Parc. VENDU</p>	 <h2>RE/MAX</h2> <p>RE/MAX FORTIN, DELAGE INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Ginette Aubin Agent immobilier affilié À votre service depuis 26 ans !</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>François Côté Agent immobilier affilié</p> </div> </div> <h3>418-883-3070</h3> <p>NOUS SOMMES À LA RECHERCHE POUR ACHETEURS SÉRIEUX</p> <p>FERMES - FERMETTES - IMMEUBLES À LOGEMENTS - MAISONS - CHALETs</p>				<p>ST-LÉON</p>  <p>159 200\$ VENDU</p>	<p>ST-ODILON</p>  <p>NOUVEAU</p>
<p>ST-ANSELME</p>  <p>37, Fleurie. VENDU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>130, de l'Église. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>LIMITE ST-DAMIEN</p>  <p>LAC</p>	<p>ST-MALACHIE</p>  <p>RIVIERE</p>	<p>ST-PHILÉMON</p>  <p>NOUVEAU</p>	
<p>ST-ANSELME</p>  <p>358, ch. Ste-Anne. VENDU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>73, Prévost. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-DAMIEN</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-MALACHIE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-RAPHAËL</p>  <p>NOUVEAU</p>	
<p>ST-ANSELME</p>  <p>34, du Parc. VENDU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>175, Principale. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-DAMIEN</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-MALACHIE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ARMAGH</p>  <p>NOUVEAU</p>	
<p>ST-ANSELME</p>  <p>32, du Parc. VENDU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>456, Ch. Rivière Etchemin. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>REDUIT</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-DAMIEN</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-MALACHIE</p>  <p>REDUIT</p>	
<p>ST-DAMIEN</p>  <p>66, Commerciale. VENDU</p>	<p>ST-GERVAIS</p>  <p>62, 1er Rang. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>PAISIBLE</p>	<p>ST-GERVAIS</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-MALACHIE</p>  <p>115 000\$</p>	
<p>ST-DAMIEN</p>  <p>117, Trois-Pistoles. VENDU</p>	<p>ST-HENRI</p>  <p>Ferme 68 arpents. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>BORD RIVIERE</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>112 500\$</p>	<p>ST-GERVAIS</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-MALACHIE</p>  <p>REDUIT</p>	
<p>LÉVIS</p>  <p>106, Fraser. VENDU</p>	<p>ST-HENRI</p>  <p>81, Rolland. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-GERVAIS</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-MARGUERITE</p>  <p>NOUVEAU</p>	
<p>STE-HÉNÉDINE</p>  <p>85, Principale. VENDU</p>	<p>ST-RAPHAËL</p>  <p>188, Rg du Bras. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>89 500\$</p>	<p>STE-JUSTINE</p>  <p>TRES REDUIT</p>	<p>ST-NAZAIRE</p>  <p>PAISIBLE</p>	
<p>ST-NÉRÉE</p>  <p>753, de l'Église O. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU PRIX</p>	<p>ST-DAMIEN</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-ISIDORE</p>  <p>159 500\$</p>	<p>ST-NÉRÉE</p>  <p>NOUVEAU</p>	
<p>BUCKLAND</p>  <p>4250, Principale. VENDU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-DAMIEN</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-LÉON</p>  <p>249 000\$</p>	<p>ST-NÉRÉE</p>  <p>NOUVEAU</p>	
<p>BUCKLAND</p>  <p>REDUIT</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-ANSELME</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>STE-CLAIRE</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-DAMIEN</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>ST-LÉON</p>  <p>NOUVEAU</p>	<p>LAC-ETCHEMIN</p>  <p>REDUIT</p>	

BIENVENUE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES



Un seul numéro
pour vous servir

(Sans frais)

1.866.637-5236

MERKADO

100 Immobilier achat/vente
200 Immobilier Location
300 Marchandises
400 Services
500 Services personnels

550 Services financiers
600 Marché de l'emploi
700 Formation et Culture
800 Avis
900 Véhicules

✓ Les annonces classées, une SOLUTION EFFICACE pour des RÉSULTATS RAPIDES.
✓ Profitez des CONSEILS et de L'EXPERTISE de NOTRE PERSONNEL courtis et expérimenté.
✓ De plus, votre annonce paraît GRATUITEMENT sur le site internet www.merkado.ca

Pour une visibilité accrue
annoncez dans plus de 60 journaux :

Offrez-vous des EXTRA...

✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de
votre téléconseillère.

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUN. AU VEN. DE 8H30 À 17H00 HEURE DE TOMBÉE: Vendredi MIDI

A NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

105 Propriétés à vendre

À St-Léon-de-Stanton: idéal pour jeune couple, coquette propriété, 2 chambres à l'étage, planchers flottant, armoires et comptoir refaits, sdb avec bain podium, douche en coin, grand terrain, vue suprenante sur montagne, aucun voisin arrière. Visiter sera vous plaire. Remax Capital Courtier, Reynald Nolin Agent, (418)627-3120

105 Propriétés à vendre

MAISON À VENDRE SAINTE-CLAIRE
Rue Laflamme: Propriété 5 1/2 pièces tout briques + garage. Stationnement asphalté grand terrain. Armoire en bois + entrée indépendante S.S. Prix 142 500\$.
418-883-3224
Cell: **418-564-0779**

125 Maisons mobiles

MAISON mobile à déménager, 1973, 10x40, meublée, très propre, rénovée, 2 c.à.c., situé à Ste Rose, 5 900\$, gazebo inclus, (418)254-9611, (418)623-4910

135 Propriétés commerciales à vendre

RÉSIDENCES personnes âgées, 9 à 100 unités dont superbe 9 et 20 chambres, rentable, créez votre sécurité d'emploi. Autres résidences, ma spécialité. www.lesimmeublesdanielcote.com
1-888-772-2666

RÉSIDENCES personnes âgées, 9 à 60 unités dont superbe 9 et 20 chambres, rentable, créez votre sécurité d'emploi. Autres résidences, ma spécialité. www.lesimmeublesdanielcote.com
1-888-772-2666

140 Commerces à vendre

Atelier de menuiserie et aussi terrain bord de l'eau 800,000 pi.ca. 0.22\$ pi.ca. négociable. Zone blanc. odro@globetrotter.net
418-225-6704

Franchise Nutri-Zoo, distribution à domicile de nourriture et accessoires pour animaux, temps plein 2400\$/sem. Investissement 10 000\$ M. Brin 418-652-0882 ou 1-888-224-0882

150 Chalets à vendre

CHALET à déménager, 16x20, isolé hiver + rallonge 16x8. Equipé. Poêle à bois, 13,500\$.
418-956-1215

160 Terrains à vendre

BORD de l'eau, 800,000 pi.ca. 418-225-6704
odro@globetrotter.net

160 Terrains à vendre

BEAU grand terrain, tranquille, 34,000 pi.ca., prêt à construire, secteur convoité à Scott, 418-882-7877

160 Terrains à vendre

NOTRE-DAME-DES-BOIS, beaux grands terrains boisés en montagne, 21,500\$ et plus financement disponible sur place à partir de 200\$ comptant et 110\$/mois. Infos: (819)888-2314 www.domedesappalaches.ca

205 Logements/ appartements à louer

À Ste-Claire: 2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, repeints, semi-meublés, taxes incluses. Idéal non-fumeurs. Libres. (418)789-3152

REMAX AVANTAGES
Courtier immobilier agréé

Eric Saindon
Agent immobilier affilié

Cell.: 418-956-5577
Fax: 418-838-3020
esaindon@live.ca

Bur.: **418-835-3535**

ST-CHARLES

Au coeur du village, cette imposante résidence offre beaucoup avec ses 12 pièces et la possibilité d'aménager un grand 4 1/2 pièces comme revenu d'appoint. Immense garage isolé/chauffé de 36' x 46' sur 2 étages + sous-sol avec entrée indépendante. A 15 min de Lévis. Vous voulez de l'espace ou un commerce à domicile? Une visite s'impose!

ST-MALACHIE

Grande résidence, 4 chambres à coucher, appareils électriques encastres, grand local 30' x 31' idéal pour commerce à domicile, garderie, vente au détail, etc. Grand terrain à l'arrière avec patio, garage détaché et cabanon. Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer!

Groupe **Sutton** Pro
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Lionel Roy
agent immobilier affilié
418-882-0753

STE-CLAIRE: 2 revenus, duplex tout brique, grand terrain zoné commercial, chauffage eau chaude, idéal pour travailleur autonome. **139 900\$.**

ST-CHARLES: Au bord du lac, terrain 9 512 pieds, maison 22x30, plafond cathédrale, 2 c.c., armoires mélamine, tout rénové en 2008, isolé, fosse et champs, galerie sur 3 côtés. **166 000\$**

NOUVEAU ST-HENRI: A la campagne, bungalow tout pierre, 3 c.c., garage isolé 20x36, fosse et champs, 22 456 p.c. terrain. **174 000\$**

NOUVEAU ST-HENRI: Bâtisse commerciale de 13 ans de 56x48, grand terrain clôturé de 627 pieds, largeur sur Rte Kennedy, total de 333 680 p.c.

NOUVEAU ST-HENRI: 6 logements, 1 x 5 1/2, 1 x 3 1/2, 4 x 4 1/2, très bien situé pour personnes âgées.

RE/MAX
RE/MAX AVANTAGES INC.
Courtier immobilier agréé

835-3535
803-3933
clement.lacroix@remax-quebec.com

Vous avez un projet d'achat ou de vente? CONFIEZ-LE MOI!

MAISON DE LA SEMAINE

SAINT-RAPHAËL

Immeuble à revenus abritant 10 espaces commerciaux, commerces et petites entreprises rentables. Au total 12 245 p.c. sur la 281 à Saint-Raphaël. Belle occasion.

SAINT-RAPHAËL La campagne sur le bord de l'eau. Secteur paisible. Jolie maison de campagne, isolée, accès direct à la rivière, cachet original. Fenêtres panoramiques, atelier 13 x 15, garage 14 x 18. A voir!	ARMAGH Belle résidence située à l'orée d'un boisé avec 6 chambres pour revenus d'appoint. Idéal pour pré-retraités. Avec revenus.	SAINT-RAPHAËL Chalet sur le bord de la Rivière-du-Sud. Coquette résidence de 2cc, garage, grand solarium érigé sur un terrain superbe en pleine nature entre le son de la rivière et l'ombre des arbres. Vous serez conquis! Venez voir!	SAINT-RAPHAËL Belle grande résidence avec cuisine d'été, 5 chambres, 2 salles de bain, garage et petite grange sur grand terrain. Toujours bien entretenue cette propriété associe un intéressant cachet d'antan tout en vous offrant confort et chaleur.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ARMAGH Maison de campagne, secteur paisible, à 35 min. de Lévis, avec bâtiment pouvant servir de garage ou fumetterie. Secteur de chasse. Prix pour vente rapide.	SAINT-HENRI Beau bungalow offrant 3 c.c., planchers de bois et sous-sol partiellement aménagé. Beaucoup de rénovations ont été effectuées: toiture, fenêtres, portes et patio. Magnifique terrain paysager avec patio 12 x 12'. Une visite s'impose.	ARMAGH NOUVEAU Confortable résidence, chaleureusement aménagée: foyer de pierre et bois ouvrant, 4 chambres. Pièces vastes et spacieuses. Extérieur: 4 côtés «pierre de granite». Grand terrain avec superbe cabanon.	SAINT-RAPHAËL NOUVEAU Maison unifamiliale avec grand garage adjacent. Sous-sol aménagé, moulures décoratives, armoires de cuisine de choix. Solarium de Paris, SPA, espace et accommodation en quantité. Venez apprécier.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SAINT-FRANÇOIS Dans le secteur paisible de St-François-de-la-Rivière-du-Sud, résidence fraîchement rénovée, 2 c.c., possibilité de 3. Grand garage sur terrain de 30 000 p.c., pas de voisin à l'arrière. A 10 min. de l'autoroute 20.	SAINT-VALLIER A St-Raphaël de Bellechasse sur la route 139 immeuble à vocation commerciale 35' x 50'. Idéal pour projet de tout genre: boutique, commerce au détail ou atelier d'art. Partie habitable. Impeccable!	SAINT-VALLIER Maison de campagne, + ou - 100 ans sur grand terrain avec bâtiments multi-vocations, 2 étages. Toiture à mansarde avec lucarne en avant et en arrière, 5 c.c., salon double, 2 escaliers communs, + sol et cuisine d'été. Construction bois et briques, fenêtres récentes, puits artésien et briques.	SAINT-RAPHAËL Belle propriété à la campagne de style américain 26x85 sur terrain de 40 000 p.c. à proximité de Lévis et Montmagny, 3 c.c. + cinéma maison. Idéal pour bureau à la maison. Garage double escarpi. Prix pour vente rapide.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nancy Auclair
agent immobilier affilié

Tél.: **418-625-5030**
Cell.: **418-230-9848**
www.agentimmobiliersvp.com

PROPRIÉTÉ VEDETTE

STE-ROSE
Superbe ferme de 2.3 hectares, résidence avec plancher de bois, fenêtres neuves, terrain avec plantation, grange, hangar, garage, petit lac artificiel et surtout...une magnifique vue sur les montagnes!

Votre agent est votre meilleur conseiller en matière immobilière, contactez-le !

STE-JUSTINE VENDU en 11 jours! Résidence préfabriquée très ensoleillée.	ST-LÉON Ferme avec résidence ancestrale, cachet d'autrefois, planchers et murs de lattes d'origine, terrain avec grange, 2 garages et une vue magnifique. Une opportunité unique!	STE-JUSTINE Ferme avec résidence à être rénovée, 10 pièces, 5 chambres, terrain de 53000 pc avec grange et poulailler, bien située.	STE-JUSTINE Résidence habitant 3 logements, mais pouvant être convertie en unique résidence, demande certaines réno. TRES BAS PRIX.
FRAMPTON NOUVEAU Résidence ancestrale datant de 1882, 5 cc, plancher de bois d'origine, cuisinière antique, grand terrain, près des services. Réno. à faire. Idéal pour bricoleur!	LAC-ETCHEMIN Bungalow très fonctionnel, 3 cc, fenêtres neuves, beau quartier et près des services, s-sol prêt à être aménagé à votre goût, très propre. Excellent rapport qualité-prix!	FRAMPTON NOUVEAU Boutique complète d'un artisan du bois incluant outils et équipements de l'époque (1920). Objets antiques, ancienne forge, grand terrain, bien située. BAS PRIX!	STE-ROSE Épicerie-boucherie avec très beau logement pour proprio., tous les équipements inclus, grand terrain arrière, seule épicerie du village. Cause de la vente: Santé BAS PRIX!

Gilles Poulin inc., courtier immobilier agréé

ORENS VAILLANCOURT
Agent Immobilier affilié
(418) 883-4233 (bur.)
(418) 883-6089 (cell.)
orensv@globetrotter.net

Century 21
NORD-SUD
Courtier immobilier agréé
580, Boul. Alphonse-Desjardins, Lévis (Québec) G6V 5T2

www.sia.ca • www.orensvailancourt.com • www.lespac.com

SAINT-MALACHIE
NOUVEAU
VENDU
SITUÉ SECTEUR PAISIBLE PRÈS DE LA RIVIÈRE ETCHÉMIN

BELLECHASSE
NOUVEAU
Terrain camping 60 emplacements. Restaurant/bar + terrasse rénové, bâtiment d'accueil neuf. 3 motels, 2 chalets et 1 roulotte pour location. Lac pour la baignade, piste cyclable passant sur le terrain. Beaucoup d'inclus. UNIQUE DANS LE SECTEUR.

MASSIF DU SUD
Place à l'extérieur du bâtiment. Condo 4 1/2 sur 2 étages + 1 studio, décoration au goût du jour. Foyer au bois, portes patio avec terrasse. Vends meublé. Voir sur le montage. **Possibilité de 2 REVENUS. RETOUR SUR INVESTISSEMENT.**

SAINTE-CLAIRE
NOUVEAU
Très belle résidence construite en 2007, modèle élégant. Grandes pièces ensoleillées à aire ouverte. Cuisine fonctionnelle, salle à manger avec porte patio, 2 grandes chambres etc. Planchers bois franc et céramique. Entrée ind. au sous-sol. Grand garage détaché. Poss. prise de possession rapide. **SUPERBE CLÉS EN MAIN.**

SAINTE-CLAIRE
NOUVEAU
Immeuble commercial et résidentiel. Partiel pour travailler autonome ou investisseur. 4 cibles boutique, local 36' X 48' rez-de-chaussée disponible pour location + grand appartement à l'étage actuellement loué. Situé au centre du village. Multiples poss., revenus intéressants.

SAINTE-CLAIRE
NOUVEAU
Ancestrale 3 chambres, murs et plafonds lattes de bois. Réno. extérieures et intérieures récentes. Situé au centre du village. Libre immédiatement. Possibilité de financement par le propriétaire ou location avec option d'achat. **AURAIÉ 1 MOINS CHER QU'UN LOYER.**

SAINTE-CLAIRE
NOUVEAU
Soyez votre propre patron à prix super intéressant. CASSE-CROÛTE très bien situé à l'entrée du village. Espace intérieur pour clients + terrasse extérieure. **OCCASION UNIQUE.**

SAINTE-CLAIRE
NOUVEAU
Restaurant, casse-croûte. Construction 2002, 64 places + terrasse couverte 24 places. Équipements récents très fonctionnels, bel aménagement intérieur. Très bon entretien. Clientèle locale, rentabilité intéressante. App. 3 1/2 étages. Près golf, autoroute 20, camping, marina etc.

BUCKLAND
NOUVEAU
Ancestrale 3 chambres, murs et plafonds lattes de bois. Réno. extérieures et intérieures récentes. Situé au centre du village. Libre immédiatement. Possibilité de financement par le propriétaire ou location avec option d'achat. **AURAIÉ 1 MOINS CHER QU'UN LOYER.**

SAINTE-CLAIRE
NOUVEAU
VÉRITABLE OCCASION pour projet d'affaires. En opération, entrepreneur électricien établi depuis 40 ans. Idéal pour même genre de commerce ou plomberie, contracteur etc. Résidence, 4 ch., salon accueillant plafond cathédrale et foyer au bois. Abri d'auto attaché + grand garage.

BUCKLAND
NOUVEAU
Terrain boisé situé en montagne zoné blanc avec droit de construction. Endroit idéal pour amateur de plein air, situé à 10 minutes du Massif du Sud. Superficie 36 800 p.c. **PARADIS POUR VTT.**

GRATUIT
UNITÉ DE DÉMÉNAGEMENT pour ma clientèle Réservez tôt!
Certaines conditions s'appliquent

NOUVEAU
Maison en rangée 2010
3 c.c. à l'étage

Optez pour la tranquillité à Saint-Henri ! (10 minutes de Lévis)

CONSTRUCTION Réjean Morin inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
R.S.Q. : 8262-2275-48
418-882-6199 • 418-573-1588
www.duproprio.com/rejeanmorin
const.rejeanmorin@globetrotter.net

Visite sur rendez-vous

- Terrains prêts à construire (à partir de 6,00\$ pi²)
- Nous construisons selon vos plans et votre budget
- Service de conception de plans et de décoration

NOUVEAU bureaux des ventes et maison modèle
34, rue Roberge, St-Henri

MAISONS, JUMELÉS ET CONDOS MODÈLES À VISITER

À VISITER
Jumelé modèle 2010, 1 c.c. au r.d.c., 2 c.c. au ss.

À VISITER
Cottage modèle 2009, 3 c.c.

CONDOS PRÊTS À VISITER

- 20 nouveaux terrains dans le développement des Pierres à St-Henri en bordure du Rang Bord de l'eau.
- Terrains de jumelés à partir de 24 000\$
- Terrains de maison à partir de 38 000\$
- Terrains de condos
- Pistes de motoneige, VTT et ski de fond à proximité
- Terrains prêts à construire à la mi-avril. 2e phase en préparation

DEVELOPPEMENT DES PIERRES
UN QUARTIER FAMILIAL À PUISSANCE

HÉLÈNE F. CORRIVEAU
Courtier immobilier agréé

23, rue Couture, Saint-Anselme
Tél.: (418) 885-9144
Fax: (418) 885-9147
Courriel: helenecorriveau@yahoo.ca
Site web: www.helenecorriveau.com
www.sia.ca

AVIS DE RECHERCHE: ACHETEURS SÉRIEUX POUR FERMETTES, TERRES BOISÉES ET MAISONS DANS BELLECHASSE. CONTACTEZ-MOI !

MAISON DE LA SEMAINE
NOUVEAU
STE-CLAIRE: Belle grande propriété lumineuse, 12 pièces, 4 c.c., 2 s. bain, s. sol aménagé, garage 16x20, terrain paysagé, clôture 10 650 p.c., patio, piscine H.T., en dessous de l'évaluation. **IMPEC-CABLE!**

VENDU
ST-DAMIEN: 250, Commerciale.

VENDU
ST-NICOLAS: 1294, de la Montagne.

NOUVEAU
ST-ANSELME: Maison spacieuse et lumineuse, grandes pièces, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé, abri d'auto, terrain 10 776 p.c. borné à la rivière. **ELLE EST POUR VOUS !**

NOUVEAU
ST-ANSELME: Maison de type modulaire 5 1/2 pièces, 3 c.c., 2 salles de bain, poêle à bois, remise, terrain 7 745 p.c. **PRIX SUPER INTÉRESSANT !**

NOUVEAU
LAC-ETCHEMIN: Les Cascades, magnifique style suisse sur 3 étages, 2 chambres, mezzanine, salle familiale, plafonds lattes de bois, très chaleureuse, terrain 41 675 p.c. de boisé, oasis de paix. **UN RÊVE RÉALISABLE !**

NOUVEAU
ST-MALACHIE: Condo 4 1/2 pièces, décoration au goût du jour, 2 c.c., foyer. **PRIX TRÈS ALLÉCHANT !**

NOUVEAU
STE-CLAIRE: Maison 1 1/2 étage, rénové, 6 1/2 pièces, 3 chambres à l'étage, grand patio, terrain paysagé 4 100 p.c. **PRÈS DES SERVICES, SUPER INTÉRESSANT !**

NOUVEAU
ST-NAZAIRE: Coquette résidence 7 1/2 pièces, 4 chambres, armoires de bois, décorée au goût du jour, terrain 6 000 p.c. **ELLE VOUS CHARMERA !**

VENDU
ST-DAMIEN: 43, St-Jean.

TERRES - TERRAINS - FERMETTES
PRIX RÉDUIT
ST-LÉON: Terre de 27.66 hectares boisé à 75%, 2 lacs, grange, atelier, garage, serre, jardins d'eau et de fleurs, maison ancestrale 6 1/2 pièces. **RÉALISEZ VOS RÊVES, PETIT PARADIS !**

NOUVEAU
ST-ANSELME: Résidence 6 1/2 pièces, 3 chambres, aires ouvertes, garage, terrain 53 800 p.c. zoné agricole, située en retrait. **RARETÉ !**

PRIX RÉVISÉ
ST-ANSELME: 10 pièces, 4 c.c., 2 s.b., verrière, s.s. aménagé, garage adjoint, terrain 9 000 p.c. paysager, haie de cèdre. **Prix super intéressant. À VISITER !**

PRIX RÉDUIT
ST-MALACHIE: Havre de paix, Maison 1 1/2 étage, 6 pièces sur pièces, rénovations récentes, 5 1/2 poss. décorée avec goût, située en retrait sur un terrain boisé 77 548 p.c. arbres matures. **Impeccable. Réalisez vos rêves. Rareté. 139 000\$.**

PRIX RÉDUIT
ST-LAZARE: Garage de mécanique établi depuis plusieurs années. Bonne rentabilité. **Soyez votre propre patron, informez-vous !**

PRIX RÉDUIT
EN DESSOUS DE L'ÉVALUATION
ST-LÉON: Bungalow 6 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-aménagé, garage adjoint + abri d'auto. **SITUÉ PRÈS DES SERVICES !**

NOUVEAU
ST-LÉON: Chaleureuse maison de campagne, 4 chambres, 2 salles de bain, plusieurs rénovations récentes, planchers bois d'origine, terrain 10 000 p.c., piscine hors-terre. **PRIX SUPER INTÉRESSANT !**

VENDU
NOUVEAU, ST-ANSELME: 70, rue des Bouleaux.

MAISONS
NOUVEAU, ST-DAMIEN, FLEURISTE: Maison 1 1/2 étage, 13 pièces, 6 chambres, plafonds et murs lattes, cachet d'antan, rénovations récentes, grand local commercial avec bureau et atelier. Possibilité de vendre le commerce avec la bâtisse. **SOYEZ VOTRE PATRON, BON INVESTISSEMENT !**

NOUVEAU
ST-ANSELME: Bungalow 7 1/2 pièces, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé avec possibilité d'un logement, grandes pièces lumineuses, abri d'auto, patio, remise, terrain 8 500 p.c. paysager. **PRÈS DES SERVICES.**

NOUVEAU
ARMAGH: Bungalow brique 12 poss, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, hall d'entrée avec garage adjoint, terrain 12 625 p.c., situé près des services. **À NE PAS MANQUER !**

PRIX RÉDUIT
ST-ISIDORE: Maison 1 1/2 étage, brique avec abri d'auto, 2 c.c., poss. d'ajout de 2 c.c., s.s. sol semi-aménagé, terrain paysagé bordé de haies, havre de paix situé à mi-chemin entre St-Anselme et St-Isidore. **SECTEUR RECHERCHÉ.**

PRIX RÉDUIT
ST-MALACHIE: Chalet 3 saisons 4 1/2 pièces, 2 c.c., meublé, ter. 12 142 p.c., vue et accès à la rivière. **RARETÉ !**

PRIX RÉDUIT
ST-ANSELME: 10 pièces, 4 c.c., 2 s.b., verrière, s.s. aménagé, garage adjoint, terrain 9 000 p.c. paysager, haie de cèdre. **Prix super intéressant. À VISITER !**

NOUVEAU
ST-LÉON: Chaleureuse maison de campagne, 4 chambres, 2 salles de bain, plusieurs rénovations récentes, planchers bois d'origine, terrain 10 000 p.c., piscine hors-terre. **PRIX SUPER INTÉRESSANT !**

VENDU
NOUVEAU, ST-ANSELME: 57, du Parc.

NOUVEAU, ST-DAMIEN, FLEURISTE: Maison 1 1/2 étage, 13 pièces, 6 chambres, plafonds et murs lattes, cachet d'antan, rénovations récentes, grand local commercial avec bureau et atelier. Possibilité de vendre le commerce avec la bâtisse. **SOYEZ VOTRE PATRON, BON INVESTISSEMENT !**

NOUVEAU
ST-ANSELME: Bungalow 7 1/2 pièces, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé avec possibilité d'un logement, grandes pièces lumineuses, abri d'auto, patio, remise, terrain 8 500 p.c. paysager. **PRÈS DES SERVICES.**

NOUVEAU
ARMAGH: Bungalow brique 12 poss, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, hall d'entrée avec garage adjoint, terrain 12 625 p.c., situé près des services. **À NE PAS MANQUER !**

PRIX RÉDUIT
ST-ISIDORE: Maison 1 1/2 étage, brique avec abri d'auto, 2 c.c., poss. d'ajout de 2 c.c., s.s. sol semi-aménagé, terrain paysagé bordé de haies, havre de paix situé à mi-chemin entre St-Anselme et St-Isidore. **SECTEUR RECHERCHÉ.**

PRIX RÉDUIT
ST-MALACHIE: Chalet 3 saisons 4 1/2 pièces, 2 c.c., meublé, ter. 12 142 p.c., vue et accès à la rivière. **RARETÉ !**

PRIX RÉDUIT
EN DESSOUS DE L'ÉVALUATION
ST-LÉON: Bungalow 6 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-aménagé, garage adjoint + abri d'auto. **SITUÉ PRÈS DES SERVICES !**

NOUVEAU
ST-LÉON: Chaleureuse maison de campagne, 4 chambres, 2 salles de bain, plusieurs rénovations récentes, planchers bois d'origine, terrain 10 000 p.c., piscine hors-terre. **PRIX SUPER INTÉRESSANT !**

VENDU
NOUVEAU, ST-ANSELME: 22, Ernest-Arsenault.

NOUVEAU, ST-DAMIEN, FLEURISTE: Maison 1 1/2 étage, 13 pièces, 6 chambres, plafonds et murs lattes, cachet d'antan, rénovations récentes, grand local commercial avec bureau et atelier. Possibilité de vendre le commerce avec la bâtisse. **SOYEZ VOTRE PATRON, BON INVESTISSEMENT !**

NOUVEAU
ST-ANSELME: Bungalow 7 1/2 pièces, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol semi-aménagé avec possibilité d'un logement, grandes pièces lumineuses, abri d'auto, patio, remise, terrain 8 500 p.c. paysager. **PRÈS DES SERVICES.**

NOUVEAU
ARMAGH: Bungalow brique 12 poss, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, hall d'entrée avec garage adjoint, terrain 12 625 p.c., situé près des services. **À NE PAS MANQUER !**

PRIX RÉDUIT
ST-ISIDORE: Maison 1 1/2 étage, brique avec abri d'auto, 2 c.c., poss. d'ajout de 2 c.c., s.s. sol semi-aménagé, terrain paysagé bordé de haies, havre de paix situé à mi-chemin entre St-Anselme et St-Isidore. **SECTEUR RECHERCHÉ.**

PRIX RÉDUIT
ST-MALACHIE: Chalet 3 saisons 4 1/2 pièces, 2 c.c., meublé, ter. 12 142 p.c., vue et accès à la rivière. **RARETÉ !**

PRIX RÉDUIT
EN DESSOUS DE L'ÉVALUATION
ST-LÉON: Bungalow 6 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-aménagé, garage adjoint + abri d'auto. **SITUÉ PRÈS DES SERVICES !**

NOUVEAU
ST-LÉON: Chaleureuse maison de campagne, 4 chambres, 2 salles de bain, plusieurs rénovations récentes, planchers bois d'origine, terrain 10 000 p.c., piscine hors-terre. **PRIX SUPER INTÉRESSANT !**

Quelle que soit la COULEUR DE LA PANCARTE, je peux vous donner l'information sur la propriété et être votre AGENT DE CONFIANCE.

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010 - Page 27

205 Logements/ appartements à louer
4-1/2 à louer, 174, 2e Avenue, Lac Etchemin. Vue sur le lac. Chauffé, éclairé, 425\$/mois; libre immédiatement. (418) 625-4872

ST-MALACHIE: grand, 3-1/2, rénové, libre 1er juillet, près de tous services, 340\$/mois. (418) 883-1676, (418) 642-2847, (418) 803-3908

205 Logements/ appartements à louer
ARMA: 4-1/2, 420\$: libre immédiatement, 2-1/2, 325\$: libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, au cœur du village (418) 833-2407, (418) 998-1545

À Ste-Claire: grand 4-1/2, balcon, non chauffé, non éclairé. Idéal non-fumeur, libre (418) 789-3152

205 Logements/ appartements à louer
BEAU 4-1/2, 301, rue Bédard, Lac Etchemin. Porte-patio, aspirateur central. 455\$/mois (non chauffé/non éclairé). (418) 883-4309

LAC Etchemin: 4-1/2, 1er étage, non chauffé/non éclairé, libre 1er mai, 480\$ 418-625-2429

205 Logements/ appartements à louer
SAINTE-CLAIRE: 4-1/2, repeint, libre immédiatement; 5-1/2, rénové, libre 1er juillet, chauffés, éclairés, près services/ rivières, rampe d'accès/ fonctionnel mobilité réduite, 418-887-1319

ST-ANSELME: 2-1/2, libre immédiatement, 4-1/2, rénové à neuf, libre 1er juin, 418-885-4260

205 Logements/ appartements à louer
ST-ANSELME: 4-1/2, 520\$/mois, libre juillet; 2-1/2, 370\$/mois, libre immédiatement. Non chauffés, non éclairés. (418) 833-2407, (418) 998-1545

ST-ANSELME: beau 4-1/2, sur 2 étages. Secteur paisible, après 18h: (418) 642-5705

205 Logements/ appartements à louer
ST-DAMIEN: 4-1/2, rue des Alouettes, libre 1er juillet, après 17h00 (418) 883-2004

ST-MALACHI: très beau grand 3-1/2, non chauffé, non éclairé, 345\$, libre 1er juillet. (418) 885-4734

ST-MALACHIE: jolie maison rénovée, centre du village. Près de toutes les commodités. Après 18h: (418) 642-5705

205 Logements/ appartements à louer
STE-CLAIRE: 3-1/2, chauffé, éclairé, stationnement, coin tranquille. Pour info. (418) 661-1320

STE-JUSTINE: grand 4-1/2 bien situé. Libre immédiatement. (418) 383-3585

210 Logements/ appartement chauffés à louer
 4-1/2, St-Damien de Buckland, chauffé, secteur tranquille. Pour information Jocelyn Gagnon. (418) 789-3232

LAC-ETCHEMIN: 2-1/2, 4-1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Infos: (418) 625-7712

LAC ETCHEMIN: 3-1/2, rue Sanatorium, semi-meublé, chauffé, éclairé, près des services. Libre juillet. (418) 386-5445

ST-LUC: 4-1/2, 2e, chauffé, libre 1er juin, 418-625-2597 après 18h

215 Logements/ appartement chauffés/meublés à louer

ST-MALACHIE: studio, meublé, chauffé, éclairé. (418) 885-4564, (418) 885-9230

225 Propriétés à louer
 LAC Etchemin (274, 2e Ave): Magnifique maison ancestrale, spacieuse, 5 c.a.c., 2 s.d.b., grande cuisine et salle de bain modernes. Belles vérandas, terrain paysagé, chauffage électrique + mazout, centre-ville Eco-Parc. 625\$/mois, libre juillet. Après 18h 418-267-5530 450-448-7359

MAISON 1-1/2 étage, située à St-Cyprien sur rue Principale, Marcel (418) 222-5404 ou Thérèse, (418) 383-3355

ST-LAZARE: maison, 5-1/2, idéal personne seule ou couple, ramise, jardin, près des services, libre 1er juillet, 418-883-2463

240 Chambres à louer

CHAMBRE, s.d.b., salon privée, plus ordi, 10 km université, idéal professeur(e), ou étudiant(e), non-fumeur, 418-834-1912

Le Permanent DE BEAUCE INC. Louls Trudel
 418-625-3554 Courtier immobilier agréé

NOUVEAU. Lot à bois 70 acres. Superbe plantations 35 ans et 45 ans. Très beau peuplement naturel. Érablière 15 acres. Zonage blanc (bâtissable).

NOUVEAU. Terrain. Lac-Etchemin. Rang 10. Entièrement boisé. 3.4 acres (148 000 p.c.). Très bien situé. Idéal pour qui veut avoir son domaine tout près des services.

NOUVEAU. BLOC 3 LOGEMENTS. Ste-Justine 3 logements 4 1/2 dont 2 de loués actuellement. Au prix de l'évaluation municipale.

Maison de campagne. 4 chambres + 1 bureau. Cave ciment avec entrée indépendante. Route 204. Grand terrain pas de voisins.

St-Odilon. Centre du village. Petite maison partiellement rénovée. Libre actuellement. **BAS PRIX.**

Lac-Etchemin. Grand plain-pied 5 chambres. Secteur résidentiel. Terrain 19 000 p.c. avec haies. Abri d'auto. Patio.

MAISON DE CAMPAGNE. Rang 8 (St-Odilon, Lac-Etchemin) Pierres des champs. Très chaleureuse avec ses planchers en érable et merisier d'origine. 3 chambres. Grand terrain pas de voisins. **TRÈS BAS PRIX. LIBRE RAPIDEMENT.**

Lac-Etchemin. Superbe résidence 4 chambres. Hall d'entrée impressionnant. Garage double, isolé et chauffé. Grand terrain clôturé très intime. Une merveilleuse occasion à vendre pour cause de transfert.

Le « VEND » dans les voiles

NADIA CHAMPAGNE
 Bur.: 418-839-0001
 Cell.: 418-670-1919

PROMO GAGNER VOS FRAIS DE NOTAIRE

NOUVEAU ST-CHARLES
 159 500\$
 Charmante propriété avec beau cachet, 3 chambres à l'étage, plusieurs rénovations dont salle de bain, grand terrain sans voisin arrière, à 15 min. de Lévis, idéal pour famille.
À voir absolument!

ARMAGH
 Nouveau Armagh, belle grande propriété, vue panoramique sur les Appalaches, chasse et pêche, plusieurs rénovations, toiture 4 ans, fenêtres neuves, entrée split 5 cc, très beau terrain, garage double, à 35 minutes de Lévis/Montmagny. A voir absolument! 164 900\$

ST-LUC-DE-BELLECHASSE
 NOUVEAU PRIX: 69 900\$
 LE PARADIS EN NATURE, IMMENSE MAISON DE 8 CHAMBRES À COUCHER AVEC BEAUCOUP DE RÉNOS, TRÈS GRAND ESPACE COMMERCIAL, IDÉAL POUR PROJET et ou commerce... PÊCHE, CHASSE, VTT et MOTONEIGE. FAITES VITE!!!

TRÈS BEAU TERRAIN ST-DAMIEN
 159 000\$
 Superbe propriété rénovée, 3 c.c. avec salle de bain attenante à la c.c.p., garage excavé, cuisine laboratoire, céramique et +++ Terrain paysager. **À VOIR!**

NOUVEAU STE-JUSTINE
 94 000\$
 Garage d'entreposage 1995. Deux espaces avec porte de 12' et 9' respectivement. Espace de bureau avec porte indépendante. 2 chambres avec cuisinette et salle de bain à l'étage. Réalisez vos projets!!

TÔLE DONTÉC INC.

Nouveau! CLABOT EN ACIER
 (aucune vis apparente) idéal pour intérieur de garage

Aussi vente :
 Vinyl • soffit • fascia

1950, 25^e Av., St-Prospère • Tél.: 418 594-6211 Fax: 418 594-6216

St-Vallier, 199 500\$

Superbe ancestrale rénovée, tout en conservant son cachet. Garage détaché. Plusieurs bâtiments. Lieu calme et paisible avec vue panoramique. Très ensoleillé. Terrain 100 441 pi². Une visite vaut mille mots.

DuProprio.com/176579 » 418-804-0575

IMMEUBLE À VENDRE

95-97, rue Principale à Saint-Raphaël

Désignation cadastrale :

Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro trois millions six cent quatre-vingt-seize mille deux cent quatre-vingt-dix (3 696 290) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Bellechasse.

Avec bâtisses dessus construites portant le numéro civique 95-97, rue Principale à Saint-Raphaël, province de Québec, GOR 4C0, circonstances et dépendances.

Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse est propriétaire de l'immeuble ci-avant désigné pour l'avoir acquis suivant un acte de délaissement volontaire et de prise en paiement volontaire publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Bellechasse le 18 mars 2010 sous le numéro 17 011 787.

La visite de l'immeuble se fera sur demande. Toute personne intéressée devra préalablement communiquer avec monsieur Bertrand Lapierre de la Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse, au numéro (418) 887-7777, poste 2102, pour prendre rendez-vous.

Toute personne intéressée à se porter acquéreur de la propriété ci-avant désignée pourra communiquer avec monsieur Bertrand Lapierre au numéro ci-avant mentionné afin d'obtenir le formulaire de promesse d'achat spécialement prévu à cette fin. La personne chargée de la vente se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des promesses d'achat reçues.

Toute promesse d'achat, pour être considérée, devra être accompagnée d'un chèque visé représentant 5 % du prix offert.

Toute personne intéressée à se porter acquéreur de la propriété ci-avant désignée devra vérifier auprès des autorités compétentes que la destination qu'elle entend donner à l'immeuble est conforme aux lois et règlements en vigueur. Elle devra également vérifier auprès d'autorités compétentes la conformité des installations et des dépendances de l'immeuble.

Toute promesse d'achat devra être déposée avant 16 h 00 le 14 mai 2010, au 2807, avenue Royale à Saint-Charles-de-Bellechasse, province de Québec, GOR 2T0. Aucune promesse d'achat ne peut être transmise au vendeur par télécopieur. Toute promesse d'achat reçue de cette façon sera automatiquement refusée.

Québec, le 28 avril 2010

Bertrand Lapierre
 Représentant dûment autorisé de la Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse
 2807, avenue Royale, Saint-Charles-de-Bellechasse (Québec) GOR 2T0
 Tél: (418) 887-7777, poste 2102

LOCATION DE PELLES AVEC OU SANS OPÉRATEUR
EXCAVATION DE TOUT GENRE

EXCAVATION
Yvan Chouinard INC.

418 885-9218

43, rue du Lac, Saint-Anselme

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE - TERRE - SABLE - GRAVIER - CHAMPS D'ÉPURATION

298 On demande

RECHERCHE terre à St-Camille, St-Magloire et environs pour achat et/ou location à long terme, 50\$/l'acre et plus selon la qualité du terrain. (418) 838-0355 (418)897-0224

300 Marchandises

OUTILS KING INDUSTRIELS
Planeur, perceuse, banc scie, dépoussiéreur...
1.866.883.2231
Pièces d'autos
PAO
Dorchester

305 Ameublement

MEUBLES à vendre (acheté Chez Ameublement Tanguay en Septembre 2009, factures à l'appui). Les prix incluent un rabais de 25%. Causeuse/fauteuil Elran couleur beige état neuf: 1,500\$, table de cuisine 2 chaises, un banc, état neuf: 375\$, 2 berçuses état neuf: 450\$. Érabie, lit, bureau, 2 tables de nuit, matelas, literie, état neuf: 1,900\$. Raison de vente: décès. 418-469-2413 / 418-833-6573

310 Divers à vendre

À St-Henri, magasin économique et mini-puces. 10, de la Paix, près du poste d'incendie. Ouvert jeudi de 12h à 18h, vendredi de 9h à 20h, samedi de 9h à 17h, (418) 700-0507, (418)558-1372

AUBAINES; bureau d'ordinateur, congélateur, chaise pivotante/ cuir, "lazy boy", table de salon, etc... Prix à discuter. (418)625-2737

Chaise motorisée électrique pour handicapés ou perte d'autonomie, qualité bon prix, (418)642-5369

CHAUFFE-PISCINE au bois L.S. Bilodeau augmente 10 à 15 degrés/ jour. 250,000 BTU. Modèle accessible pour villes/ villages (EPA). Equipement d'érablière neuf et usagé. www.Lsbilodeau.com 1-888-557-4767

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

310 Divers à vendre

LA boutique Sexatout, jouet, lingerie et DVD à partir de 5.95\$. Livraison rapide et discrète! Commande par téléphone ou pour demander votre catalogue gratuit au 1-800-798-9902 www.sexatout.com

NOUVELLES scieries Norwood- Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34 po. de diamètre. Scie des planches de 28 po. large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

PANNES cossées, 5'X10', 4,500\$, 4'X8', 3,200\$, panneaux, 2'X4', 550\$, 2'X5' 600\$. Sur mesure, modèle Lapierre Dallaire et autres. Bassins 200/ 2,500 gallons. Eric Perreault (418)422-2130

310 Divers à vendre

SAULES arbutifs à croissance rapide. Idéal pour haie, brise-vent, stabilisation de berge ect. Bouture 0.80\$ chacune. Livraison tout le Québec. Info: 1-800-830-1688

320 Animaux

ACHAT de foin pour chevaux. Achat et vente de chevaux de tous genres. (418)554-5005

CHIOTS Colley pure race, blond et sable, de grande taille, parents sur place, 1-418-484-5293



OFFRE D'EMPLOI

La direction chez Daniel Paré souhaite s'adjoindre d'une personne d'expérience pour occuper le poste de **Représentant aux ventes de véhicules d'occasion** pour son entreprise située à **Saint-Anselme**. Dans le cadre de vos fonctions, vous aurez comme mandat de conseiller la clientèle lors de son processus d'achat d'automobiles en lui assurant une expérience exceptionnelle.

Si pour vous le client est votre raison d'être, que vous êtes un communicateur hors-pair, que vous avez une personnalité engageante et l'ambition de compter parmi les meilleurs. Si vous êtes aussi à l'aise avec l'informatique et que vous avez un bon sens de l'organisation, **vous vous sentirez chez vous, chez nous.**

Nous recherchons une personne détenant une expérience préalable de 3 ans dans le domaine de la vente d'automobiles au détail ou dans un domaine connexe ainsi qu'une formation en vente ou en représentation ou tout autre combinaison d'expérience et de scolarité pertinente à l'emploi.

Nous vous offrons un poste permanent temps plein du lundi au vendredi, dont deux soirs de congés, par semaine, un programme d'avantages sociaux compétitif ainsi qu'un fond de pension. La rémunération inclut un salaire de base, des commissions ainsi que des bonus. Vous bénéficierez d'un véhicule fourni.

Si le poste vous intéresse, veuillez communiquer avec la responsable des ressources humaines. Nous vous remercions de l'intérêt porté envers notre entreprise, cependant, veuillez noter que seul les candidats retenus seront contactés.

Par la poste : 692, boulevard Henderson
St-Malachie, Qc, G0R 3N0

Par courriel : kgaudreault@danielpare.com

Par télécopieur : 418-642-2450

FORMATION EN SECRÉTARIAT DENTAIRE

Jour, soir ou samedi
Placement sans frais
Québec ou St-Romuald

Profitez de nos **30 ans** d'expertise dentaire!

Rabais exclusif, réservez tôt!
Formation Pro-Santé M.R. Inc.
1-877-577-8080 3307047

Vente printanière PFAFF

Tous nos modèles sont réduits

Facile à utiliser!

hobby 1122 **299\$**

- 10 points incluant la boutonnière
- Longueur du point réglable
- Étui de transport rigide

ÉPARGNEZ 130\$ PDSM 429\$

TISSUS DU LAC-ETCHEMIN

238, 2e Avenue, Lac-Etchemin **625-2692**
Place 90, Saint-Georges **228-3942**

Achetez directement du manufacturier

GARANTIE DE 20 ANS SPÉCIAL

Tôle DISTINCTION (test machine)

2000\$ /FEUILLE

MÉTAL SARTIGAN INC. - 418-228-1851 - 1-888-865-2284

La Coop Rivière-du-Sud OFFRE D'EMPLOI

La Coop Rivière-du-Sud offre aux producteurs agricoles une gamme complète de produits et services en approvisionnement de la ferme. De plus, elle possède quatre quincailleries. Avec ses 44 employés, la coopérative génère un chiffre d'affaires de l'ordre de 12.7 millions de dollars.

CONTRÔLEUR Permanent - Temps plein

LIEU DE TRAVAIL : 34, Ch. St-François Ouest, St-François (Qc) G0R 3A0

Relevant du directeur général, vous planifierez, coordonnerez et contrôlerez les activités comptables, para-comptables et informatiques de la coopérative. Vous ferez la préparation des états financiers, des budgets ainsi que divers rapports comptables de façon à informer le directeur général sur la situation financière de la coopérative. Vous ferez le suivi des comptes à recevoir.

Compétences requises :

- Baccalauréat en comptabilité ou un titre professionnel reconnu avec 3 à 4 ans d'expérience pertinente.
- Familier avec la comptabilité et la gestion opérationnelle, avec le logiciel Advantage
- Excellent communicateur, leadership, dynamique.
- Facilité à travailler en équipe.
- Assurance collective et avantages sociaux très intéressants.

Vous voulez faire partie d'une équipe gagnante, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **AVANT LE 7 MAI 2010.**

À l'attention de : **Stéphane Bilodeau**
34, Ch. St-François Ouest,
St-François (Qc) G0R 3A0
Télécopieur : 418-259-7717
Courriel : stepbill@globetrotter.net



SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE (Poste permanent)

La municipalité de Saint-Gervais est à la recherche d'une personne pour agir à titre de secrétaire-réceptionniste à temps plein permanent.

Sous l'autorité du supérieur immédiat, la personne titulaire du poste effectue différentes tâches de secrétariat nécessaires afin d'assurer la bonne marche de la municipalité. La personne recherchée sera reconnue pour son travail appliqué et son souci du détail. Elle devra être une personne très débrouillarde et prête à apprendre. Cette personne recherchée doit être très à l'aise avec le fait de n'avoir aucune routine et de toucher à tous les départements.

Elle devra entre autres :

- Utiliser les logiciels Word et Excel ;
- Exécuter des tâches reliées à la gestion des archives et du classement des documents ;
- Saisir des données dans le logiciel comptable de la municipalité ;
- Composer des ébauches de lettres et communications diverses ;
- Travailler à la mise à jour du site WEB de la municipalité ;
- Répondre au téléphone et transmettre les messages ;
- Exécuter plusieurs tâches cléricales pouvant aider les différents responsables selon leurs besoins spécifiques ;

EXIGENCES

- Être très débrouillarde ainsi que multifonctionnel ;
- Posséder des aptitudes pour le travail d'équipe tout en étant capable de travailler seul ;
- Être apte à gérer les priorités et d'avoir une grande autonomie ;
- Posséder, sans compromis possible, une excellente connaissance du logiciel de la Suite Office ;
- Une bonne connaissance du milieu serait un atout ;
- Un D.E.S. ou Attestation d'études professionnelles en secrétariat, bureautique ou autre formation équivalente ainsi qu'une expérience générale de deux (2) ans.

Les personnes intéressées doivent faire ressortir dans leur lettre de présentation et leur curriculum vitae qu'elles répondent aux exigences et aux profils recherchés.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Poste temps plein permanent à 32.5 heures/semaine
- Selon l'échelle salariale de la classe #1
- À la rémunération s'ajoute une gamme d'avantages sociaux très concurrentiels

Vous voulez rejoindre une équipe dynamique ?

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE, ACCOMPAGNÉ D'UNE COPIE DE VOS CERTIFICATS D'ÉTUDES AVANT VENDREDI LE 14 MAI 2010 À 11H00 À L'ADRESSE SUIVANTE :

Municipalité de Saint-Gervais
150, rue Principale, Saint-Gervais (Québec) G0R 3C0
Téléphone : 418-887-6116 Télécopieur : 418-887-6312
Courriel : mungerv@globetrotter.net

La copie de votre certificat d'études est obligatoire et les candidatures incomplètes ne pourront être considérées. Seuls les candidats retenus seront contactés.

345

Antiquités

OUVERTURE le 29 avril de la surprenante boutique d'antiquités, au Vieux Hang-Art! unique! Meubles, vaisselles, cadres, bijoux, objets décoratifs, 10% sur tout. Situé 3815 Route Kennedy-est, Notre-Dame-des-Pins (sur le site des Créativités Beaucerone). Information Betty 418-228-1059

370

Matériaux de constructio

LES bâtiments Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriqué spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 284 pour une brochure gratuite.

403

Garderies

GARDERIE en milieu familial, 20\$/jour avec repas. Française. (418)625-2779

404

Services domestiques offerts

ENTRETIEN ménager. Nous couvrons tous les secteurs. www.reseamenage.com 613-798-9501

424

Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rève (carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24 hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

15 minutes gratuites au 1-866-9MEDIUM "Connexion Medium" la référence en voyance pour des milliers de Québécois satisfaits. Spécial 2.59\$/min. www.Connexion-Medium.ca 1-900-788-3486, #3486 Fido/ Rogers/ Bell. 24h/ 24 7/7

AA Jo Soleil Si 2010 te pré-occupe appelle. 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3.99\$/la min.+tx 18+. Carte de crédit 514-997-5716 Info 514-724-6904. Web cam.. Extension des voyants voir www.josoleil.com Cellulaire #3010 2.99\$/min.

424

Astrologie/occultisme

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-789-1011 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire #5566

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566

AVEC MEDIUM QUEBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions. écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #carré4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

CONSULTATION de Tarot, amour, avenir, santé, travail, conseils. Sur rendez-vous: (418)833-6933

424

Astrologie/occultisme

JADE, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire: #5566

YACINTHE, médium de mère en fille, spécialiste amour. Tél.: 1-900-524-4567 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire #5566

430

Impôts

SERVICE de déclaration d'impôt pour particulier, recevez le maximum. Si absent laissez message. (418)883-4740

440

Déménagement/transpo

DEMENAGEZ l'esprit tranquille, local et longue distance. assurance: 4 1 8 - 4 5 5 - 4 3 3 4, 581-999-8299

440

Déménagement/transpo

EXCAVATION, terrassement À l'heure ou à contrat Excavation Pouliot (418)997-0241

482

Services divers

CASIER judiciaire? Peut-on vous aider? Le Centre du Pardon National est agréé par la GRC. Pour un meilleur prix et un meilleur service, visitez-nous à www.nationalpardon.org Appelez: 1-866-242-2411 ou (514)842-2411

HOMME à tout faire, peinture: peinture de patio, planchers flottants, entretien, intérieur, extérieur, transport, horticulture, préparation mineurs, plomberie et électricité, Gaston (418)642-2905

510

Agence de rencontres avec permis

AMOUR, amitié, sexualité? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464. Sinon 1-866-553-5651. www.quebecrencontres.net

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le #carré6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

510

Agence de rencontres avec permis

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lere-seaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent. Appelez gratuitement le 1-866-553-5652 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le #carré4341. Satisfaction et rencontres garanties...

TRAVAIL

Vous cherchez du travail? Nous pouvons vous aider! Tous nos services sont GRATUITS

TÉLÉPHONEZ AU 625-3424

SAEMO

Service d'accroissement en employabilité de la main-d'oeuvre

201, rue Claude-Bilodeau • Lac-Étchemin • G0R 1S0

NOUS OFFRONS :

- Support dans vos recherches d'emploi, rédaction de curriculum vitae, préparation à l'entrevue, information sur le marché du travail, accompagnement dans vos démarches, etc.
- Initiation à l'informatique pour vos recherches d'emploi ou pour un futur travail : Word, Excel, courrier électronique, Internet

PARTENARIAT

Emploi Québec

Ateliers «Informatique et Recherche d'emploi» les 4 et 31 mai

Les légumiers de Bellechasse

Offre d'emploi

Recherche personnels polyvalents, dynamique, débrouillards et rapide d'exécutions pour l'usine de transformation :

- 1 journalier
- 1 chauffeur de camion de livraison

CONTACTEZ-NOUS AU **(418) 887-6890**

CRÉ

Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches

AVIS PUBLIC

La Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches annonce qu'elle tiendra une séance publique le :

Jeudi 6 mai 2010, 14 h

ENDROIT : Manoir du Lac Etchemin
1415, route 277, Lac-Étchemin

L'ordre du jour de la rencontre est disponible sur le site Web www.chaudiere-appalaches.qc.ca

Pour plus d'information, veuillez nous contacter au numéro 418-248-8488.

Bois Daaquam Inc.

est une entreprise de sciage et rabotage de bois résineux qui produit annuellement 130 millions de pmp

MÉCANICIEN DE MACHINERIE FIXE

(Opérateur de bouilloire)

1 poste à combler (jour, nuit et fin semaine, au besoin)

Exigences :

- MMF classe 4. (carte obligatoire Emploi Québec)
- Surveillance de bouilloire (4 bouilloires 400 HP, 300 HP, 2 X 150 HP)
- Une à deux années d'expérience serait un atout
- Connaissance du séchage du bois serait un atout

Connaissances requises :

- Échantillonnage et test d'eau quotidien
- Bonnes aptitudes en entretien mécanique et entretien préventif
- Autonomie et débrouillardise

Horaire :

- Jour, nuit et fin de semaine

Nous offrons un salaire et des conditions compétitives. Poste ouvert aux femmes et aux hommes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 mai 2010 à l'adresse suivante :

Ressources humaines
BOIS DAAQUAM INC.
370, Route 204
Saint-Just-de-Bretenières (Qc) G0R 3H0
mdrouin@daaquam.com

DAAQUAM

Assurances Pouliot & Associés inc.

une entreprise reconnue dans son secteur, est à la recherche d'un **COURTIER**.

Assurance de dommages des particuliers

Sommaire du poste :

Le titulaire du poste aura à conseiller les clients en assurance de dommages des particuliers sur les produits des différentes compagnies d'assurance, afin de répondre avantageusement à leurs besoins. Il assurera le service à la clientèle ainsi que le suivi nécessaire à la satisfaction du client.

Exigences :

- A.E.C. en assurance de dommages
- Permis en assurance de dommages des particuliers (AMF)
- Une année d'expérience en assurance des particuliers ou toute autre expérience pertinente
- Connaissance de la suite Office
- Connaissance du logiciel SigXp un atout

Profil recherché :

- Orienté vers le service à la clientèle et l'atteinte des objectifs
- Excellentes capacités de vente, de négociation et de persuasion
- Capacité d'organisation et autonomie
- Orienté vers la résolution de problèmes
- Bonne connaissance du français et anglais fonctionnel

Veuillez faire parvenir votre candidature avant le 7 mai à l'attention de Madame Céline Garon.

Par la poste :
Assurances Pouliot & Associés inc.
192, route 204
Ste-Justine G0R 1Y0

Courriel : info.pouliot@assurancespouliot.com

Télécopieur : 418-383-5424

Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Le masculin n'a été utilisé que pour alléger le texte.

SEULS LES CANDIDATS RETENUS SERONT CONTACTÉS

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES ETCEMINS

PUBLICATION D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE PAR LE SOUSSIGNE, FERNAND HEPPELL, SECRETAIRE-TRESORIER DE LA MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DES ETCEMINS:

LE CONSEIL DES MAIRES DE LA MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DES ETCEMINS a adopté lors de la séance ordinaire tenue le 24 mars 2010, le règlement numéro 96-10 régissant les matières relatives à l'écoulement des eaux des cours d'eau pour le territoire de la susdite Municipalité Régionale de Comté.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 96-10 au bureau du (de la) directeur(trice) général(e) de sa municipalité aux heures d'ouverture, ainsi qu'au siège social de la M.R.C. des Etchemins, sis au 1137, Route 277, à Lac-Étchemin (Québec), entre 8h30 et 16h30.

Donné à Lac-Étchemin, ce 21e jour du mois d'avril deux mil dix.

FERNAND HEPPELL
DIRECTEUR GÉNÉRAL



APPEL D'OFFRES

Entretien ménager

La Municipalité Régionale de Comté des Etchemins est à la recherche d'une personne responsable de l'entretien ménager des locaux de son immeuble portant les numéros 1137 et 1139, Route 277, Lac-Etchemin. Des travaux extérieurs pourront aussi, après entente, faire l'objet d'un contrat additionnel avec la même personne.

Les informations pertinentes au présent appel d'offres, de même que les formulaires de soumission sont disponibles sans frais, sur demande, au bureau de la MRC des Etchemins. **Les intéressés doivent se présenter au bureau de la MRC (appeler pour prendre rendez-vous au 418-625-9000) durant les heures d'ouverture afin de visiter les lieux et obtenir des explications concernant les travaux demandés.**

Les soumissions seront reçues au bureau de la MRC, situé au 1137, Route 277, à Lac-Etchemin, jusqu'à 15h00, lundi le 10 mai 2010, et seront ouvertes publiquement le même jour, à 15h01 (heure locale) en présence des soumissionnaires intéressés.

La MRC des Etchemins se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Fait et donné à Lac-Etchemin, ce 20 avril 2010

Martin Roy, directeur général et secrétaire-trésorier adjoint

510 Agence de rencontres avec permis

SERVICE rencontre. Relations Long terme/ Court terme. Appel gratuit! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

585 Services financiers

CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais: 1-866-687-2496

845 Prières/remerciements



PRIÈRE À LA STE-VIERGE

La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. C.T.

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. S.B.

555 Argent à prêter

\$\$\$ Aide financière \$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 1-888-518-4036

AUCUN crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

PRÊT argent, de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

605 Emplois divers

FERME bio (Ponteix, Saskatchewan) recherche famille francophone avec enfants 6-7ans. 55h/sem. (mécanicien/ouvrier agricole) et 1/2 temps (ménage, gardiennage/potager, comptabilité). Henri(306)625-3217

RECHERCHE homme à l'entretien ménager commercial, secteur St-Anselme, de soir (40/ heures semaine, régulier). Personne vaillante et responsable. (418)835-1698

RECHERCHE un employé pour aider au nettoyage, blanchissage et peinture de bâtiments agricoles. Doit avoir de l'expérience avec la machinerie agricole. St-François. 418-259-7483

692 Gardiennes demandées

GARDIENNE demandée pour jeune adulte handicapé, 3 heures/ jour (après-midi) toujours en présence de la mère. (418)642-5447

580 Occasions/propositions d'affaires

Atelier de menuiserie et aussi terrain bord de l'eau 800.000 pi.ca. 0,22\$ pi.ca. négociable. Zone blanc. odro@globetrotter.net 418-225-6704

910 Motos à vendre

AUBAINE, moto trail route, 2004, Yamaha TW200S, 11.000KM, comme neuf, 418-642-5369

SCOOTER Yamaha BWS'50, 2008, bleu, garantie, neuf. Raison vente: gagné. (418)887-3178 après 15h

915 Véhicules de loisir

\$\$\$ Achat de VTT, 4 roues 1986 à 2010, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin, (819)364-2570 Achat, vente, échange

\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Alions chercher. Michael (819)364-2132

VTT Suzuki, King Quad, 700x, 2005, avec treuil, gratte à neige, chenille tatou, rampe, toile de protection, bas millage. 418-383-3644



AVIS PUBLIC

PISTE CYCLABLE DE LA MRC DE BELLECHASSE

1- RÈGLEMENT RELATIF À LA CIRCULATION

Nous constatons *malheureusement* qu'il y en a encore certains usagers ainsi que certains propriétaires ou locataires de terrains adjacents à l'emprise de la piste cyclable qui ne se conforment pas aux règles *élémentaires* de circulation qui doivent être observées afin de protéger l'intégralité des ouvrages qui sont mis en place dont ils n'ont pas la propriété.

Nous rappelons, qu'en vertu du règlement no. 185-08, que la circulation des véhicules tout-terrain et des motos est interdite en tout temps sur la piste cyclable d'une longueur de 74 km débutant aux limites Nord de la municipalité de Saint-Henri et se terminant au Parc des Chutes d'Armagh.

Par contre, ce règlement de la MRC de Bellechasse permet aux propriétaires et aux locataires de lots adjacents de traverser la piste cyclable avec des véhicules motorisés. Cependant, cette circulation doit se faire perpendiculairement à la piste *uniquement aux endroits spécialement aménagés* à cette fin et non pas sur le sens linéaire de la piste et ce, afin de ne pas endommager le pavage et les accotements et de ne pas laisser tomber toutes sortes de déjections sur la chaussée.

Toute personne qui agit en contravention au règlement no. 185-08 commet une infraction et est passible d'une amende et des frais conséquents. Il est également prévu que les coûts des dommages causés à la surface de circulation, ses abords et aux autres aménagements lors d'une infraction s'ajoutent aux amendes et frais imposés.

Les personnes visées sont donc priées de se comporter et d'agir en conséquence.

2- RESPONSABILITÉ DES USAGERS - PRINTEMPS 2010

Avec l'arrivée des journées ensoleillées, des cyclistes ont commencé à rouler sur la piste cyclable ou s'informent de la possibilité de la faire.

La MRC de Bellechasse avise la population que l'inspection et le balayage complets de la piste n'ont pas été effectués jusqu'à maintenant. Étonnamment, il y a encore de la neige à différents endroits dans des secteurs boisés se trouvant entre Saint-Henri et le pont de la rivière Abénakis sur le territoire de Sainte-Clair. Cette inspection se fera dès que les conditions le permettront.

La section comprise entre le Parc des Chutes d'Armagh et le pont de la rivière Abénakis (environ 25 kilomètres) est complètement déneigée et praticable étant donné que le balayage vient d'être effectué. Cependant, il y a du gravier et de la petite pierre à plusieurs endroits sur les tronçons déneigés se trouvant dans les 49 autres kilomètres de la Cycloroute, ce qui implique qu'il y a des risques accrus de chutes et de crevaisons.

La MRC de Bellechasse avise tous les usagers qu'elle se dégage donc de toutes responsabilités relativement à des blessures ou à des bris qui pourraient survenir avant que la MRC décrète officiellement l'ouverture de la piste cyclable pour la saison 2010.

Clément Fillion, directeur général
Le 21 avril 2010

Municipalité de Saint-Raphaël
19, avenue Chanoine-Audet
Saint-Raphaël (Québec) G0R 4C0

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Saint-Raphaël recevra des offres pour la vente de :



Niveleuse Champion 1982



Souffleur VOHL 1975

Le formulaire de soumission est disponible au bureau municipal de Saint-Raphaël au numéro de téléphone (418) 243-2853.

POUR ÊTRE CONSIDÉRÉES OFFICIELLES, LES SOUMISSIONS DEVRONT ÊTRE :

- * Remplies sur le formulaire officielle de soumission ;
- * Accompagnées d'un chèque visé équivalent à dix pour cent (10%) du montant de soumission à l'ordre de la Municipalité de Saint-Raphaël ;
- * Remises sous enveloppes scellées portant la mention «Niveleuse Champion 1982» ou la mention «Souffleur VOHL 1975» au bureau du soussigné avant 14h30, le 21 mai 2010.

L'ouverture des soumissions se fera publiquement au bureau municipal le même jour à 14h31.

Le Conseil de la Municipalité de Saint-Raphaël ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Paul Beaudoin
Directeur général et secrétaire-trésorier

MJ AUTO INC.

Contactez:
Jimmy Lehoux, 600, route Lagueux, Saint-Nicolas : 418-619-1041
Michel Lehoux, Lac-Etchemin : 418-625-2429
www.mjauto.net

- 2008 Chevrolet Avalanche Modifié, 87 420 km, 27 995\$
- 2007 Ford F-150 FX4 Supercrew, 56 290 km, 25 295\$
- 2007 Ford F-150 XTR-Crew Cab, 59 600 km, 24 995\$
- 2007 Ford F-150 Supercrew, 56 440 km, 24 995\$
- 2007 Mazda 6 Speed, 123 000 km, 16 995\$
- 2007 Chrysler Aspen Limited, 54 400 km, **VENDU**
- 2007 Ford Expédition Limited, 77 281 km, 31 995\$
- 2007 Dodge Ram 1500 Sport, 69 200 km, 22 995\$
- 2007 Ford F-150 XLT King Cab, 5.4L, 100 604 km, 17 995\$
- 2006 Kia Spectra LX, aut., a/c, 53 440 km, 6 495\$
- 2006 Honda Civic LX, aut., 90 200 km, 10 995\$
- 2006 Ford F-150 FX4 Supercrew, 102 400 km, **VENDU**
- 2006 Suzuki Grand Vitara, 125 500 km, 10 995\$
- 2006 Ford Mustang GT, man., 95 680 km, 20 995\$
- 2006 Honda Accord LX, 2 portes, 91 420 km, 9 995\$
- 2006 Pontiac Pursuit, aut., a/c, 60 140 km, 6 995\$
- 2005 Honda Civic, man., a/c, 80 100 km, 6 995\$
- 2002 Dodge Ram 1500 Crew Cab, 113 220 km
- 1995 Toyota Tacoma 4x4, man., 6 995\$

AMVOQ
 CAA MÉDIATION CONCILIATION

Besoin de vendre ou d'acheter un véhicule?

LA VOIX DU SUD
 www.lavoixdusud.com

1 866 637-5236

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé
MALLARD: 1986, 35', plus 2 extensions, impeccable, patio, 16x8, meubles + balançoire, foyer, 9,500\$. 418-956-1215

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé
TENTE-ROULOTTE Coachmen 2005, 6 places, 8 pieds, état neuf. 3,900\$. 418-244-3561

940 Tracteurs/machinerie agricole
SEMOIR à grain MF, #33, 15 disques, excellente condition. Information: Roger Gagnon (418)625-6841 (418)625-0967

985 Autos à vendre
CHRYSLER 300 M, 1999, V6, 88,000 km, tout équipée, ne sort pas l'hiver. Petite femme carlin 2 ans à vendre. (418)883-3485

CHRYSLER Sebring convertible rouge 1997; tout équipée. Mécanique A-1. Sortie 1 hiver. Antirouille annuel. 4,500\$ négociable. 418-466-3236

TRACTEUR à jardin, 2007, 24 hp, tondeuse 46", automatique, impeccable, 2,000\$. Remorque 36"x47", 200\$. Coffre en aluminium 400\$. 418-885-4540

TRACTEURS à louer pour l'été, 15 avril au 31 octobre. Fendt, 120 forces, 4 cylindres turbo. Kubota 50 forces, 4x4, (418)882-0664, (418)882-6951

Fondation Sanatorium Bégin

DON IN MEMORIAM
 Un don pour améliorer la qualité de vie et assurer les soins palliatifs dans les Etchemins.
MERCI DE DONNER !
 (418) 625-3101 poste 2460

IN MEMORIAM.CA

PUBLIEZ UN HOMMAGE AVEC PHOTOS, VIDÉOS ET TÉMOIGNEZ DE TOUT L'AMOUR QUE VOUS PORTEZ À L'ÊTRE DISPARU...

À JAMAIS DANS NOS COEURS



1er anniversaire de décès

BOLDUC Maurice

Déjà un an sans toi et tu nous manques toujours autant. Les saisons défilent et chacune nous rappelle ton souvenir et les merveilleux moments passés ensemble. Tu es parti là haut mais ton sourire et ton goût de vivre sont gravés dans nos coeurs à tout jamais. Tu as fait partie de notre vie et maintenant tu es garant de notre avenir. En souvenir de Monsieur Maurice Bolduc.

De la part de son épouse Johanne et de la famille Bolduc et Guillemette



Messe anniversaire

MARQUIS Réjeanne

Déjà un an sans toi maman et tu nous manques toujours autant. Les saisons défilent et chacune nous rappelle les souvenirs, les merveilleux moments passés ensemble. Ta joie de vivre et ton sourire sont gravés dans nos coeurs à tout jamais.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 1 mai 2010 à 19h00 en l'église de La Durantaye.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants : Jean-Pierre, Francis, Jacinthe, Louise, Gilles et Jean-François



1er anniversaire

TURGEON ROY, SIMONNE

Déjà un an que vous êtes partie et comme vous pouvez le constater à chacune des journées nous poursuivons notre chemin de vie mais non sans penser souvent à vous.

En ce 1er anniversaire, nous voulons vous redire tout notre amour et notre tendresse.

En votre mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mai 2010 à 11h00 en l'église de Saint-Anselme.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Vos enfants et petits-enfants



Remerciements

BRETON Grégoire

De son vivant, notre père laboureur à même notre coeur un grand jardin d'amour. Il y sème des petites joies et des doux bonheurs, il l'arrose de tendresse, de bonté et de gestes attentionnés... Puis, lorsque tout doucement, il se laisse emporter par les ailes du temps, il retourne aux jardins de notre coeur pour y devenir la plus belle des fleurs.

Lors du décès de **M. Grégoire Breton** de Saint-Gervais, survenu le 28 mars 2010 à l'âge de 90 ans, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine.

Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié, nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui nous ont manifesté des marques de condoléances soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, visite au salon et assistance aux funérailles.

Chers parents et ami(e)s, veuillez trouver l'expression de notre sincère reconnaissance en considérant ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

*Sa conjointe Georgette
 Ses enfants, Lise, Danielle, Johanne, Céline et Nathalie
 Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants*



Sincères remerciements

BILODEAU Germain

Son épouse, ses enfants et petits-enfants vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements et conserveront toujours un souvenir ému de la sympathie que vous leur avez témoignée au moment du décès de Monsieur Germain Bilodeau, survenu le 8 avril 2010. S.v.p. veuillez considérer ces remerciements comme étant adressés personnellement.



Remerciements

GAGNON Lauréanne

Nous remercions sincèrement tous les parents et amis(es) qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madame Lauréanne Gagnon, survenu le 8 avril 2010, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons, cartes de sympathie, envois de fleurs, visites au salon, assistance aux funérailles et à la réception. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son époux Patrick, ses filles Brigitte et Lisanne, son gendre Roger, son petit-fils Dominik ainsi que les familles Gagnon



10e anniversaire

Guy Marceau

**29 avril 2000
 29 avril 2010**

A tous ceux et celles qui l'ont connu et aimé une pensée spéciale pour Guy en ce 29 avril 2010.

Angéline

De l'or et du bronze pour Sainte-Aurélie et Saint-Zacharie

L'équipe Les Joyeux Lurons, formées d'élèves de Sainte-Aurélie et Saint-Zacharie qui sont entraînés par Cynthia Morin ont remporté la médaille d'or de la classe Inter B lors du tournoi régional primaire de Kin-Ball organisé par l'association régionale de Kin-Ball Beauce-Amiante, le samedi 17 avril dernier, à la polyvalente Benoit-Vachon de Sainte-Marie. L'équipe Les Petits Futés de Saint-Zacharie de cette même Cynthia Morin est pour sa part revenue de ce tournoi avec au cou une médaille de bronze rem-

portée dans cette même classe.

Les Capotés de Saint-Sylvestre/Saint-Elzéar/Sainte-Marguerite de l'entraîneur Marie-Claude Trachy ont pour leur part remporté la médaille d'argent.

En classe Inter A, Les Rois du Kin de Saint-Patrice ont remporté l'or, les Spartiates de Saint-Bernard, l'argent, et Les Cochons farceurs de Saint-Sylvestre, le bronze.

44 équipes soit 20 en Inter A et 24 en Inter B provenant de 50 écoles de la Beauce

et de l'Amiante et regroupant 300 jeunes de 4e, 5e et 6e années, ont participé à ce tournoi. En vertu de leur victoire en classe Inter A, Les Rois du Kin représenteront la région à la finale provinciale le 23 mai prochain à Laval.

Pour de plus amples informations sur l'association régionale de Kin-Ball Beauce-Amiante, visiter le www.arkb.qc.ca ou contacter le (418) 387-4552.

L'équipe Les Joyeux Lurons gagnants



Le Conseil de partenariat inaugure la saison 2010 de la Cycloroute

Les Bellechassois sont invités à sortir leur vélo pour participer à l'ouverture officielle de la piste cyclable le 8 mai prochain à l'intersection du chemin Saint-Marc à Saint-Anselme à compter de 13 h. De l'animation pour les petits et les grands, des cliniques d'ajustement et de burinage de vélos ainsi qu'un tirage d'un vélo d'une valeur de 500 \$ seront au menu de l'après-midi. Cette activité, qui s'inscrit dans le cadre de la Journée nationale du sport et de l'activité physique, est une initiative du Conseil de partenariat du CSSS du Grand Littoral dont fait partie la MRC de Bellechasse. Ce forum est composé de partenaires influents de différents milieux qui souhaitent contribuer à l'amélioration de la santé et du bien-être de la population. L'événement qui aura lieu le même jour dans les quatre territoires du Grand Littoral, fait partie des actions concrètes menées par les membres du Conseil de partenariat visant la promotion des saines habitudes de vie, sous le thème «Engagé dans les saines habitudes de vie». Certains membres du conseil de partenariat sont présents sur la photo. Il s'agit: d'Hervé Blais, préfet de la MRC de Bellechasse, Michel Bonneau, maire de Saint-Anselme, Marie-Josée Leblond, agente de promotion des saines habitudes de vie et Michel Boulanger, directeur général adjoint au CSSS du Grand Littoral.



Les champions du Challenge TCA récompensés



L'aréna de Saint-Anselme a récemment été l'hôte du 8e Challenge TCA, un tournoi de hockey senior qui mettait en vedette 26 équipes et 300 joueurs de Chaudière-Appalaches, Québec, Montréal et de l'Estrie. Pas moins de 4 000 \$ en bourses ont été remis aux gagnants des trois classes (ouverte, loisir et TCA). Pour une deuxième année consécutive, la formation montréalaise de Bombardier (que l'on reconnaît sur la photo) a remporté la finale TCA face à l'équipe de Prévoist de Sainte-Claire. L'équipe des Flames de Saint-Anselme a quant à elle remporté les grands honneurs dans la classe ouverte, tandis que le National de Roxboro s'est imposé dans la classe loisir. Les organisateurs du tournoi tiennent à remercier leurs commanditaires qui ont permis à l'événement de remporter une fois de plus un vif succès, de même que les 300 joueurs présents qui ont offert un spectacle de grande qualité.

Donnons cette Foi!

DU 24 AVRIL AU 9 MAI 2010

Campagne de financement annuelle des paroisses de l'Église catholique de Québec

Suivez-nous sur facebook

Pour information :
La fabrique et l'équipe pastorale de votre paroisse

Merci de donner

ÉGLISE CATHOLIQUE de QUÉBEC.ORG

3388055

LES ÉTIQUETTES ROUGES, C'EST MAINTENANT



1,9%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR
36 MOIS
SUR CES MODÈLES 2010*

0\$ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS À LA LOCATION*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS À LA LOCATION*

JUSQU'À 1 500\$ DE REMISE SUR CES MODÈLES 2010*



TACOMA 4x2 2010

Modèle Double Cab V6
groupe TRD Sport illustré

À partir de **310\$** par mois,
location 48 mois
0\$ comptant
incluant une remise de 500\$*



TUNDRA 4x4 2010

À partir de **539\$** par mois,
location 48 mois
0\$ comptant
incluant une remise de 1 500\$*

DERRIÈRE LES PRIX AFFICHÉS NE SE CACHENT AUCUNS FRAIS.



1000\$
de remise**

Pensez plus, dépensez moins. ^{MC}

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les droits et les taxes sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1^{er} avril 2010 et le 30 avril 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. Détails chez votre concessionnaire participant. * Offres applicables aux modèles Tacoma 4x2 2010 (TX4CNM AA) et Tundra 4x4 2010 (UM5F1T AA) de base neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 € (Tacoma et Tundra) du kilomètre excédentaire. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 325,25 \$ pour le Tacoma 4x2 2010 et de 554,23 \$ pour le Tundra 4x4 2010. Certaines caractéristiques du Tacoma Double Cab V6 groupe TRD Sport illustré sont offertes en option (coût additionnel applicable). # Pour les modèles Tacoma 2010, obtenez une remise de 500 \$; et pour les modèles Tundra 2010, obtenez une remise de 1 500 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités annoncées (ou « mentionnées ») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. * Offre de financement à l'achat à un taux de 1,9 % allant jusqu'à 36 mois sur les modèles Tacoma 2010 et Tundra 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé à un taux de 1,9 % sur 36 mois donne des mensualités de 571,98 \$ pour des frais de crédit de 591,24 \$ et une obligation totale de 20 591,24 \$. Les frais de transport et de préparation de 1 490 \$ (Tacoma et Tundra) sont en sus. Aucun acompte n'est requis. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

Sports

La recrue de l'année du Rouge et Or est Bellechassoise

Ève Trépanier de Saint-Michel de Bellechasse, qui a commencé à pratiquer le volley-ball à 11 ans au Collège Dina Bélanger et qui a par la suite été recrutée par les Élans du Collège F-X-Garneau pour faire partie de son équipe AAA avec qui elle a poursuivi sa carrière collégiale, a collectionné les honneurs à sa 1^{re} année dans les rangs universitaires.

S'alignant avec le club du Rouge et Or de l'Université Laval depuis le mois de septembre 2009, la talentueuse Bellechassoise de 21 ans qui étudie présentement en enseignement secondaire français langue première, s'est en effet mérité le Prix Guylaine Dumont, du Mérite académique du Rouge et Or en volley-ball féminin ainsi que le titre de recrue de l'année en volley-ball universitaire féminin au Québec (FQSE), ce qui lui valu d'être sélectionnée pour le titre de recrue de l'année au Canada en volley-ball universitaire féminin de Sport Interuniversitaire Canadien (SIC).



Ève Trépanier a reçu son trophée de recrue de l'année du Rouge et Or tous sports confondus des mains de M. Michel Poirier du Journal de Québec. (photo: Jean-François Desgagnés.)

Les titres d'athlète de la semaine de la Fédération québécoise de sport étudiant, tous sports confondus et d'athlète de la semaine Rouge et Or pour la semaine du 1^{er} mars 2010 lui ont aussi décernés au cours de la saison durant laquelle elle a aussi été choisie sur l'équipe étoile du championnat canadien de volley-ball universitaire féminin au terme duquel son équipe a remporté la médaille de bronze. Elle figurait sur cette équipe étoile comme la seule joueuse en provenance de l'est du pays. Elle a de plus été choisie comme membre de la 2^e équipe d'étoiles provinciales de volley-ball universitaire.

Enfin, cette impressionnante liste se complète de l'obtention le 14 avril dernier du titre de recrue de l'année du Rouge et Or tous sports confondus lors de son gala sportif.

L'an prochain, le Rouge et Or reçoit le Championnat canadien de volley-ball universitaire féminin, au début du mois de mars. Le Rouge et Or vise la médaille d'or et, avec les excellentes joueuses recrutées et celles déjà en place au sein de l'équipe, on peut s'attendre à tout un spectacle!

BRIN DE jasette

Chers lecteurs, la section Brin de jasette vous appartient! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir vos informations et une photo à l'adresse courriel redaction_jacetchemin@transcontinental.ca. Nous vous recommandons de fournir des photos sous le format JPEG, le format le plus utilisé.

22 ans d'implications bénévoles soulignés

Annick Vallières, coordonnatrice du service d'action bénévole de Nouvel Essor a remis récemment à Mme Hélène Ménard de Saint-Magloire un certificat pour ses 22 ans d'implication bénévole dans le groupe ViActive de l'endroit. Toutes deux apparaissent dans l'ordre habituel sur la photo en compagnie de M. Jean Ménard, conjoint de Mme Ménard et de M. André Lemieux, deux anciens animateurs qui apportent leur support aux nouvelles animatrices du programme. Ces dernières apparaissent debout sur la photo. Il s'agit de gauche à droite de: Denyse Labrie, Noëlla Laverdière, Irène Goupil et Nicole Rodrigue, qui ont pris du service l'automne dernier.



L'équipe d'animation du programme Viactive de Saint-Magloire.

Bon retour aux migrateurs!

Après cinq mois de séjour au Mexique, Julienne et Jacques, ces oiseaux migrateurs qui se distinguent par un aspect relationnel plus développé que la moyenne de leurs congénères, sont de retour à Lac-Etchemin. Ils ont la particularité de faire leur nid dans des endroits passants favorisant ainsi la socialisation. Vos parents et vos amis vous souhaitent un bon retour et ont hâte d'entendre vos récits de voyage!



Rencontre mémorable

Joueuse de hockey de talent, Myriam Trépanier, qui est originaire de Saint-Michel-de-Bellechasse, a remporté au printemps 2008 le championnat américain de hockey universitaire avec l'équipe de l'Université du Minnesota, où elle étudie présentement au niveau maîtrise en santé environnementale. Cette victoire a valu à l'équipe d'être invitée à la Maison Blanche par le président George W Bush à l'époque. Sur la photo, l'équipe championne apparaît en compagnie du président Bush. En médaillon, la Bellechassoise et Américaine d'adoption en action.



De l'aide pour le Club sportif Saint-Léon



Dans le cadre du programme d'un million\$ de support aux Clubs de motoneige Ski-Doo de BRP, le propriétaire du magasin Lehoux Sport Inc. de Lac-Etchemin a remis dernièrement un chèque de 1500\$ au Club sportif St-Léon et son président monsieur Jacques Roy.

Misez...remportez... faites une bonne affaire!

Misez sur MERKADO

www.merkado.ca/encheres

Mise de départ... 1\$

en ligne du 1er au 3 mai

TONDEUSE BLADE RUNNER

Valeur de 500\$



LEHOUX
1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081
www.lehouxsport.com

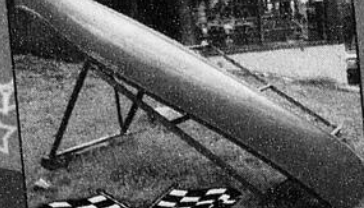
en ligne du 4 au 6 mai

CHÈQUE-CADEAU DE 110\$

SPORT D'ÉTÉ
1554, Route 277, Lac-Etchemin
Promenade Etchemina
(418) 625-3542

en ligne du 3 au 5 mai

CANOT BALADEUR DE 16 PIEDS



Valeur de 700\$

1314, Route 277, Lac-Etchemin

en ligne du 4 au 7 mai

CHÈQUE-CADEAU DE 100\$

LEHOUX
1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081
www.lehouxsport.com

↓ L'offre ↓
Autobahn pour tous

Jetta 2010
Aussi offerte en version TDI Diesel propre

Golf 2010
Aussi offerte en version TDI Diesel propre

Tiguan 2010

0%
de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur tous les modèles*

Jusqu'à 750 \$ de remise pour nouveaux diplômés**

Vous avez droit à l'ingénierie allemande accessible. Tout de suite. La fameuse autobahn allemande est à la fois le lieu de naissance et la piste d'essai de l'innovation qui rend chaque Volkswagen si spéciale. Nous croyons que chaque conducteur a droit au meilleur de l'autobahn. C'est ça, l'offre Autobahn pour tous.

AJAC - Voiture canadienne de l'année 2010
Golf GTI 2010

Insurance Institute for Highway Safety
Véhicule le plus sécuritaire
Golf 5 portes 2010 / Jetta 2010 / Tiguan 2010



RINFRET VOLKSWAGEN

Lévis - 5355, boul. de la Rive-Sud - 418 833-2133 Das Auto.

Cette offre est d'une durée limitée et soumise à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance. Un POS de 21 175 \$ / 22 175 \$ / 27 875 \$ pour le modèle Golf 5 portes 2.5L 2010 / Jetta 2.5L 2010 / Tiguan 2.0 TSI 2010 neuf de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / boîte manuelle à 5 vitesses / boîte manuelle à 5 vitesses au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 568,19 \$ / 615,87 \$ / 774,31 \$ sur 36 mois. Le concessionnaire peut vendre à prix moindres. Coût d'emport de 0 \$ pour une obligation totale de 21 175 \$ / 22 175 \$ / 27 875 \$. Un acompte ou un échange équivalent peut être requis au moment de la signature. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ pour le modèle Golf 5 portes 2010 / Jetta 2010 et de 1 580 \$ pour le Tiguan 2010, assurance, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autre frais (incluant les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au ROPM), droits, options et taxes applicables en sus. Offre en vigueur jusqu'au 30 juin 2010 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. Modèles mentionnés : Golf 5 portes 2.5L 2010 avec options et accessoires, 22 575 \$ / Jetta 2.5L 2010 avec options et accessoires, 24 875 \$ / Tiguan 2.0 TSI 2010 avec options et accessoires, 34 650 \$. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offre réservée aux résidents du Québec seulement. **Jusqu'à 750 \$ de remise pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Valable entre concessionnaires qui ne ca pour les détails. * Volkswagen, le logo Volkswagen, Jetta, Golf, Tiguan sont des marques déposées de Volkswagen AG. Das Auto et diesel+ et TDI Diesel propre sont des marques de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2010.



NOTRE ÉQUIPE DE CONSEILLERS

RINFRET VOLKSWAGEN

LÉVIS
5355, boul. de la Rive-Sud
418 833-2133

L A Z B O Y™

LIQUIDATION

ÉCONOMISEZ
GROS!

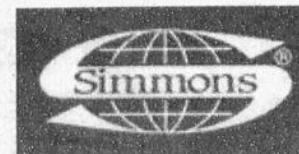


FAITES VITE!

PREMIER ARRIVÉ
PREMIER SERVI



NOUS ÉCOULONS TOUS NOS MODÈLES L A Z B O Y™



Beautyrest Ferme
PLATEAU RÉGULIER

Matelas populaire à confort ferme et ressorts ensachés



Ressorts ensachés



PLATEAU COUSSIN
à coussinet rehaussé
MOELLEUX

Pour ceux qui recherchent un matelas
à ressorts ensachés au confort moelleux



Ressorts ensachés

A PARTIR DE

Matelas 39" 549\$

Matelas 54" 649\$

Matelas 60" 699\$

nous
payons
les
taxes*

ET jusqu'à
36 mois
pour payer**

Page 36 - LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 28 avril 2010



MULTI MEUBLES

Ste-Justine

Ma source de confort... et d'inspiration!

160, rue Royer, (rue face à l'église) SAINTE-JUSTINE

418-383-3207

LIVRAISON GRATUITE

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au mercredi de 9h30 à 17h30
• Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h • Samedi de 9h30 à 15h • Dimanche de 13h à 16h
À COMPTER DU 19 MAI 2010 : Fermé le dimanche pour la période estivale.

28

28

28